

## HULK PETROL

COMPACT24HP

## HULK ELECTRO

COMPACT110V COMPACT230V COMPACT230VEU

### Original Instruction Manual

Original Bedienungshandbuch

Manual de instrucciones

Manuel d'utilisation

Manuale di istruzioni originale



**GB**

## Model Specifications

Evolution Power Tools reserves the right to make improvements and modifications to the design and technical specification of this product without prior notification.



This manual was originally written in English.

# HULK PETROL

## HULK PETROL ENGINED COMPACTOR

Engine Type	Single cylinder 4 stroke OHV		
Engine Power (HP)	2.4 @ 3600 min <sup>-1</sup>		
Spark Plug Replacement	LD E6TC (available from Evolution) NGK BP6HS CHAMPION L87YCC AC DELCO 42FS		
Spark Plug Gap	0.028 – 0.031 inches 0.07 – 0.08 mm		
Air Filter Replacement	Evolution H1S58		
Valve Clearances (cold)	Inlet	0.15 mm	0.006 inches
	Exhaust	0.20 mm	0.008 inches
Compaction Force (kN)	10		
Vibration (m/sec <sup>2</sup> )	15.8 K = 1.5		
Sound Power Level (LwA)	86 dB(A) K= 3 dB(A)		
Sound Pressure Level (LpA)	101 dB K= 3 dB(A)		
Operator Usage Time (mins)	20		
Recommended Maximum			
Oil Type	SAE 10W-30/40		
Oil Capacity (litres)	0.4		
	(pints) 0.7 (US)		
Fuel Type	Standard Unleaded Petrol/Gasoline		
Fuel Capacity (litres)	1.2		
	(pints) 2.5 (US)		
Weight (kg) (lb)	38 84		
Handle Height (during operations - extension handle fitted) mm (inches)	1020 (40)		
Machine Reach (during operations - extension handle fitted) mm (inches)	1290 (51)		
Footprint Width mm (inches)	320 (12-1/2)		

# HULK ELECTRO

## HULK ELECTRO COMPACTOR

Motor	230V or 115V 50 Hz 130W		
Motor Speed (min <sup>-1</sup> )	2860 (no load)		
Compaction Force (kN)	5		
Recommended Maximum	30		
Operator Usage Time (mins)			
Sound Power Level (LwA)	76.8 dB(A) K= 3 dB(A)		
Sound Pressure Level (LpA)	94 dB(A) K= 3 dB(A)		
Vibration (m/sec <sup>2</sup> )	20.33 K = 1.5		
Weight (kg) (lb)	26 57		
Handle Height (during operations) mm (inches)	920 (36)		
Machine Reach (during operations) mm (inches)	1290 (51)		
Footprint Width mm (inches)	320 (12-1/2)		
Cable Length Metres (Feet)	10 (33)		
Insulation Class	II		

**IP44**

## IMPORTANT

Please read these operating and safety instructions carefully and completely.

For your own safety, if you are uncertain about any aspect of using this equipment please access the relevant Technical Helpline, the number of which can be found on the Evolution Power Tools website. We operate several Helplines throughout our worldwide organization, but Technical help is also available from your supplier.

**WEB** [www.evolutionpowertools.com/register](http://www.evolutionpowertools.com/register)

**Congratulations on your purchase of an Evolution Power Tools Machine. Please complete your product registration 'online' as explained in the A5 online guarantee registration leaflet included with this machine. You can also scan the QR code found on the A5 leaflet with a Smart Phone. This will enable you to validate your machine's guarantee period via Evolutions website by entering your details and thus ensure prompt service if ever needed. We sincerely thank you for selecting a product from Evolution Power Tools.**

**EVOLUTION LIMITED GUARANTEE. EVOLUTION POWER TOOLS RESERVES THE RIGHT TO MAKE IMPROVEMENTS AND MODIFICATIONS TO THE PRODUCT DESIGN WITHOUT PRIOR NOTICE.**

**PLEASE REFER TO THE GUARANTEE REGISTRATION LEAFLET AND/OR THE PACKAGING FOR DETAILS OF THE TERMS AND CONDITIONS OF THE GUARANTEE.**

Evolution Power Tools will, within the guarantee period, and from the original date of purchase, repair or replace any goods found to be defective in materials or workmanship. This guarantee is void if the tool being returned has been used beyond the recommendations in the Instruction Manual or if the machine has been damaged by accident, neglect, or improper service. This guarantee does not apply to machines and / or components which

have been altered, changed, or modified in any way, or subjected to use beyond recommended capacities and specifications. Electrical components are subject to respective manufacturers' warranties. All goods returned defective shall be returned prepaid freight to Evolution Power Tools. Evolution Power Tools reserves the right to optionally repair or replace it with the same or equivalent item. There is no warranty – written or verbal – for consumable accessories such as (following list not exhaustive) blades, cutters, drills, chisels or paddles etc. In no event shall Evolution Power Tools be liable for loss or damage resulting directly or indirectly from the use of our merchandise or from any other cause. Evolution Power Tools is not liable for any costs incurred on such goods or consequential damages. No officer, employee or agent of Evolution Power Tools is authorized to make oral representations of fitness or to waive any of the foregoing terms of sale and none shall be binding on Evolution Power Tools.

**Questions relating to this limited guarantee should be directed to the company's head office, or call the appropriate Helpline number.**

## POWER TOOL GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

(These General Power Tool Safety Instructions are as specified in BS EN 500-1:2006+A1 & EN 500-4:2011)



**WARNING: Read all safety warnings and instructions.**

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/ or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## 1) General Power Tool Safety Warnings [Work area safety]

- a) Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gasses or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## 2) General Power Tool Safety Warnings [Electrical Safety]

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## 3) General Power Tool Safety Warnings [Personal Safety].

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of

inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust masks, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and or battery pack, picking up or carrying the tool.**

Carrying power tools with your finger on the switch or energising the power tools that have the switch on invites accidents.

- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or key left attached to a rotating part of a power tool may result in personal injury .

- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

## 4) General Power Tool Safety Warnings [Power tool use and care].

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at a rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on or off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the power tool from the power source and/or battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

**d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these Instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of moving parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### **5) General Power Tool Safety Warnings [Service]**

**a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

#### **SAFETY INSTRUCTIONS FOR HULK-SYSTEM PETROL ENGINE**

**a. Petrol or diesel powered engines must never be used in unventilated closed spaces. The exhaust fumes produced are highly toxic and can cause 'Carbon Monoxide Poisoning' which will cause drowsiness and ultimately death.** It is only permissible to run a petrol engine indoors if the building can be very well ventilated and the exhaust fumes can be captured and ducted to the outside through an exhaust extraction/scavenger system.

**b. The engine should not be run at speeds that exceed the maximum speed on the rating plate.** Operating an engine at excessive speeds increases the likelihood of component failure and consequent accidents.

**c. Do not tamper with components that**

**regulate the engines speed.** You may alter the factory set running parameters.

**d. Use only the type of fuel listed in this Instruction Manual.** Using fuel with an octane rating less than that specified can lead to excessive engine wear and premature engine failure.

**e. Keep the area around the engine clear, clean and tidy.** Never allow any combustible material (timber, plastic, cardboard, canvas etc) near a running engine.

**f. Do not use in or near to potentially explosive atmospheres.** Dust laden atmospheres as can be found in some industrial buildings (Flour Mills, Timber Mills) have an explosive potential.

**g. Regularly check the fuel system for leaks.** Hoses and unions should be checked for deterioration or chafing. Check the fuel tank for damage or for a poorly fitting or worn fuel cap. Any defects must be rectified before the engine is used.

**h. Always stop the engine and allow it to cool down before refuelling.** Try to avoid any fuel spillage (often caused by 'overfilling' the tank) and clean up any spilt fuel immediately. The application of dry sand is an effective way of neutralising fuel spills. Do not allow sand to come into contact with any part of the engine.

**i. When transporting the engine in a vehicle ensure that the fuel tap is turned off.** To minimise the risk of fuel spillage the engine should be secured by ropes etc to the load area of the vehicle so that it cannot move during transportation. The engine should be secured in as level an attitude as possible.

**j. For long term storage we recommend that the fuel system of the engine is drained. See Fig.19 for instructions.** During long term storage additives in modern fuels can precipitate from the fuel and block jets and valves in the fuel system.

**k. Store the machine in a secure and well ventilated area.** Unauthorised personnel should not have access to this machine.

#### **SAFETY INSTRUCTIONS FOR FUEL FILLING**

**a. Select level bare ground, remote from any buildings as a refuelling station.** Ensure that there is no combustible material in the immediate vicinity.

**b. Smoking, using a naked flame or producing sparks is strictly forbidden whilst refuelling.** Petrol is highly flammable and its vapours are combustible.

**c. Ensure that the fuel tap is turned 'off'.** This will ensure that fresh fuel does not 'flood' the engines carburettor.

**d. The engine must be turned 'off' and allowed to cool before refuelling is attempted.** Inadvertent fuel spillage onto a hot engine can result in the risk of fire.

**e. Any fuel spills must be dealt with immediately.** If petrol contaminates any clothing the operator must change clothes. Do not rely on the fuel evaporating from the clothes. Wash or launder the clothing when the fuel has evaporated from the material.

**f. The use of a funnel during refuelling is recommended.** Use of a funnel will minimise the risk of fuel spillage.


**g. Fill the tank with the correct grade of unleaded fuel to a level approximately half way up the fuel filter.** Pour the fuel into the tank carefully and do not try to fill the tank completely. Pour the petrol slowly to avoid air traps during filling that could cause fuel spillage.

**h. Check the fuel tank cap, and replace as soon as refuelling is completed.** The cap has a bayonet type connection. Check that it is correctly installed and seated before slowly turning on the fuel tap.

**i. Check for any fuel leaks throughout the fuel system.** Do not attempt to start the engine if a fuel leak is suspected. Any detected leak must be repaired by a suitably qualified technician.

**j. Observe all national and/or local regulations about the storage and use of petroleum products.** All local bye laws should be observed.


## HEALTH ADVICE


 **WARNING:** When using this machine, dust particles will be produced. In some instances, depending on the materials you are working with, this dust can be particularly harmful. You are advised to consider the risks associated with the materials you are working with and to reduce the risk of exposure. As some materials can produce dust that may be hazardous to your health, we recommend the

use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine.

### You should always:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter microscopic particles.

 **WARNING:** the operation of any power tool can result in foreign objects being thrown towards your eyes, which could result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shield or a full face shield where needed.

 **WARNING:** If any parts are missing, do not operate your machine until the missing parts are replaced. Failure to follow this rule could result in serious personal injury.

## ADDITIONAL SAFETY RULES FOR HULK COMPACTOR

**a. Cordon off the work area.** Members of the public and unauthorised personnel should be kept at a safe distance from compacting operations.

**b. Be completely sure that you know how to switch the machine 'off'.** If you get into difficulty during compacting operations it is important that you can perform an emergency shutdown of the machine.

**c. Never leave the Hulk running and unattended.** The machine vibrates as soon as it is started, and will also begin to move forwards. The machine must be shutdown if it is left unattended.

**d. Always switch the engine 'off' before moving the machine around the site.** When moving or transporting the machine the engine must be switched 'off' and preferable cold, with the fuel tap in the 'off' position.

**e. As the Hulk engine becomes hot during use ensure that you do not touch the engine or allow any combustible material or clothing to contact the engine during use.** Only touch or service a cold engine.

**f. Never remove, alter or tamper with any of the machines guards.** The guards are specially designed and fitted to provide you with the

greatest possible protection during operations. If a guard is missing or damaged do not use the machine until the guard is repaired or replaced by a competent technician.

**g. Be especially careful to maintain control when working on a sloping surface.** Work up and down a sloping surface not across it.

**h. Where there are a number of different layers to be compacted on top of each other, compact each layer separately.** This will ensure the integrity of each layer.

**i. Work the Hulk over the work surface in an organised pattern until the desired compaction is achieved.** This ensures the safest working practice is maintained.

**j. Always carry out the pre-use safety checks before starting operations.** Follow the guidance in later sections of this Manual.

### PPE (Personal Protective Equipment)

**Note:** If using this equipment on a construction site it is important that the operator conforms to any site rules/regulations that may apply. Consult the site foreman or other responsible person for details.

**a. Wear suitable clothing.** This could include a Boiler Suit or Padded Coverall and Hi Vis jacket etc.

**b. Wear suitable footwear.** Safety shoes with steel toe caps and anti-slip soles are recommended.

**c. Wear suitable Safety Glasses.** A Full Face Safety Shield or Safety Goggles with side shields which provide protection from thrown debris is recommended.


**d. Protect you hearing.** Wear suitable ear protectors.

**e. Wear suitable gloves.** High grip gloves are recommended.

**f. Wear respiratory protection.** A dust mask with replaceable filters which provide protection against fine toxic dust, fibres and vapours is recommended.

**g. Wear a Safety Helmet.** The use of a Safety Hat may be compulsory on construction sites to protect the operator from potential overhead dangers.

### VEHICULAR TRANSPORTATION


 **WARNING:** This machine requires at least a two man lift.

Prepare the vehicle in advance so that it is ready to receive the machine. **Take great care to ensure that the machine is not dropped during loading/unloading.**

- Although compact, this machine is heavy. To reduce the risk of injury, get competent help whenever you have to lift this machine.
- To reduce the risk of back injury, hold the machine close to your body when lifting. Bend your knees so you can lift with your legs, not your back. Lift by using convenient areas of the main external frame.
- Lift the machine into the vehicle and secure in as level an attitude as possible with ropes, tie down straps etc so that the machine cannot move during transportation.

**Note:** Hulk Petrol: It is best and safest practice when transporting this machine in a vehicle that there should be no fuel present in the machine's fuel tank.

### INTENDED USE OF THIS POWER TOOL

 **WARNING:** This product is a powered Compaction Plate and has been designed to be used with special **Evolution** accessories. Only use accessories designed for use with this machine and/or those recommended specifically by **Evolution Power Tools Ltd.**

This machine can be used to compact surfaces such as crusher run, small aggregates, soil, sand and sub base materials etc. When fitted with the Paving Pad, the Hulk can be used to compact and settle most types of block paving.

## Reasons for Compaction

Disturbed soil, new infill, subbase or blacktop will have air pockets and small voids within, which, if not compacted can lead to possible problems developing.

- As traffic crosses the surface of an uncompacted area, the loads imposed press downwards on the material underneath. This can lead to subsidence of the top surface as material migrates downwards to fill the voids.
- A static load (house, garage etc) built upon uncompacted ground could suffer subsidence as material beneath it moves.
- Water seeping into material that contains voids and air pockets can collect in these spaces and will expand during freezing conditions and contract again during warm/dry spells. Expansion and contraction is a major contributory factor causing damage to building foundations, and can lead to a structure needing underpinning.

Compaction increases the density of the material and hence its ability to withstand static and dynamic loads. Eliminating air pockets and small voids reduces the chances of water ingress collection and subsequent subsidence due to material expansion and contraction.

## PROHIBITED USE OF THIS POWER TOOL



**WARNING:** This product is a powered Compaction Plate and must only be used as such. It must not be modified in any way, or used to power any other equipment or drive any other accessories other than those mentioned in this Instruction Manual.



**WARNING:** This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the machine by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not have access to, and are not allowed to play with, this machine.

## ELECTRICAL SAFETY – HULK ELECTRO

### THE MAINS PLUG

This product is fitted with the correct moulded plug for the designated sales market. The plug meets the requirements of international standards, and must be connected to a supply voltage that is equal to that stated on the rating label. If the plug or mains supply lead are damaged they must be replaced with a complete assembly that is identical to the original. Adhere to the requirements for mains electricity supply connection that applies in your Country. If in doubt consult a qualified electrician.

BS plug can only be used in the UK. The plug should be plugged into the socket indoor to fulfil the required IP protection degree. The plug should be incorporated with a power cord longer than 10m.

### OUTDOOR USE – HULK ELECTRO



**WARNING:** For your protection if this tool is to be used outdoors it should not be exposed to rain, or used in very damp locations. For added protection use a residual current device (R.C.D.) that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30mA for 30ms. Always check the operation of the residual current device (R.C.D.) before using the machine.

If an extension cable is required it must be a suitable type for use outdoors and so labelled.

The manufacturers instructions should be followed when using an extension cable.



## VIBRATION

**⚠ WARNING: When using this machine the operator can be exposed to high levels of vibration transmitted to the hand and arm. It is possible that the operator could develop "Vibration white finger disease" (Raynaud syndrome). This condition can reduce the sensitivity of the hand to temperature as well as producing general numbness. Prolonged or regular users of compacting machines should monitor the condition of their hands and fingers closely. If any of the symptoms become evident, seek immediate medical advice.**

- The measurement and assessment of human exposure to hand-transmitted vibration in the workplace is given in: BS EN ISO 5349-1:2001 and BS EN ISO 5349-2:2002
- Many factors can influence the actual vibration level during operation e.g. the work surfaces condition and orientation and the type and condition of the machine being used. Before each use, such factors should be assessed, and where possible appropriate working practices adopted. Managing these factors can help reduce the effects of vibration:

### Handling

- Handle the machine with care, allowing the machine to do the work.
- Avoid using excessive physical effort on any of the machines controls.
- Consider your security and stability, and the orientation of the machine during use.









### Work Surface

- Consider the work surface material; its condition, density, strength, rigidity and orientation.

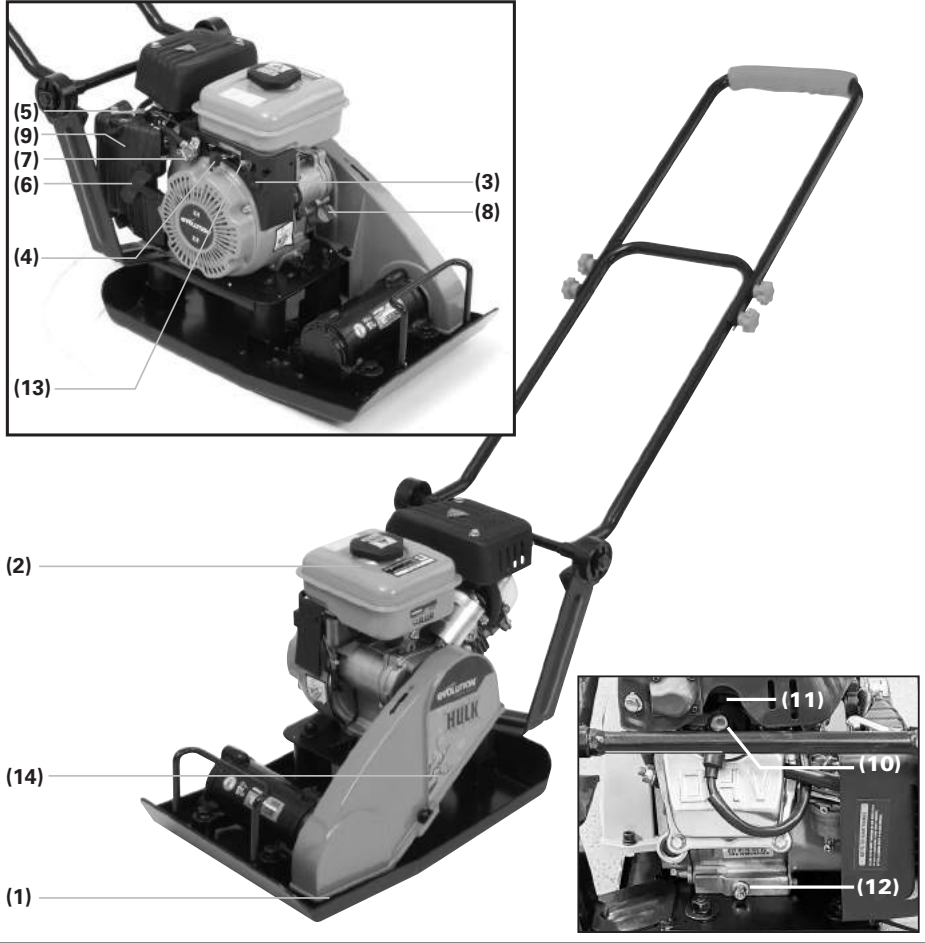
## SYMBOLS AND LABELS

**⚠ WARNING:** Do not operate machine if warning and/or instruction labels are missing or damaged. Contact Evolution Power Tools for replacement labels.

**Note:** All or some of the following symbols may appear in the manual or on the product.

Read the Manual	
Wear Ear Protection	
Wear Eye Protection	
Wear Dust Protection	
Warning	
CAUTION: Hot exhaust Do not touch	
CAUTION: This is a 4 stroke engine. Fill with petrol only. Do not fill with diesel oil.	
Allow motor to cool before opening the fuel cap. The vapour is extremely flammable and may ignite on contact with a hot surface or flames.	

## MACHINE OVERVIEW HULK PETROL



- |                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. VIBRATION PLATE                 | 8. ENGINE OIL FILLER/DIPSTICK |
| 2. FUEL TANK                       | 9. AIR FILTER                 |
| 3. ENGINE 'ON/OFF' IGNITION SWITCH | 10. SPARK PLUG                |
| 4. THROTTLE LEVER                  | 11. EXHAUST                   |
| 5. CHOKE CONTROL                   | 12. ENGINE OIL DRAIN PLUG     |
| 6. RECOIL STARTER                  | 13. FAST RUN ADJUSTMENT SCREW |
| 7. FUEL TAP                        | 14. BELT GUARD                |

## MACHINE OVERVIEW HULK ELECTRO



1. VIBRATION PLATE
2. CROSSBAR/CABLE STORE
3. SAFETY START 'ON/OFF' SWITCH
4. ANTI-VIBRATION HAND GRIP

5. UPPER SECTION - HANDLE
6. MIDDLE SECTION - HANDLE
7. CABLE ROUTING CLIPS

## GETTING STARTED

### UNPACKING

**Caution:** This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. This machine could require two persons to lift, assemble and move this machine. Remove the machine, together with the accessories supplied from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual. Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer. Do not throw the packaging away; keep it safe throughout the guarantee period. Dispose of the packaging in an environmentally responsible manner. Recycle if possible. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

### ITEMS SUPPLIED - HULK PETROL COMPACTOR

DESCRIPTION	QUANTITY
Instruction Manual	1
Handle Extension	1
Handle Extension attachment thumb screws	4
Spark Plug Box Spanner	1
Engine Oil (500 ml bottle)	1

### ITEMS SUPPLIED - HULK ELECTRO COMPACTOR

DESCRIPTION	QUANTITY
Instruction Manual	1
Handle attachment thumb screws (long)	2
Handle attachment thumb screws (short)	2
Handle cross bar/cable store	1

## Additional Accessories

In addition to the standard items supplied with this machine the following accessories are also available from the Evolution online shop at [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) or from your local retailer.

DESCRIPTION	PART No
Hulk Paving Pad	Hulk Pad

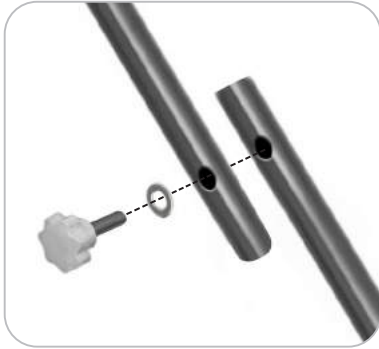


Fig. 1

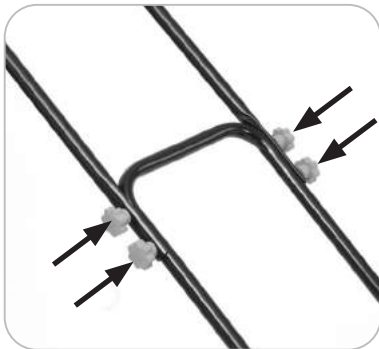


Fig. 2

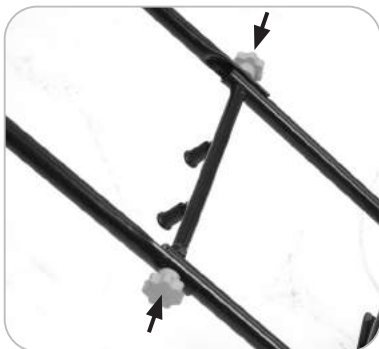


Fig. 3

## ASSEMBLY

Your Evolution Hulk needs some minor assembly before use. If you have the petrol engine machine, complete all assembly before filling the engine with 0.4L of the recommended service oil.

### 1. Attaching the Extension Handle – Hulk Petrol

**Note:** The Handle Extension has an anti-vibration hand grip which helps the operator to manage the vibration transmitted by the machine to the hand/arm of the operator. The Extension Handle should be fitted for operational purposes, but can be removed, if convenient, during transportation or storage. Removing the bottom two thumb screws and loosening the top two thumb screws allows the handle extension to be folded forwards for ease of transportation.

- Carefully slide the Extension Handle over the main operating handle and align the four (4) holes in the Extension Handle with the four (4) captive nuts in the main handle.
- A washer must be used between the thumb screw & the handles. **(Fig. 1)**
- Insert the four (4)  $\varnothing 10$  mm thumb screws through the Extension Handle holes and into the captive nuts. **(Fig. 2)**
- Tighten all four (4) thumb screws securely.

### 2. Assembling/attaching the Handle – Hulk Electro

**Note:** The Hulk Electro Handle consists of four (4) main parts:

- Lower handle (factory attached to the machine).
- Middle section.
- Upper section with 'On/Off' safety switch.
- Cross-bar/cable store.

The two long thumb screws are used to attach the cross-bar/cable store and the middle section of the handle to the pivoting lower handles.

- Carefully position the cross-bar cable store into its service position.

**Note:** The cable pins should face rearwards.

- Carefully slide the Middle Section over the lower handles and align the holes.
- A washer must be used between the thumb screw & the handles. **(Fig. 1)**
- Insert the long thumb screws through the holes in the middle handle, through the holes in the lower handles and screw them into the captive nuts in the cross-bar/cable store. **(Fig. 3)**
- Tighten these screws securely.



Fig. 4a

The two (2) short thumb screws are used to attach the Upper Section of the handle to the Middle Section.

- Carefully slide the Upper Section of the handle over the Middle Section and align the holes.
- Insert the thumb screws through the Upper Section handle and screw them into the captive nuts within the Middle Section.

The Hulk Electro is supplied with 3 cable clips to safely route the power cable up the handle frame. These must be fitted. Failure to do so will void your warranty. Locate them on the same side as the power trigger and space them as shown in **Fig.4a & 4b**



Fig. 4b

**WARNING:** Take care to ensure that the power cable from the Safety Switch down to the motor is 'free' and not 'trapped' during the assembly process.

#### Initial filling and checking the oil level – Hulk Petrol

**WARNING:** This machine does not come filled with oil. No attempt to start the engine must be made until the crankcase is filled to the correct level with the correct grade of oil.

**Note:** Oil (provided) should be poured into the machine through the Oil Filler/Level Cap. Oil capacity is approximately 0.25 litre of 10W 30 automotive oil (available at all good motor factors and most petrol stations). For some non-temperate climatic areas an alternative grade of oil may be preferable – consult your supplier.



Fig. 5

The Oil Filler Cap unscrews from the machines engine casing and incorporates an oil level dip stick. (**Fig. 5**) Take care not to spill any oil.



**Fig. 6**



**Fig. 7**

**Note:** It is important that when checking the oil level the machine is on a stable, horizontal and level surface with the engine stopped and cold.

Two index marks are provided on the dipstick. The oil level should be maintained at or near the upper index mark.

- Remove the Oil Filler/Level Cap and wipe the dipstick with a clean dry cloth.
- Pour in the required amount of oil. (approx 0.4L)
- Allow the oil to settle for 10+ seconds.
- View the oil level through the oil filler orifice. The oil level should be very near the top of the threads with oil just about to spill out from the crankcase (the machine must be on a level horizontal surface).
- Insert the dipstick and screw the cap fully 'home'. Unscrew the filler cap and withdraw the dipstick. Visually check the oil level on the dipstick.
- Adjust as necessary.
- When the level is correct tighten the Oil Filler/Level Cap securely into the engine casing.

**Note:** Change the oil according to the Maintenance Summary Chart (Refer also to MAINTENANCE – Engine oil replacement)

### Pre – operating checks

**Note:** Before each operation the machine should be inspected to ensure that all safety features etc, are working correctly.

- Check that all safety guards are in position and undamaged.
- Hulk Electro – Check the integrity of the power cable and plug. If the power cable or plug is damaged in any way the cable and/or the plug must be replaced by a competent technician with identical replacement parts.
- Hulk Petrol - Check all fuel hoses, unions and filler caps etc for signs of fluid leakage. Any leak detected must be repaired before operations commence.
- Check the engine oil level and adjust as necessary.
- Check the fuel level and top up as necessary.
- Thoroughly inspect the rest of the machine for any form of damage particularly to covers, guards, rubber components etc.



Fig. 8

### Starting the Hulk Engine

- Fill the fuel tank with petrol. The fuel tank filler filter has a red plastic insert to mark the max fuel level. Do not allow fuel to raise above this mark.
- Turn the fuel tap lever to the 'On' position. **(Fig. 6)**
- Set the choke lever to the 'Choke On' position. **(Fig. 7)**
- Press the engine ignition rocker switch to the 'ON' (I) position. **(Fig. 8)**
- Set the throttle lever to maximum. **(Fig.9)**

**Note:** The throttle can normally be left in this position at all times.

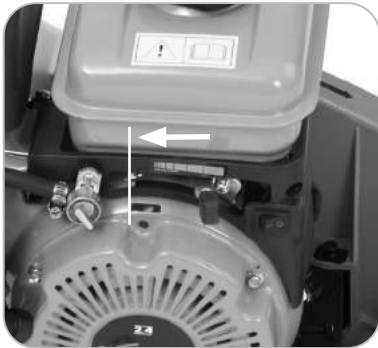


Fig. 9

- Steady the Hulk by holding the operating handle at a convenient point.
- Use your other hand to grip the recoil starter cord handle. **(Fig. 10)**
- Pull the recoil starter cord slowly until resistance is felt indicating that the starter is engaged.
- When resistance is felt pull the cord sharply.
- Continue this procedure until the engine starts.
- Allow the engine to achieve operating temperature.
- Usually the choke can be returned to the 'off' (run) position almost immediately when the engine fires up, but this will depend upon ambient temperatures, operating conditions etc. and operator discretion will be required.
- Under some circumstances choke may be needed even when the engine is warm from a previous operating cycle. If you experience difficulty in starting a warm engine:

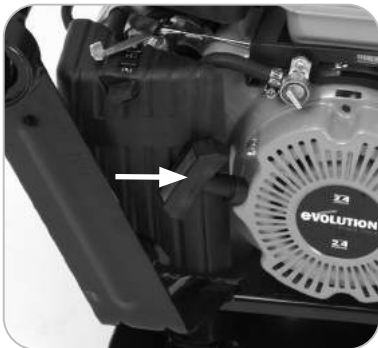


Fig. 10

- Set the choke to the 'on' position.
- Pull the recoil starter once.
- Return the choke to the 'off' (run) position.
- Pull the recoil starter until the engine fires.

**Note:** The Hulk will begin to vibrate and travel as soon as the engine is started. The operator should ensure due diligence when starting this machine.

### Stopping your Hulk Petrol Engine

- Press the engine ignition rocker switch to the 'OFF' (0) position.
- Close the fuel tap.





Fig. 11



Fig. 12

### Machine Travel – Hulk Petrol

**Note:** Adjusting the speed of the engine alters the frequency of vibration and also the speed at which the machine travels forwards. Adjusting the engine speed controls should only be attempted with the engine switched off and not running.

**Note:** The Fast Run Screw limits the maximum travel of the throttle lever and thus controls maximum engine speed only.

If you need to alter the maximum engine speed to increase or decrease the speed of 'travel' of the machine:

- Turn the Fast Run Screw (**Fig. 11**) a little at a time (half a turn max) clockwise to decrease the engine speed, or counter clockwise to increase the speed of the engine.
- Ensure that the throttle is set to maximum.
- Start the machine and check the 'travel' of the machine at the new Fast Run Screw setting.
- If necessary stop the machine and adjust further the Fast Run Screw until the desired 'travel' speed is achieved.

### Starting and Stopping the Hulk Electro

The Hulk Electro is fitted with a Safety Start 'On/Off' switch. The safety interlock prevents the switch lever from being operated until the safety lock button is depressed.

- Press the safety lock button (**Fig. 12**) and pull the switch lever to start the machine.
- Release the switch lever to switch off the machine.

**Note:** Upon release of the switch lever the motor will stop and the safety lock button will automatically revert to 'safe mode'.


 **WARNING:** The operator should always be aware of the routing of the power cable to ensure that it does not become a 'trip' or any other form of hazard, or could be 'run over' by the machine.



Fig. 13

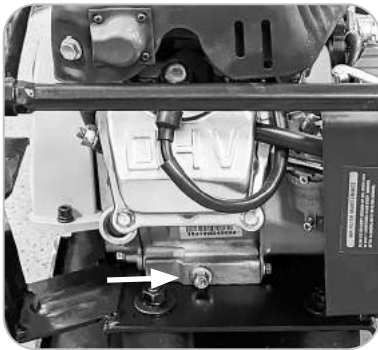


Fig. 14

## GENERAL OPERATING ADVICE

- Ensure that bystanders are kept at a safe distance from compacting operations. If necessary cordon off the work area and post **WARNING** notices.
- Plan your work, and the path you intend the machine to travel, before you start compacting operations.
- Survey the working area before you begin and remove or otherwise neutralise any obstructions/obstacles that could pose a danger.
- Ensure you have all the correct PPE and know how to use it.
- The compactor will travel forwards under its own power. Gentle inputs from the operator on the machines handle are all that is necessary to 'steer' the machine. The operator should hold the anti-vibration handle grip with both hands, and the hands should be positioned as far apart as possible.
- Several passes over the work area may be required to compact the material to the desired density.
- If the work area is sloped, work up and down the sloping surface, not across

## MAINTENANCE

### HULK PETROL

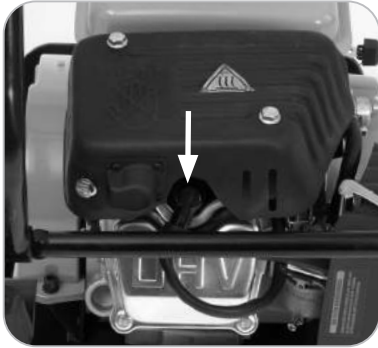
Regular maintenance is essential to keep your machine and its accessories in serviceable condition. We recommend that only competent operators who have experience in servicing and maintaining petrol engines attempt these procedures. If in doubt have the machine serviced at an Evolution approved Service Centre.

#### 1. Engine oil replacement

Engine oil should be replaced after the initial 'running in' period and at the intervals specified in the Service Schedule.

**Note:** Engine oil is easier to replace when the engine has been run up to temperature and the oil is warm.

- Ensure that the engine is positioned on a hard level surface.
- Remove the oil filler cap. (**Fig. 13**)
- Place a suitable oil collection pan under the engine.
- Remove the oil drain plug so that the oil can drain completely from the engine. (**Fig. 14**)



**Fig. 15**

**WARNING:** Be careful. Contact with used engine oil can be harmful. The oil could be very hot (burn risk) and some operators may experience irritation if the oil contaminates exposed skin. The operator should consider wearing mechanics protective gloves if available. Any skin contaminated with oil should be washed with soap and copious amounts of clean water as soon as possible.

- Check the oil drain plug and its gasket.
- Check the oil filler cap and its 'O' ring gasket.
- Replace any non-serviceable parts.
- Re-install the oil drain plug and tighten firmly.
- Refill the engine with the correct grade of engine oil to the correct level.
- Refit the oil filler cap.
- Check for leaks and spillages, and deal with as necessary.

**Note:** Used engine oil should be disposed of in an environmentally safe way. Check with your Local Authority for the nearest used oil re-cycling facility.

## **2. Spark Plug - Checking and replacement**

After approximately 50 hours of operation the spark plug should be removed for checking, cleaning and resetting.

### **To remove and reinstall the spark plug:**

- Ensure that the engine is switched 'OFF' and the fuel tap is in the 'OFF' position.

**WARNING:** The engine should be cold before commencing the spark plug removal procedure.

- Pull the HT lead from the spark plug.
- Using a spark plug socket (supplied) remove the spark plug. (**Fig. 15**)

A serviceable spark plug in good condition should exhibit light tan deposits on the plug nose. Remove these deposits with a stiff brass wire brush.


- Check the electrode gap of the plug using a set of feeler gauges.
- Adjust if necessary. The gap is given in 'Specification Hulk Petrol'.
- Re-install the spark plug. Be careful that it engages the threads in the cylinder head correctly.



Fig. 16

- Hand-tighten the spark plug using the supplied spark plug socket.
- Slide a short, suitable tommy bar through the hole in the end of the spark plug socket.
- Position the tommy bar so that equal amounts protrude through either side of the spark plug socket.
- Finally make the gas tight seal by turning the spark plug socket between  $\frac{1}{4}$  to  $\frac{1}{2}$  of a turn. This final fractional turn will crush the spark plug washer and make a gas tight seal. Do not over-tighten the spark plug.
- Reattach the HT lead to top of the spark plug.

### 3. Air Filter

 **WARNING:** Never run the engine without the air filter element fitted.

After approximately 50 hours of use the condition of the air filter should be checked.

**Note:** The air filter may require more frequent attention if the operating environment is especially dusty.

#### To remove:

- Ensure that the engine is switched 'OFF' and the fuel tap is in the 'OFF' position. The engine should be cold.
- Unscrew the wing nuts from the Air Filter housing cover and remove it. **(Fig. 16)**
- Carefully store these parts for later re-installation.
- Remove the Air Filter Element from the housing for inspection. **(Fig. 17)** If the paper element of the air filter shows signs of severe discolouration and clogging by dirt, dust etc it should be replaced.

#### To refit:

- Install the element into the Air Filter Housing. A new element can fit either way round.
- Replace the Air Filter housing cover.
- Replace the wing nuts and ensure that the cover is correctly seated and the wing nuts are securely tightened.



Fig. 17

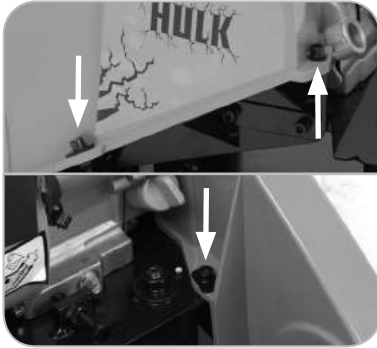


Fig. 18

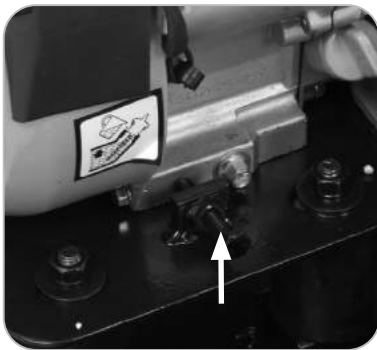


Fig. 19

#### 4. Fuel Tank Filler Filter

Occasionally visually check the condition of the fuel tank filler filter (when refuelling is ideal). If there is any sign of deposit build up, remove the filter from the tank and clean.

- Clean the filter with environmentally friendly water based degreasing agent and if necessary blow the fine mesh through with clean, dry compressed air.
- Allow to dry thoroughly before refitting.
- When refitting, ensure that the 2 cut outs on the top edge of the filter line up with the cut outs in the fuel tank filler neck.

#### 5. Checking the Drive Belt Tension

**⚠ WARNING:** Only attempt this procedure with the machine cold and the engine switched 'off' and the spark plug cap removed.

Drive belt tension should be checked after the first 4 hours of use and then as specified in the Routine Maintenance Schedule.

##### To check the Drive Belt Tension:


- Remove the Belt Guard by removing the three (3) socket headed screws (**Fig. 18**) using a hex key and spanner (not supplied) and store safely for future use.

**Note:** These three (3) socket headed screws are position specific. Note the position of each of the screws and its related accessories as it is removed from the machine so that it can be replaced in its original position.

- Deflection by light finger pressure at the mid-point of the belt should be approximately 5/6 mm (1/4 inch).

**Note:** The engine unit of the Hulk is positioned over four (4) slots on the Engine Mounting Plate. Four (4) engine mounting bolts are positioned through these four slots and are screwed from underneath up into the base of the engine crankcase block. This arrangement enables the engine to be repositioned on the plate.

- Loosen the four (4) hexagonal headed bolts using a suitable spanner (not supplied).
- Slide the engine backwards or forwards to alter the tension of the Drive Belt. An adjustment screw (**Fig. 19**) is provided at the front of the engine to aid precise positioning of the engine.
- When correct tension has been achieved, securely tighten the engine mounting bolts.

 **WARNING:** Do not adjust the adjustment/tensioning bolt without loosening the four mounting bolts, as this could cause damage to the engine casing.

**Note:** Care must be taken to ensure that the engine remains 'square' and 'inline' on the mounting plate. If the engine were to be in a slightly 'twisted' configuration on the mounting plate, the drive belt and pulleys would be put under 'distress' and wear quickly ensue.

- Replace the drive Belt Guard and securely tighten the three (3) socket headed screws in their original positions.

## 6. Recoil Starting System

The ventilation slots should be kept clean and free from any obstructions.

Remove any foreign matter from the ventilation slots.

### HULK PETROL

ROUTINE MAINTENANCE SCHEDULE	After first 4 hours	Every 20 hours or monthly	Every 50 hours or 3 monthly	Every 100 hours or 6 monthly
Engine Oil Level Check	●	●		
Engine Oil Change		● (1 <sup>st</sup> change only)		●
Air Filter Check		●		
Air Filter Replace				●
Spark Plug Check				●
Drive Belt Tension	●	●		
Fuel Filter Check/Clean			●	


### MAINTENANCE HULK ELECTRO

**Note:** Any maintenance must be carried out with the machine switched off and disconnected from the power supply.

Check that all safety features and guards are operating correctly on a regular basis. Only use this machine if all guards/safety features are fully operational.

All motor bearings in this machine are lubricated for life. No further lubrication is required.

Use a clean, slightly damp cloth to clean the plastic parts of the machine. Do not use solvents or similar products which could damage the plastic parts.

 **WARNING:** Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings in the machines casings etc. The machines air vents should be cleaned using compressed dry air.

## TROUBLESHOOTING HULK PETROL

PROBLEM	CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Engine will not start.	<p>No Fuel.</p> <p>Engine switched 'Off'.</p> <p>Fouled spark plug.</p> <p>Engine cold.</p> <p>Engine 'flooded' with petrol.</p> <p>Air Filter clogged or contaminated with oil.</p> <p>Major Fault.</p>	<p>Open Fuel Tap</p> <p>Fill Fuel Tank.</p> <p>Switch Engine 'On'.</p> <p>Remove, clean, reset and replace plug.</p> <p>Ensure choke setting is correct.</p> <p>Leave for five (5) mins. Open choke and fully open the throttle and try again.</p> <p>Remove spark plug, clean and replace. Try again until engine fires.</p> <p>Replace Air Filter.</p> <p>Contact Agent or Evolution Power Tools for further advice.</p>
Machine does not vibrate.	<p>Belt Tension Incorrect.</p> <p>Air Filter Blocked.</p> <p>Eccentric Unit Damaged.</p> <p>Engine speed too slow.</p>	<p>Adjust the belt tension.</p> <p>Renew the Air Filter.</p> <p>Replace eccentric unit.</p> <p>Increase engine speed slightly.</p>

## TRUBLE SHOOTING HULK ELECTRO

PROBLEM	CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Machine will not start.	<p>Supply not switched 'On'</p> <p>Fuse in Plug 'blown'.</p> <p>Safety Start Button not depressed preventing 'On/Off' actuation.</p> <p>Damaged or broken power cord.</p>	<p>Switch on supply at the socket.</p> <p>Replace fuse and check supply.</p> <p>Depress Safety Start Button and then pull Start Lever.</p> <p>Have the damaged cord replaced by an identical type fitted by a competent technician.</p>

## GENERAL TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	CAUSE	POSSIBLE REMEDY
Paving blocks damaged.	Plate in direct contact with the pavings.	Fit a 'Hulk Paving Pad'.
Bituminous surface flaking (laminating).	Over compactation.	Remove and relay.
Low travel speed.	Layer thickness too deep (plate sinking).  Engine speed too low.  Moisture content of the material too high or too low.	Remove some of the material so that the layer thickness is reduced.  Increase engine speed slightly.  Remove the material and adjust the moisture content.
Petrol Hulk not Travelling.	Engine speed too low.	Increase engine speed slightly.



Fig. 20

### LONG TERM STORAGE HULK PETROL

If your Evolution machine is not going to be used for a period of 4 months or more (e.g. over the winter period) the operator should consider preparing it for long term storage. This will keep the engine in optimum condition for re-commissioning when required.

- Drain all the fuel from the fuel tank and carburettor into a suitable approved container.
- A drain tap can be found underneath the carburettor float bowl. Loosen this tap to allow the fuel to drain from the machine. **(Fig. 20)**
- Tighten the drain tap when all the fuel has been removed.
- Remove the spark plug.
- Pour approximately one tablespoon of clean engine oil into the spark plug hole.
- Ensure that the engine ignition switch is in the 'OFF' position.
- Gently pull the recoil starter a few times.
- Replace the spark plug.
- Gently pull the recoil starter until resistance is felt (this will mean that the piston is on its compression stroke with both valves closed). Stop pulling the recoil starter.
- Store the engine in a secure, dry and well ventilated location, under a cover to prevent dust, debris etc from settling on the machine.



---

## RETURNING THE HULK PETROL

In the event that you need to return your Hulk Petrol machine to Evolution, you must follow the below steps to make it safe for couriers.

1. Completely drain the machine of fuel from the fuel tank and carburetor. **(Fig. 20)**
2. Completely drain the engine oil. **(Fig. 14)**
3. Disassemble the handle by removing the thumb screws. Take care to keep all removed parts. **(Fig. 2)**
4. Securely package the machine in a box, preferably in its original packaging.

**Note:** The machine will be returned without fuel and oil. Ensure you fill with fuel and oil before starting the engine.

## Use of Optional Evolution Accessories

(available as a customer purchase option)

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



## EC DECLARATION OF CONFORMITY

In accordance with EN ISO 17050-1:2004

# HULK PETROL



The manufacturer of the product covered by this Declaration is:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

The manufacturer hereby declares that the machine as detailed in this declaration fulfils all the relevant provisions of the Machinery Directive and other appropriate directives as detailed below. The manufacture further declares that the machine as detailed in this declaration, where applicable, fulfils the relevant provisions of the Essential Health and Safety requirements.

### The Directives covered by this Declaration are as detailed below:

2006/42/EC	Machinery Directive.
2011/65/EU. & 2015/863/EU.	The Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical Equipment (RoHS) Directive
2002/96/EC	as amended by 2003/108/EC The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.

### And is in conformity with the applicable requirements of the following documents

EN 500-1:2006+A1
EN 500-4:2011

### Product Details

Description:	Hulk Petrol Engined Compactor Plate
Evolution Model No:	COMPACT24HP
Factory Model No:	XZ-10B/JF 152
Brand Name:	EVOLUTION
Voltage:	Petrol
Input:	

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities, and verifies that our technical file contains the documents listed above and that they are the correct standards for the product as detailed above.

### Name and address of technical documentation holder.

Signed:  Print: Barry Bloomer - CEO  
Date: 20/08/2020



**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

In accordance with EN ISO 17050-1:2004

# HULK ELECTRO



The manufacturer of the product covered by this Declaration is:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

The manufacturer hereby declares that the machine as detailed in this declaration fulfils all the relevant provisions of the Machinery Directive and other appropriate directives as detailed below. The manufacture further declares that the machine as detailed in this declaration, where applicable, fulfils the relevant provisions of the Essential Health and Safety requirements.

### The Directives covered by this Declaration are as detailed below:

2006/42/EC	Machinery Directive.
2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility Directive.
2011/65/EU. & 2015/863/EU.	The Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical Equipment (RoHS) Directive
2002/96/EC	as amended by 2003/108/EC The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.

### And is in conformity with the applicable requirements of the following documents


EN 500-1:2006+A1  
EN 500-4:2011  
EN 60204-1:2006 +A1  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 60204-1:2006/AC:2010

### Product Details

Description:	Hulk Electro Compaction Plate
Evolution Model No:	COMPACT110V COMPACT230V COMPACT230VEU
Factory Model No:	XZ-5
Brand Name:	EVOLUTION
Voltage:	230V ~ 50Hz
Input:	130W

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities, and verifies that our technical file contains the documents listed above and that they are the correct standards for the product as detailed above.

### Name and address of technical documentation holder.

Signed:  Print: Barry Bloomer - CEO  
Date: 20/08/2020



**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.  
**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

**DE**

## Modellspezifikationen

Evolution Power Tools behält sich das Recht vor, Verbesserungen und Änderungen am Design und den technischen Spezifikationen dieses Produkts ohne vorherige Benachrichtigung vorzunehmen.



Dieses Handbuch wurde ursprünglich in englischer Sprache erstellt.

# HULK PETROL

## HULK PETROL ENGINED COMPACTOR

Motorentyp	Einzylinder-Viertakter OHV	
Motorleistung (HP)	2,4 @ 3600 min <sup>-1</sup>	
Zündkerzen-Ersatz	LD E6TC (erhältlich von Evolution) NGK BP6HS CHAMPION L87YCC AC DELCO 42FS	
Zündkerzenabstand	0,028 - 0,031 Zoll 0,07 - 0,08 mm	
Luftfilter-Ersatz	Evolution H1S58	
Ventilspiel (kalt)	Einlass	0,15 mm 0,006 Zoll
	Auspuff	0,20 mm 0,008 Zoll
Verdichtungskraft (kN)	10	
Vibration (m/s <sup>2</sup> )	15,8 K = 1,5	
Schallleistungspegel (LwA)	86 dB(A) K= 3 dB(A)	
Schallleistungspegel (LpA)	101 dB K= 3 dB(A)	
Empfohlenes Maximum	20	
Betreiberbenutzungszeit (Min)		
Öltyp	SAE 10W-30/40	
Ölkapazität (Liter)	0,4	
	(Pints)	0,5 (US)
Kraftstofftyp	Standard Bleifreies Benzin	
Kraftstoffkapazität (Liter)	1,2	
	(Pints)	2,5 (US)
Gewicht (kg) (Pfd)	38 84	
Griffhöhe (während des Betriebs - Verlängerungsgriff montiert) mm (Zoll)	1020 (40)	
Maschinenreichweite (während des Betriebs - Verlängerungsgriff montiert) mm (Zoll)	1290 (51)	
Standfläche Breite mm (Zoll)	320 (12-1/2)	

# HULK ELECTRO

## HULK ELECTRO BODENVERDICHTER

Motor	230 V oder 115 V 50 Hz 130W	
Motordrehzahl (min <sup>-1</sup> )	2860 (Leerlauf)	
Verdichtungskraft (kN)	5	
Empfohlenes Maximum	30	
Betreiberbenutzungszeit (Min)		
Schallleistungspegel (LwA)	76,8 dB(A) K= 3 dB(A)	
Schallleistungspegel (LpA)	94 dB(A) K= 3 dB(A)	
Vibration (m/s <sup>2</sup> )	20,33 K = 1,5	
Gewicht (kg) (Pfd)	26 57	
Griffhöhe (während des Betriebs) mm (Zoll)	920 (36)	
Griffhöhe (während des Betriebs) mm (Zoll)	1290 (51)	
Standfläche Breite mm (Zoll)	320 (12-1/2)	
Kabellänge Meter (Fuß)	10 (33)	
Isolationsklasse	II	

**IP44**

## WICHTIG

Lesen Sie diese Betriebs- und Sicherheitsanweisungen bitte sorgfältig und vollständig durch.

Sollten Sie sich hinsichtlich der Anwendung des Elektrowerkzeugs unsicher fühlen, kontaktieren Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit unsere technische Helpline, deren Nummer auf der Website von Evolution Power Tools zu finden ist. Wir bieten weltweit eine Vielzahl von Helplines an. Technische Hilfe ist jedoch auch über Ihren Einzelhändler verfügbar.

**WEB** [www.evolutionpowertools.com/register](http://www.evolutionpowertools.com/register)

**Wir gratulieren Ihnen zum Kauf einer Evolution Power Tools-Maschine. Bitte folgen Sie den Anweisungen des beiliegenden A5-Merkblattes zur Online-Garantieregistrierung und registrieren Sie Ihr Produkt „online“. Sie können ebenfalls den auf dem A5-Merkblatt enthaltenen QR-Code mithilfe eines Smartphones scannen. Hierdurch aktivieren Sie die Garantifrist Ihrer Maschine über die Evolution-Website. Geben Sie zu diesem Zweck einfach Ihre Kontaktdaten ein und sichern Sie sich einen schnellen Kundenservice, immer wenn Sie ihn benötigen. Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt von Evolution Power Tools entschieden haben.**

**BEGRENZTE GARANTIE VON EVOLUTION. EVOLUTION POWER TOOLS BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, OHNE VORHERIGE MITTEILUNG KONSTRUKTIVE VERBESSERUNGEN UND ÄNDERUNGEN AM PRODUKT VORZUNEHMEN.**

**DIE GARANTIEBEDINGUNGEN FINDEN SIE AUF DEM GARANTIEREGISTRIERUNGS-MERKBLATT UND/ODER DER VERPACKUNG.**

Evolution Power Tools repariert oder ersetzt innerhalb der Garantifrist und ab ursprünglichem Kaufdatum alle Waren, bei denen Mängel im Material oder in der Ausführungsqualität auftreten. Diese Garantie ist nichtig, wenn die zurückgegebene Maschine entgegen der Empfehlungen des Bedienungshandbuchs verwendet wurde oder sie durch Unfall, Fahrlässigkeit oder unsachgemäße Wartung beschädigt worden ist. Diese Garantie gilt nicht für Maschinen und/oder Komponenten, die in irgendeiner Form geändert oder modifiziert oder außerhalb der empfohlenen Kapazitäten und Spezifikationen eingesetzt worden sind.

Elektrische Komponenten werden durch die Garantien der jeweiligen Hersteller abgedeckt. Alle retournierten defekten Waren sind frachtfrei an Evolution Power Tools zu senden. Evolution Power Tools behält sich das Recht vor, optional eine Reparatur oder eine Ersatzlieferung mit gleichen oder gleichwertigen Posten vorzunehmen. Es besteht keine Garantie – weder schriftlich noch mündlich – für Verschleißteile wie (jedoch nicht beschränkt auf) Klingen, Schneider, Bohrer, Meißel oder Schaufel usw. Evolution Power Tools haftet in keinem Fall für Verlust oder Schaden direkt oder indirekt zurückzuführen auf den Gebrauch von Ware von Evolution Power Tools oder auf jegliche anderweitige Ursachen. Evolution Power Tools haftet weder für jegliche Kosten, die für solche Waren entstehen, noch für Folgeschäden. Angestellte oder Vertreter von Evolution Power Tools sind nicht bevollmächtigt, mündliche Erklärungen zur Eignung abzugeben oder auf irgendeine der vorstehenden Geschäftsbedingungen zu verzichten; derartige Erklärungen haben keinerlei bindende Wirkung für Evolution Power Tools.

**Fragen zu dieser begrenzten Garantie sind an die Firmenzentrale zu richten oder über einen Anruf über die jeweilige Helpline-Nummer zu klären.**

## ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR ELEKTROWERKZEUGE

(Diese Allgemeinen Sicherheitsanweisungen für Elektrowerkzeuge entsprechen BS EN 500-1:2006+A1 & EN 500-4:2011



**WARNUNG: Lesen Sie sorgfältig alle Warnhinweise und Anweisungen.**

Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zu Referenzzwecken auf.**

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (verkabeltes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

### 1) Allgemeine Sicherheitswarnungen zum Elektrowerkzeug [Sicherheit am Arbeitsplatz]

- a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und sorgen Sie für eine gute Beleuchtung.** Zugestellte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Bereichen wie z. B. bei Vorhandensein von brennbarer Flüssigkeit, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Gase entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und Unbeteiligte während des Betriebs vom Elektrowerkzeug fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

### 2) Allgemeine Sicherheitswarnungen zum Elektrowerkzeug [Elektrische Sicherheit]

- a) Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Den Stecker niemals modifizieren. Verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Nicht modifizierte Stecker und dazu passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- b) Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie z. B. Rohren, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Das Risiko eines Stromschlags steigt, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge nie Regen oder nassen Bedingungen aus.** Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- d) Verwenden Sie das Kabel nicht unzweckmäßig. Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu transportieren oder zu ziehen oder den Stecker herauszuziehen. Halten Sie das Netzkabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e) Verwenden Sie ein geeignetes Verlängerungskabel, wenn Sie das Elektrowerkzeug im Freien betreiben.** Die Verwendung eines für den Gebrauch im Freien vorgesehenen Verlängerungskabels vermindert das Risiko eines Stromschlags.
- f) Ist die Verwendung des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unumgänglich, verwenden Sie eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (R.C.D.).** Die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung verringert das Risiko eines Stromschlags.

### 3) Allgemeine Sicherheitswarnungen zum Elektrowerkzeug [Persönliche Sicherheit]

- a) Seien Sie beim Betrieb des Elektrowerkzeugs immer aufmerksam und verantwortungsbewusst. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten.** Eine kurze Unachtsamkeit während der Verwendung dieses Elektrowerkzeugs kann zu schweren körperlichen Verletzungen führen.

**b) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille.** Das Tragen von Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Schutzhelm oder Gehörschutz verringert das Risiko von Verletzungen.

**c) Vermeiden Sie unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromquelle und/oder an die Batterie anschließen, anheben oder transportieren.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder die Aktivierung der Stromversorgung einer Maschine, deren Schalter in der Stellung „ON“ (An) steht, kann zu Unfällen führen.

**d) Entfernen Sie alle Einstell- und sonstigen Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Schraubenschlüssel oder andere Schlüssel, die in sich bewegenden Teilen des Elektrowerkzeugs stecken, können körperliche Verletzungen verursachen.

**e) Lehnen Sie sich nicht zu weit vor. Achten Sie stets auf guten Stand bzw. gute Balance.** Dies sorgt für eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

**f) Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann sich in bewegenden Teilen verfangen.

**g) Falls Vorrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub vorhanden sind, schließen Sie diese an und verwenden Sie sie ordnungsgemäß.** Die Verwendung eines Staubabscheiders vermindert durch Staub verursachte Gefahren.

### 4) Allgemeine Sicherheitshinweise zum Elektrowerkzeug [Gebrauch und Instandhaltung]

- a) Wenden Sie keine Gewalt auf das Elektrowerkzeug an. Verwenden Sie ein für Ihre Zwecke geeignetes Elektrowerkzeug.** Das passende Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer in angemessenem Tempo.
- b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht,**

#### wenn der Schalter nicht ein- und ausschaltet.

Jedes Elektrowerkzeug, dessen An-/Ausschalter nicht funktioniert, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

#### c) Trennen Sie das Elektrowerkzeug von der Netzquelle und/oder der Batterie, bevor Sie Änderungen vornehmen, Zubehör auswechseln oder das Elektrowerkzeug lagern.

Derartige vorbeugende Maßnahmen verringern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt startet.

#### d) Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen.

Das Gerät kann gefährlich sein, wenn es von unerfahrenen Personen benutzt wird.

#### e) Halten Sie Elektrowerkzeuge instand. Stellen Sie sicher, dass sich alle beweglichen Teile in der richtigen Position befinden, keine Teile gebrochen sind und keine sonstigen Fehler vorliegen, um den reibungslosen Betrieb des Geräts sicherzustellen. Sollten Schäden vorliegen, lassen Sie das Elektrowerkzeug vor Gebrauch reparieren.

Viele Unfälle werden von schlecht instand gehaltenen Elektrowerkzeugen verursacht.

#### f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.

Angemessen gepflegtes Schneidwerkzeug mit scharfen Sägeblättern läuft geschmeidiger und ist leichter zu kontrollieren.

#### g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeugteile usw. in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsumstände und der auszuführenden Arbeit.

Unzweckmäßige Verwendung des Elektrowerkzeugs kann zu Gefahr führen.

### 5) Allgemeine Sicherheitswarnungen zum Elektrowerkzeug [Wartung]

#### Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit identischen Ersatzteilen reparieren.

Dadurch wird die fortwährende Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

### SICHERHEITSHINWEISE FÜR BENZINMOTOREN VON HULK-SYSTEM

#### a. Benzin- oder Dieselmotoren dürfen niemals in unbelüfteten geschlossenen Räumen verwendet werden. Die erzeugten Abgase sind hochgiftig und können zu einer „Kohlenmonoxidvergiftung“ führen, die zu Schläfrigkeit und letztendlich zum Tod führt.

Der Betrieb eines Benzinmotors im Innenbereich ist nur zulässig, wenn das Gebäude sehr gut belüftet werden kann und die Abgase aufgefangen und durch ein Absaugsystem nach außen abgeführt werden können.

#### b. Der Motor darf nicht mit einer Drehzahl betrieben werden, die die auf dem Typenschild angegebene Höchstgeschwindigkeit überschreitet.

Der Betrieb eines Motors bei zu hohen Drehzahlen erhöht die Wahrscheinlichkeit eines Komponentensversagens und daraus resultierender Unfälle.

#### c. Manipulieren Sie die Komponenten nicht, die die Motordrehzahl regeln.

Sie dürfen die werkseitig eingestellten Betriebsparameter ändern.

#### d. Verwenden Sie nur den in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Kraftstoff.

Die Verwendung von Kraftstoff mit einer geringeren Oktanzahl als angegeben kann zu übermäßigem Motorverschleiß und zu vorzeitigem Motorausfall führen.

#### e. Halten Sie den Bereich um den Motor frei, sauber und aufgeräumt.

Lassen Sie niemals brennbares Material (Holz, Kunststoff, Karton, Leinwand usw.) in der Nähe eines laufenden Motors.

#### f. Nicht in oder in der Nähe explosionsgefährdeter Bereiche verwenden.

Staubige Umgebungen, wie sie in einigen Industriebauten (Getreidemühlen, Sägemühlen) zu finden sind, besitzen ein explosives Potenzial.

#### g. Überprüfen Sie das Kraftstoffsystem regelmäßig auf Lecks.

Schläuche und Anschlüsse sollten auf Verschleiß oder Abrieb überprüft werden. Prüfen Sie den Kraftstofftank auf Beschädigungen oder einen schlecht sitzenden oder verschlissenen Tankdeckel. Eventuelle Mängel müssen behoben werden, bevor der Motor verwendet wird.

#### h. Stoppen Sie immer den Motor und lassen Sie ihn abkühlen, ehe Sie nachfüllen.

Vermeiden Sie das Verschütten von Kraftstoff (häufig durch „Überfüllen“ des Tanks), und beseitigen Sie verschütteten Kraftstoff sofort. Trockener Sand ist ein wirksames Mittel zur Neutralisierung von verschüttetem Kraftstoff. Lassen Sie keinen Sand mit irgendeinem Teil des Motors in Kontakt kommen.

#### i. Achten Sie beim Transport des Motors in einem Fahrzeug darauf, dass der Kraftstoffhahn abgeschaltet ist.

Um die Gefahr des Verschüttens von Kraftstoff zu minimieren, sollte der Motor mit Seilen usw. im Laderaum des Fahrzeugs befestigt werden, damit er sich während des Transports nicht bewegen kann. Der Motor sollte in einer möglichst waagerechten Stellung gesichert werden.

**j. Zur Langzeitlagerung empfehlen wir, dass das Kraftstoffsystem des Motors entleert wird.**

**Für Anweisungen, siehe Abb. 19** Während der Langzeitlagerung können in modernen Kraftstoffen enthaltene Zusatzstoffe aus dem Kraftstoff entweichen und Düsen und Ventile im Kraftstoffsystem blockieren.

**k. Lagern Sie die Maschine an einem sicheren und gut belüfteten Ort.** Unbefugte Mitarbeiter sollten keinen Zugriff auf dieses Gerät haben.

## SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DAS BEFÜLLEN MIT KRAFTSTOFF

**a. Wählen Sie ebenen Boden, fern von Gebäuden, als Ort der Befüllung.**

Stellen Sie sicher, dass sich kein brennbares Material in unmittelbarer Nähe befindet.

**b. Beim Befüllen ist das Rauchen, die Verwendung einer offenen Flamme oder das Erzeugen von Funken strengstens verboten.**

Benzin ist leicht entflammbar und seine Dämpfe sind brennbar.

**c. Stellen Sie sicher, dass der Benzinhahn ausgeschaltet („off“) ist.** Dadurch wird sichergestellt, dass der Kraftstoffvergaser der Motoren nicht mit frischem Kraftstoff überflutet wird.

**d. Der Motor muss ausgeschaltet sein und abkühlen, bevor das Befüllen durchgeführt wird.** Versehentliches Auslaufen von Kraftstoff auf einen heißen Motor kann zu Brandgefahr führen.

**e. Verschüttetes Benzin muss umgehend entfernt werden.** Hat Benzin Kleidung verunreinigt, so muss der Bediener die Kleidung wechseln. Verlassen Sie sich nicht darauf, dass der Kraftstoff aus der Kleidung verdunstet. Waschen oder reinigen Sie die Kleidung, wenn der Kraftstoff aus dem Material verdunstet ist.

**f. Die Verwendung eines Trichters beim Befüllen wird empfohlen.** Die Verwendung eines Trichters minimiert das Risiko des Verschüttens von Kraftstoff.

**g. Füllen Sie den Tank mit der richtigen Menge bleifreien Kraftstoffs bis etwa zur Hälfte des Kraftstofffilters.** Füllen Sie den Kraftstoff vorsichtig in den Tank und versuchen Sie nicht, den Tank vollständig zu füllen. Gießen Sie das Benzin langsam ein, um Lufteinschlüsse während des Füllens zu vermeiden, die zum Verschütten von Kraftstoff führen könnten.

**h. Den Tankdeckel prüfen und ersetzen, sobald das Befüllen abgeschlossen ist.** Der Deckel hat eine Bajonettverbindung. Vergewissern Sie sich, dass er richtig installiert und montiert ist, bevor Sie den Kraftstoffhahn langsam drehen.

**i. Überprüfen Sie das Kraftstoffsystem auf**

**Kraftstofflecks.** Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie ein Kraftstoffleck vermuten. Festgestellte Leckagen müssen von einem entsprechend qualifizierten Techniker repariert werden.

**j. Beachten Sie alle nationalen und/oder lokalen Vorschriften zur Lagerung und Verwendung von Erdölzeugnissen.** Alle örtlichen Gesetze sind zu beachten.

## GESUNDHEITSHINWEISE



**WARNUNG:** Bei Arbeiten mit dieser Maschine können Staubpartikel entstehen.

Je nachdem, mit welchem Material Sie arbeiten, kann dieser Staub besonders schädlich sein. Ziehen Sie die Risiken verbunden mit dem Material, mit dem Sie arbeiten, in Erwägung und verringern Sie das Risiko, sich dem auszusetzen. Da manche Materialien potenziell gesundheitsschädlichen Staub produzieren, empfehlen wir während des Betriebs der Maschine die Verwendung von zugelassenen Schutzmasken mit austauschbaren Filtern.

**Sie sollten stets:**

- in gut gelüfteten Bereichen arbeiten.
- geprüfte Schutzausrüstung tragen, z. B. Staubmasken für die Filterung mikroskopisch kleiner Partikel.



**WARNUNG:** Bei der Arbeit mit

Elektrowerkzeugen können Objekte in Richtung Ihrer Augen geschleudert werden. Dies kann zu schweren Verletzungen der Augen führen. Tragen Sie vor Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs immer eine Sicherheitsbrille oder eine Schutzbrille mit seitlichem Schutz oder wenn notwendig einen vollflächigen Gesichtsschutz.



**WARNUNG:** Sollten Teile fehlen,

verwenden Sie die Maschine nicht, bis die fehlenden Teile ersetzt wurden. Das Nichtbefolgen kann zu schweren körperlichen Verletzungen führen.

## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSGEGELN FÜR DEN HULK COMPACTOR

**a. Den Arbeitsbereich abriegeln.** Anwesende und nicht autorisiertes Personal sollten sich in sicherem Abstand von Verdichtungsvorgängen befinden.

**b. Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie Sie das Gerät ausschalten („off“).** Wenn während des Verdichtungsvorgangs Probleme auftreten, ist es wichtig, dass Sie eine Notabschaltung der



Maschine durchführen können.

**c. Lassen Sie den Hulk niemals unbeaufsichtigt laufen.** Die Maschine vibriert, sobald sie gestartet wird, und beginnt sich vorwärts zu bewegen. Die Maschine muss heruntergefahren werden, wenn sie unbeaufsichtigt bleibt.

**d. Schalten Sie den Motor immer aus, bevor Sie die Maschine auf dem Gelände bewegen.** Wenn Sie die Maschine bewegen oder transportieren, muss der Motor ausgeschaltet und vorzugsweise kalt sein, wobei sich der Kraftstoffhahn in der Position „Aus“/„Off“ befindet.

**e. Wenn der Hulk-Motor während des Betriebs heiß wird, stellen Sie sicher, dass Sie den Motor nicht berühren und dass brennbare Materialien oder Kleidung während des Betriebs keinen Kontakt mit dem Motor haben.** Berühren oder warten Sie nur einen kalten Motor.

**f. Niemals die Schutzvorrichtungen der Maschine entfernen, verändern oder manipulieren.** Die Schutzvorrichtungen sind speziell entwickelt und ausgestattet, um Ihnen den größtmöglichen Schutz während des Betriebs zu bieten. Wenn ein Schutz fehlt oder beschädigt ist, verwenden Sie die Maschine erst, wenn der Schutz von einem kompetenten Techniker repariert oder ersetzt wurde.

**g. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie auf einer geneigten Fläche arbeiten.** Arbeiten Sie auf einer geneigten Fläche auf und ab, nicht quer.

**h. Wo mehrere Schichten übereinander verdichtet werden sollen, verdichten Sie jede Schicht separat.** Dadurch wird die Integrität jeder Schicht sichergestellt.

**i. Führen Sie den Hulk in einem organisierten Muster über die Arbeitsfläche, bis die gewünschte Verdichtung erreicht ist.** Dies gewährleistet, dass die größtmögliche Sicherheit während der Arbeit gegeben ist.

**j. Führen Sie die Sicherheitsprüfungen vor Gebrauch immer durch, bevor Sie den Betrieb beginnen.** Befolgen Sie die Anweisungen in späteren Abschnitten dieses Handbuchs.

## PSA (persönliche Schutzausrüstung)

**Hinweis:** Wird dieses Gerät auf einer Baustelle verwendet, muss der Verwender alle geltenden Baustellenrichtlinien/-verordnungen einhalten. Wenden Sie sich bei Fragen an den örtlichen Bauleiter oder andere verantwortliche Mitarbeiter.

**a. Tragen Sie geeignete Kleidung.** Hierbei kann es sich um einen Arbeitsoverall, einen gepolsterten Overall, um Signalkleidung und Ähnliches handeln.

**b. Tragen Sie geeignetes Schuhwerk.** Es werden Sicherheitsschuhe mit Stahlkappen und

rutschfesten Sohlen empfohlen.

**c. Tragen Sie einen geeigneten Augenschutz.** Es wird ein voller Gesichtsschutzschild oder eine Schutzbrille mit Seitenschutz empfohlen, der bzw. die Schutz vor umherfliegenden Teilen bietet.

**d. Schützen Sie Ihr Gehör.** Tragen Sie einen geeigneten Gehörschutz.

**e. Tragen Sie geeignete Handschuhe.** Es wird griffiges Handschuhmaterial empfohlen.

**f. Tragen Sie einen Atemschutz.** Es wird eine Staubmaske mit austauschbaren Filtern empfohlen, die vor feinem, giftigem Staub, Fasern und Dämpfen schützt.

**g. Tragen Sie einen Schutzhelm.** Möglicherweise ist das Tragen eines Schutzhelms auf Baustellen Pflicht, um den Verwender vor den Gefahren herabfallender oder über Kopf positionierter Gegenstände zu schützen.

## FAHRZEUGTRANSPORT



**WARNUNG:** Zum Heben dieser Maschine sind mindestens zwei Männer erforderlich.

Bereiten Sie das Fahrzeug im Voraus so vor, dass es für das Beladen mit der Maschine bereit ist.

**Achten Sie darauf, dass die Maschine beim Be- und Entladen nicht herunterfällt.**

- Obwohl kompakt, ist diese Maschine schwer. Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, sollten Sie sich beim Anheben dieser Maschine fachkundige Hilfe holen.
- Um das Risiko von Rückenverletzungen zu reduzieren, halten Sie die Maschine beim Anheben nahe an Ihren Körper. Beugen Sie die Knie, damit Sie mit den Beinen heben können, nicht mit dem Rücken. Greifen Sie zum Heben geeignete Bereiche des äußeren Hauptrahmens.
- Heben Sie die Maschine in das Fahrzeug und sichern Sie sie so mit Seilen, Zurrgurten usw., dass sich die Maschine während des Transports nicht bewegen kann.

**Hinweis:** Hulk Petrol: Beim Transport dieser Maschine in einem Fahrzeug ist es am besten und sichersten, dass sich im Kraftstofftank der Maschine kein Kraftstoff befindet.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH DES ELEKTROWERKZEUGS



**WARNUNG:** Dieses Produkt ist eine elektrisch betriebene Verdichtungsplatte und wurde für den Einsatz mit speziellen **Zubehörteilen von Evolution** entwickelt. Verwenden Sie

ausschließlich für den Gebrauch mit dieser Maschine entwickeltes und/oder ausdrücklich von **Evolution Power Tools Ltd.** empfohlenes Zubehör.

Diese Maschine kann zum Verdichten von Oberflächen wie Brecherlauf, kleinen Aggregaten, Erde, Sand und Untergrundmaterialien usw. verwendet werden. Wenn der Hulk mit dem Paving Pad ausgestattet ist, kann er zum Verdichten und Absetzen der meisten Pflasterarten verwendet werden.

### Gründe für das Verdichten

Lockerer Boden, neue Füllmaterialien, Unterboden oder Asphalt enthalten Lufteinschlüsse und kleine Hohlräume, die, wenn sie nicht verdichtet werden, zu möglichen Problemen führen können.

- Wenn die Oberfläche einer nicht verdichteten Fläche durch Verkehr belastet wird, drücken die aufgebracht Lasten das darunter liegende Material nach unten. Dies kann zum Absinken der Oberfläche führen, da das Material nach unten wandert, um die Hohlräume zu füllen.
- Eine statische Last (Haus, Garage usw.), die auf nicht verdichtetem Boden errichtet wurde, kann nachgeben, da sich das darunter befindliche Material bewegt.
- Wasser, das in Material eindringt, das Hohlräume und Lufteinschlüsse enthält, kann sich in diesen Räumen ansammeln und sich unter Frostbedingungen ausdehnen und bei Warm-/Trockenperioden wieder zusammenziehen. Expansion und Kontraktion sind wesentliche Faktoren für Schäden an Gebäudfundamenten und können dazu führen, dass eine Struktur gestützt werden muss.

Durch die Verdichtung wird die Dichte des Materials erhöht und kann damit statischen und dynamischen Belastungen standhalten. Durch das Beseitigen von Lufteinschlüssen und kleinen Hohlräumen wird die Gefahr der Ansammlung von Wasser und des nachfolgenden Absinkens aufgrund von Materialausdehnung und -kontraktion verringert.

### UNZULÄSSIGER GEBRAUCH DIESES ELEKTROWERKZEUGS



**WARNUNG:** Dieses Produkt ist eine elektrische Verdichtungsplatte und darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Es dürfen keinerlei Modifikationen vorgenommen werden.

Weiterhin darf die Maschine nicht mit anderer Ausrüstung oder anderem Zubehör als dem in dieser Betriebsanleitung erwähntem in Betrieb genommen werden.



**WARNUNG:** Diese Maschine ist nicht bestimmt zur Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen, sofern diese nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eine Beaufsichtigung bzw. Anweisung für die sichere Nutzung der Maschine erfahren haben. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie keinen Zugang zu der Maschine haben und nicht mit ihr spielen.

### ELEKTRISCHE SICHERHEIT – HULK ELECTRO

#### DER NETZSTECKER

Dieses Produkt ist mit dem entsprechenden Netzstecker für den vorgesehenen Absatzmarkt ausgestattet. Der Stecker erfüllt die Anforderungen internationaler Normen und muss an eine Versorgungsspannung angeschlossen werden, die der auf dem Typenschild angegebenen entspricht. Wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt sind, müssen sie mit einer kompletten Baugruppe ersetzt werden, die mit dem Original identisch ist. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Anforderungen für den Netzanschluss. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

Ein BS Stecker kann nur in GB verwendet werden. Der Stecker sollte innerhalb eines Gebäudes in die Steckdose gesteckt werden, um die erforderliche IP-Schutzart zu gewährleisten. Der Stecker sollte mit einem Netzkabel mit einer Länge von mehr als 10 m verbunden werden.

### VERWENDUNG IM FREIEN – HULK ELECTRO



**WARNUNG:** Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollte diese Maschine bei Verwendung im Freien nicht Regen ausgesetzt und nicht in einer feuchten Umgebung eingesetzt werden. Verwenden Sie für zusätzlichen Schutz eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (R.C.D.), die bei Leckstrom von über 30 mA über einen Zeitraum von 30 ms die Stromzufuhr unterbricht. Überprüfen Sie vor Verwendung der Maschine jedes Mal die Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (R.C.D.).

Ist ein Verlängerungskabel notwendig, muss dieses für den Gebrauch im Freien geeignet und entsprechend gekennzeichnet sein.

Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers bei Verwendung mit einem Verlängerungskabel.

## VIBRATION

**! WARNUNG: Beim Betrieb dieser Maschine ist der Bediener u. U. starken Vibrationen an Hand und Arm ausgesetzt. Möglicherweise tritt dadurch beim Bediener die „Weißfingerkrankheit“ (Raynaud-Syndrom) auf. Dies kann die Temperaturempfindlichkeit der Hand beeinträchtigen und ein allgemeines Taubheitsgefühl erzeugen. Personen, die längere Zeit oder regelmäßig mit Verdichtungsmaschinen arbeiten, sollten den Zustand ihrer Hände und Finger aufmerksam beobachten. Falls die vorgenannten Symptome auftreten, sollte unverzüglich ärztlicher Rat eingeholt werden.**

- Die Messung und Bewertung der Auswirkungen von Schwingungen auf das Hand-Arm-System am Arbeitsplatz wird in folgenden Normen beschrieben: BS EN ISO 5349-1:2001 und BS EN ISO 5349-2:2002
- Die Stärke der Vibration während des Betriebs wird von einer Vielzahl von Faktoren beeinflusst wie z. B. Beschaffenheit und Ausrichtung der Arbeitsoberfläche und Typ und Zustand der verwendeten Maschine. Diese Faktoren sollten vor jedem Gebrauch in Betracht gezogen werden. Wenn möglich, ist für angemessene Arbeitsbedingungen zu sorgen. Folgende Einstellungen können Vibrationen vermindern:

### Gebrauch

- Bedienen Sie die Maschine mit Sorgfalt, lassen Sie sie die Arbeit für Sie verrichten.
- Wenden Sie nicht unnötig viel Kraft auf die Bedienelemente der Maschine an.
- Berücksichtigen Sie Ihre eigene Sicherheit und Stabilität sowie die Ausrichtung der Maschine während des Betriebs.

### Arbeitsoberfläche

- Berücksichtigen Sie das Material Ihrer Arbeitsoberfläche; ihren Zustand, Dicke, Robustheit, Härte und Ausrichtung.

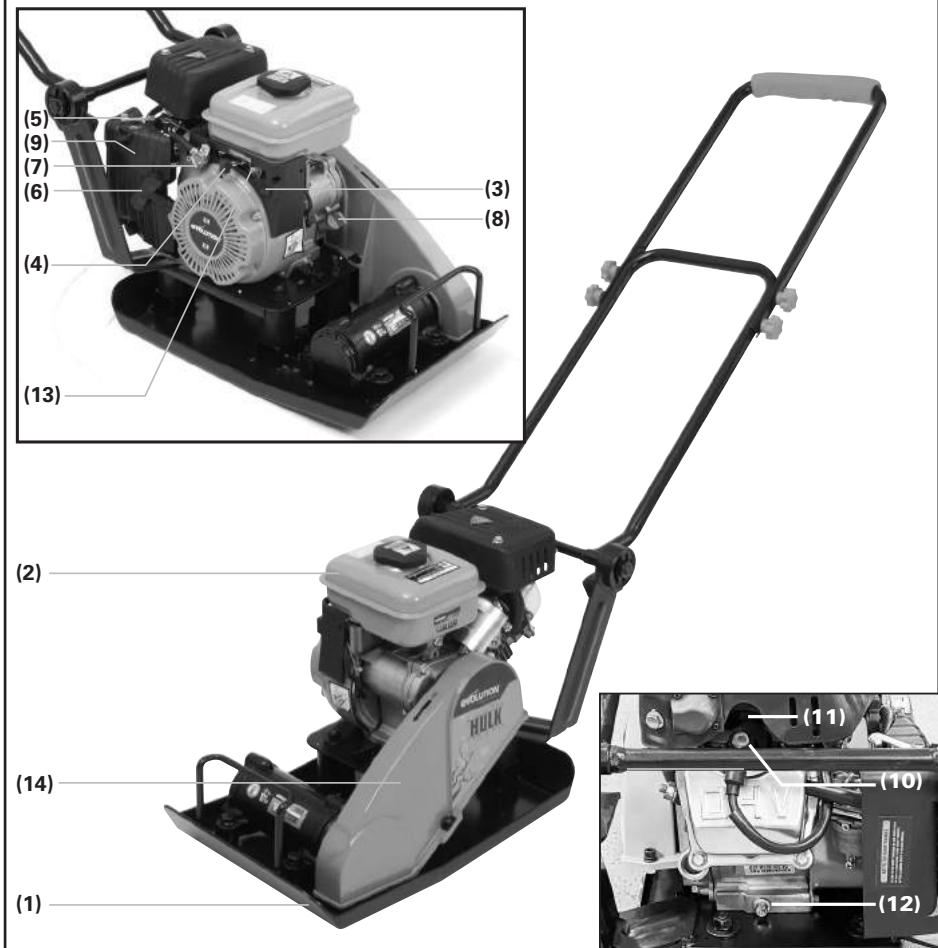
## SYMBOLE UND LABELS

**! WARNUNG:** Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn Warnhinweise und/oder Hinweisschilder fehlen oder beschädigt sind. Für Ersatz wenden Sie sich an Evolution Power Tools.

**Hinweis:** Manche oder alle der folgenden Symbole können in der Betriebsanleitung oder auf dem Produkt abgebildet sein.

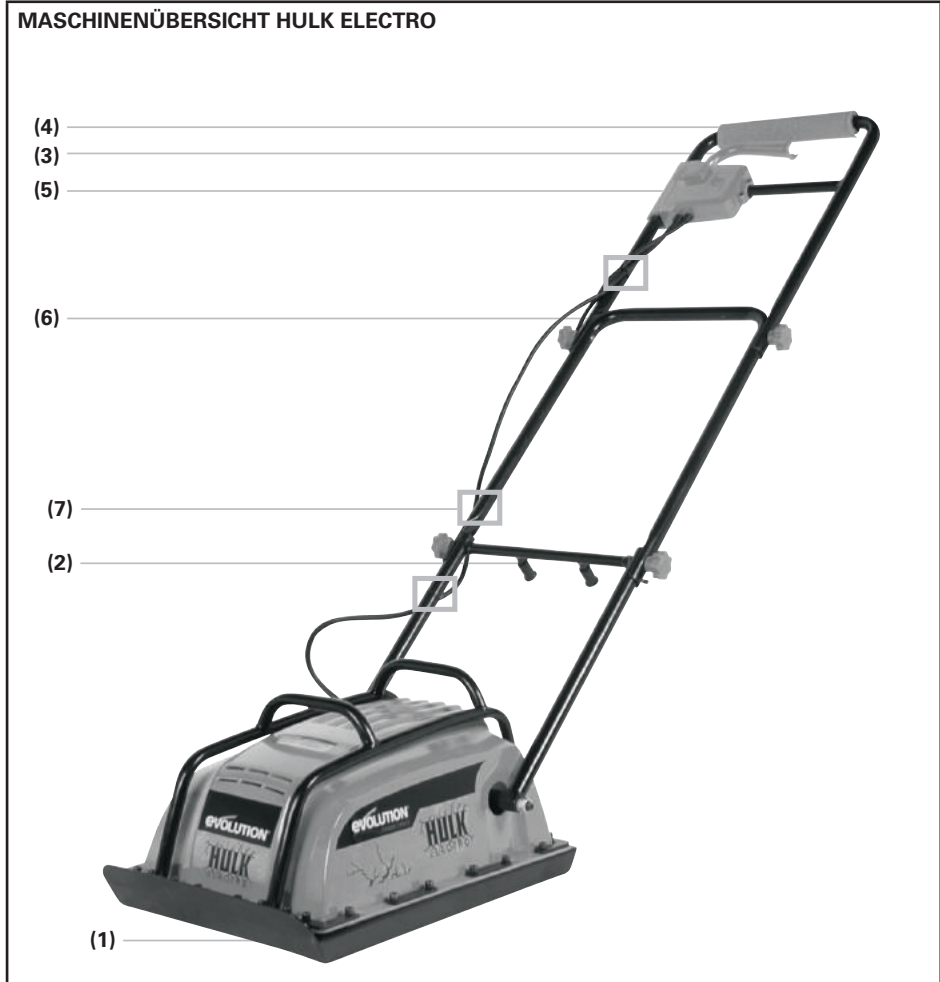
Handbuch lesen	
Gehörschutz tragen	
Augenschutz tragen	
Staubmaske tragen	
Warnung	
VORSICHT: Heißer Auspuff Nicht berühren	
VORSICHT: Dies ist ein Viertaktmotor. Nur mit Benzin befüllen. Nicht mit Dieselöl befüllen.	
Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie den Tankdeckel öffnen. Der Dampf ist extrem leicht entflammbar und kann sich bei Kontakt mit einer heißen Oberfläche oder Flammen entzünden.	

## MASCHINENÜBERSICHT HULK PETROL



- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. VIBRATIONSPLATTE                | 8. MOTORÖLFÜLLER/MESSSTAB         |
| 2. TREIBSTOFFTANK                  | 9. LUFTFILTER                     |
| 3. MOTOREN AN-/AUS-AUSLÖSESCHALTER | 10. ZÜNDKERZE                     |
| 4. GASHEBEL                        | 11. AUSPUFF                       |
| 5. CHOKEHEBEL                      | 12. MOTORÖLABLAUFSCHRAUBE         |
| 6. RÜCKSTOSS-STARTER               | 13. SCHNELLE EINSTELLUNGSSCHRAUBE |
| 7. BENZINHAHN                      | 14. RIEMENSCHUTZ                  |

## MASCHINENÜBERSICHT HULK ELECTRO



1. VIBRATIONSPLATTE
2. GRIFFKREUZ/KABELLAGER
3. SICHERHEITSTART AN-/AUS-SCHALTER
4. ANTI-VIBRATIONS-HANDGRIFF

5. OBERER ABSCHNITT - GRIFF
6. MITTLERER ABSCHNITT - GRIFF
7. CLIPS FÜR DIE KABELFÜHRUNG

## ERSTE SCHRITTE

### AUSPACKEN

**Vorsicht:** Diese Verpackung enthält scharfe Gegenstände. Lassen Sie beim Auspacken Vorsicht walten. Es können zwei Personen erforderlich sein, um diese Maschine anzuheben, zusammenzubauen und zu bewegen. Entnehmen Sie die Maschine sowie das im Lieferumfang enthaltene Zubehör der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass die Maschine in ordnungsgemäßem Zustand ist, und vergewissern Sie sich, dass alle in dieser Betriebsanleitung aufgelisteten Zubehörteile enthalten sind. Stellen Sie ebenfalls sicher, dass alle Zubehörteile vollständig sind. Fehlen Teile, geben Sie die Maschine zusammen mit dem Zubehör in Originalverpackung beim Einzelhändler ab. Entsorgen Sie die Verpackung nicht; bewahren Sie sie während der Garantifrist sicher auf. Entsorgen Sie die Verpackung umweltfreundlich. Recyceln Sie sie nach Möglichkeit. Lassen Sie niemals Kinder mit leeren Plastiktüten spielen, es besteht Erstickungsgefahr.

### IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE TEILE - HULK PETROL COMPACTOR

BESCHREIBUNG	MENGE
Betriebsanleitung	1
Griffverlängerung	1
Rändelschrauben der Griffverlängerungsbefestigung	4
Zündkerzenstecker	1
Motoröl (500 ml Flasche)	1

### IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE TEILE - HULK ELECTRO COMPACTOR

BESCHREIBUNG	MENGE
Betriebsanleitung	1
Rändelschrauben für Griffbefestigung (lang)	2

Rändelschrauben für Griffbefestigung (kurz)	2
Griffkreuz/Kabellager	1

### Zusätzliches Zubehör

Neben den im Lieferumfang dieser Maschine enthaltenen Standardartikeln sind zudem die folgenden Zubehörteile über den Evolution-Online-Shop unter [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) oder bei Ihrem örtlichen Händler erhältlich.

BESCHREIBUNG	TEILE-Nr
Hulk Paving Pad	Hulk Pad

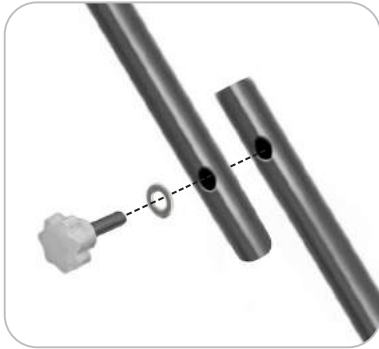


Abb. 1

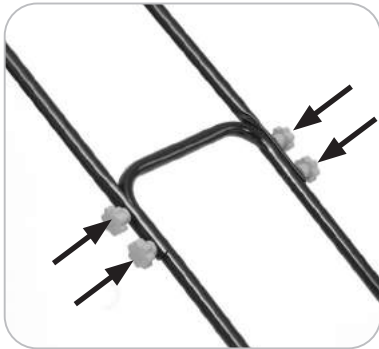


Abb. 2

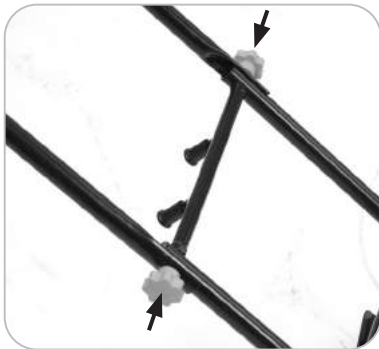


Abb. 3

## MONTAGE

Ihr Evolution Hulk benötigt eine kleine Montage und einige Einstellungen durch den Bediener, um die Maschine für den Einsatz vorzubereiten. Wenn Sie die Maschine mit Benzinmotor haben, schließen Sie die gesamte Montage ab, bevor Sie den Motor mit 0,25 l des empfohlenen Serviceöls befüllen.

### 1. Anbringen des Verlängerungsgriffs – Hulk Petrol

**Hinweis:** Die Griffverlängerung verfügt über einen Anti-Vibrationshandgriff, der dem Bediener hilft, die von der Maschine an die Hand/den Arm des Bedieners übertragenen Vibrationen zu kontrollieren. Der Verlängerungsgriff sollte während des Betriebs angebracht sein, er kann jedoch während des Transports oder der Lagerung entfernt werden. Durch Entfernen der beiden unteren Rändelschrauben und Lösen der oberen beiden Rändelschrauben kann die Griffverlängerung zum leichteren Transport nach vorne geklappt werden.

- Schieben Sie den Verlängerungsgriff vorsichtig über den Hauptbediengriff und richten Sie die vier (4) Löcher im Erweiterungsgriff an den vier (4) Muttern im Hauptgriff aus.
- Zwischen der Rändelschraube und den Griffen muss eine Unterlegscheibe benutzt werden. **(Abb. 1)**
- Führen Sie die vier (4) 10-mm-Rändelschrauben durch die Löcher des Erweiterungsgriffs und in die unverlierbaren Muttern ein. **(Abb. 2)**
- Ziehen Sie alle vier (4) Rändelschrauben fest an.

### 2. Griff montieren/befestigen – Hulk Electro

**Hinweis:** Der Hulk Electro-Griff besteht aus vier (4) Hauptteilen:

- Unterer Griff (schwenkbar und werkseitig an der Maschine befestigt).
- Mittlerer Abschnitt.
- Oberer Abschnitt mit Sicherheitsschalter „An-/Aus“ („On“/„Off“).
- Griffkreuz/Kabellager.

Mit den zwei langen Rändelschrauben werden das Griffkreuz/ Kabellager und der mittlere Abschnitt des Griffs an den schwenkbaren unteren Griffen befestigt.

- Bringen Sie das Griffkreuz/Kabellager vorsichtig in seine Serviceposition.

**Hinweis:** Die Kabelbolzen sollten nach hinten zeigen.

- Schieben Sie den mittleren Abschnitt vorsichtig über die unteren Griffe und richten Sie die Löcher aus.



Fig. 4a

- Zwischen der Rändelschraube und den Griffen muss eine Unterlegscheibe benutzt werden. **(Abb. 1)**
- Führen Sie die langen Rändelschrauben durch die Löcher im mittleren Griff, durch die Löcher in den unteren Griffen, und schrauben Sie sie in die unverlierbaren Muttern im Griffkreuz/Kabellager. **(Abb. 3)**
- Ziehen Sie diese Schrauben fest an.

Mit den zwei (2) kurzen Rändelschrauben wird der obere Abschnitt des Griffs am mittleren Abschnitt befestigt.

- Schieben Sie den oberen Abschnitt des Griffs vorsichtig über den mittleren Abschnitt und richten Sie die Löcher aus.
- Führen Sie die Rändelschrauben durch den Griff des oberen Abschnitts und schrauben Sie sie in die unverlierbaren Muttern im mittleren Abschnitt.



Fig. 4b

Hulk Electro wird mit 3 Kabelclips geliefert, um das Stromkabel sicher am Rahmen des Griffs hinauf zu führen. Diese müssen montiert werden. Falls Sie das nicht tun, erlischt die Garantie. Bringen Sie sie an derselben Seite an, an der sich auch der Anschalter befindet, und lassen Sie einen Abstand wie in **Abb. 4a & 4b** angegeben

**! WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass das Stromkabel vom Sicherheitsschalter zum Motor während des Montagevorgangs „frei“ und nicht „eingeklemmt“ ist.

#### Erstbefüllung und Kontrolle des Ölstands – Hulk Petrol

**! WARNUNG:** Diese Maschine wird nicht mit Öl gefüllt geliefert. Es darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten, bis das Kurbelgehäuse mit dem korrekten Öl auf den richtigen Stand gefüllt ist.

**Hinweis:** Öl (im Lieferumfang enthalten) sollte durch den Ölfüller/Füllstanddeckel in die Maschine eingefüllt werden. Die Ölkapazität beträgt ca. 0,25 Liter von 10W 30 Autoöl (erhältlich bei allen guten Motorservicestellen und den meisten Tankstellen). In einigen nicht gemäßigten Klimazonen ist eine alternative Ölart vorzuziehen - wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.



Abb. 5

Der Öleinfülldeckel kann vom Motorgehäuse der Maschine abgeschraubt werden und enthält einen Ölstandsmessstab. **(Abb. 5)** Achten Sie darauf, kein Öl zu verschütten.

**Hinweis:** Bei der Kontrolle des Ölstands ist es wichtig, dass sich die Maschine auf einer stabilen, waagerechten und ebenen Fläche befindet, während der Motor stillsteht und kalt ist.





Abb. 6



Abb. 7

Auf dem Messstab befinden sich zwei Indexmarken. Der Ölstand sollte auf oder in der Nähe der

oberen Indexmarke gehalten werden.

- Entfernen Sie den Öleinfülldeckel und wischen Sie den Messstab mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
- Füllen Sie die erforderliche Ölmenge ein. (ca. 0,4 l)
- Lassen Sie das Öl mindestens 10 Sekunden stehen.
- Den Ölstand durch die Öleinfüllöffnung betrachten. Der Ölstand sollte sich sehr nahe an der Spitze des Gewindes befinden, wobei gerade Öl aus dem Kurbelgehäuse austritt (die Maschine muss sich auf einer waagerechten horizontalen Oberfläche befinden).
- Setzen Sie den Ölmesstab ein und schrauben Sie die Kappe vollständig auf. Schrauben Sie den Einfülldeckel ab und ziehen Sie den Ölmesstab heraus. Visuelle Prüfung von

Ölstand am Ölmesstab.

- Passen Sie sie gegebenenfalls an.
- Wenn der Füllstand korrekt ist, ziehen Sie den Öleinfülldeckel fest in das Motorgehäuse.

**Hinweis:** Wechseln Sie das Öl gemäß der Wartungsübersichtstabelle (Siehe auch WARTUNG - Motoröl ersetzen)

### Überprüfungen vor dem Betrieb

**Hinweis:** Vor jedem Betrieb sollte die Maschine überprüft werden, um sicherzustellen, dass alle Sicherheitsfunktionen usw. ordnungsgemäß funktionieren.

- Stellen Sie sicher, dass alle Schutzvorrichtungen in Position und unbeschädigt sind.
- Hulk Electro - Überprüfen Sie die Unversehrtheit des Netzkabels und des Steckers. Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, müssen das Kabel und/oder der Stecker von einem qualifizierten Techniker mit identischen Ersatzteilen ausgetauscht werden.
- Hulk Petrol - Überprüfen Sie alle Kraftstoffschläuche, Anschlüsse und Einfülldeckel usw. auf Anzeichen von Flüssigkeitslecks. Festgestellte Leckagen müssen vor dem Betrieb behoben werden.
- Überprüfen Sie den Motorölstand und stellen Sie ihn gegebenenfalls ein.
- Kraftstoffstand prüfen und bei Bedarf nachfüllen.
- Untersuchen Sie den Rest der Maschine gründlich auf Beschädigungen, insbesondere an Abdeckungen, Schutzvorrichtungen, Gummikomponenten usw.

### Hulk Engine starten

- Füllen Sie den Kraftstofftank mit Benzin. Der Einfüllfilter hat einen roten Plastikeinsatz, um den maximalen Kraftstoffstand zu markieren. Lassen Sie Kraftstoff nicht über diese Markierung hinaus aufsteigen.
- Drehen Sie den Kraftstoffhahn in die Position „On“. (**Abb. 6**)
- Stellen Sie den Choke-Hebel auf die Position „Choke On“. (**Abb. 7**)



Abb. 8

- Drücken Sie den Wippschalter für die Motorzündung auf die Position „ON“ (I). **(Abb. 8)**
- Stellen Sie den Gashebel auf Maximum. **(Abb.9)**

**Hinweis:** Der Gashebel kann normalerweise immer in dieser Position belassen werden.

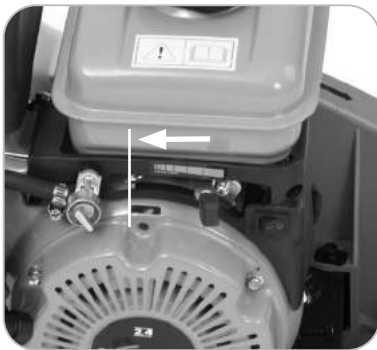


Abb. 9

- Halten Sie den Hulk fest, indem Sie den Bediengriff an einem geeigneten Punkt halten.
- Fassen Sie mit der anderen Hand den Griff des Rücklaufstarterkabels. **(Abb. 10)**
- Ziehen Sie das Rückstoß-Starterkabel langsam, bis ein Widerstand spürbar ist, der anzeigt, dass der Starter eingerastet ist.
- Wenn ein Widerstand spürbar ist, ziehen Sie das Kabel kräftig an.
- Fahren Sie mit diesem Vorgang fort, bis der Motor startet.
- Lassen Sie den Motor die Betriebstemperatur erreichen.
- Normalerweise kann der Choke fast sofort nach dem Anlassen des Motors in die Position „Aus“ (Betrieb) gebracht werden. Dies hängt jedoch von den Umgebungstemperaturen, Betriebsbedingungen usw. ab, und der Betreiber muss dies nach eigenem Ermessen tun.
- Unter bestimmten Umständen kann ein Choke erforderlich sein, auch wenn der Motor von einem vorherigen Betriebszyklus warm ist. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, einen warmen Motor zu starten:

- Stellen Sie den Choke auf die Position „Ein“.
- Ziehen Sie den Rücklaufstarter einmal.
- Bringen Sie den Choke wieder in die Position „off“ (laufen).
- Ziehen Sie den Rücklaufstarter, bis der Motor zündet.

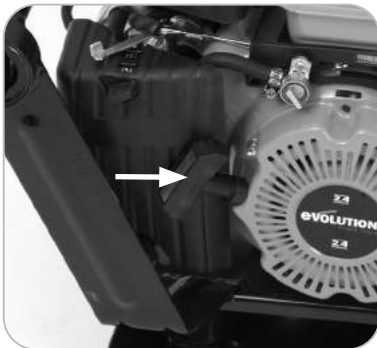


Abb. 10

- **Hinweis:** Der Hulk beginnt zu vibrieren und zu fahren, sobald der Motor gestartet wird. Der Bediener sollte beim Starten dieser Maschine die gebotene Sorgfalt walten lassen.

#### Stoppen Sie Ihren Hulk-Benzinmotor

- Drücken Sie den Wippschalter für die Motorzündung in die Position „OFF“ (0).
- Kraftstoffhahn schließen.

#### Fahrt der Maschine – Hulk Petrol

**Hinweis:** Durch das Einstellen der Motordrehzahl werden die Vibrationsfrequenz und auch die Geschwindigkeit, mit der sich die Maschine vorwärts bewegt, geändert. Das Einstellen der Motordrehzahlregler sollte nur bei ausgeschaltetem Motor und nicht bei laufendem Motor versucht werden.



Abb. 11

**Hinweis:** Die Schnellaufschraube begrenzt den maximalen Hub des Gashebels und steuert damit nur die maximale Motordrehzahl.

Wenn Sie die maximale Motordrehzahl ändern müssen, um die Fahrgeschwindigkeit der Maschine zu erhöhen oder zu verringern:

- Drehen Sie die Schnellaufschraube (**Abb. 11**) nach und nach (max. eine halbe Umdrehung) im Uhrzeigersinn, um die Motordrehzahl zu verringern, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Motordrehzahl zu erhöhen.
- Stellen Sie sicher, dass der Gashebel auf maximal eingestellt ist.
- Starten Sie die Maschine und überprüfen Sie den „Weg“ der Maschine bei der neuen Einstellung der Schnellaufschraube.
- Stoppen Sie ggf. die Maschine und stellen Sie die Schnellaufschraube weiter ein, bis die gewünschte Fahrgeschwindigkeit erreicht ist.



Abb. 12

#### Starten und Stoppen des Hulk Electro

Der Hulk Electro ist mit einem An-/Aus-Schalter („On“/„Off“) für den Sicherheitsstart ausgestattet. Die Sicherheitsverriegelung verhindert, dass der Schalthebel betätigt wird, bis die Sicherheitsverriegelungstaste gedrückt wird.

- Drücken Sie die Sicherheitsverriegelungstaste (**Abb. 12**) und ziehen Sie den Hebel, um die Maschine zu starten.
- Lassen Sie den Hebel los, um die Maschine abzuschalten.

**Hinweis:** Beim Loslassen des Schalthebels stoppt der Motor und der Sicherheitsspercknopf wechselt automatisch in den „sicheren Modus“.



**WARNUNG:** Der Bediener sollte sich immer über die Position des Netzkabels im Klaren sein, um sicherzustellen, dass es während der Bewegung der Maschine oder in einer anderen Form nicht zur Gefahr wird oder von der Maschine „überfahren“ wird.

#### ALLGEMEINE HINWEISE ZUM BETRIEB

- Stellen Sie sicher, dass sich die Personen in der Umgebung in einem sicheren Abstand zu Verdichtungsvorgängen befinden. Falls notwendig, den Arbeitsbereich absperren und **WARN**hinweise anbringen.
- Planen Sie Ihre Arbeit und den gewünschten Weg der Maschine, bevor Sie mit dem Verdichten beginnen.
- Besichtigen Sie den Arbeitsbereich, bevor Sie beginnen, und entfernen Sie Hindernisse, die eine Gefahr darstellen könnten.



Abb. 13

- Stellen Sie sicher, dass Sie über die richtige PSA verfügen und wissen, wie Sie diese verwenden.
- Der Verdichter fährt mit eigener Kraft vorwärts. Ein leichter Kraftaufwand des Bedieners am Griff der Maschine genügt, um die Maschine zu „lenken“. Der Bediener sollte den Anti-Vibrationsgriff mit beiden Händen halten, und die Hände sollten so weit wie möglich voneinander entfernt sein.
- Es können mehrere Durchgänge über dem Arbeitsbereich erforderlich sein, um das Material auf die gewünschte Dichte zu verdichten.
- Wenn der Arbeitsbereich geneigt ist, bearbeiten Sie die geneigte Fläche auf- und abwärts, nicht quer

## INSTANDHALTUNG

### HULK PETROL

Regelmäßige Wartung ist unerlässlich, um die Maschine und deren Zubehör in einem funktionsfähigen Zustand zu halten. Wir empfehlen, dass nur kompetente Bediener, die Erfahrung in der Wartung und Instandhaltung von Benzinmotoren haben, diese Vorgänge durchführen. Lassen Sie die Maschine im Zweifelsfall von einem von Evolution autorisierten Service-Center warten.

#### 1. Motorölwechsel

Motoröl sollte nach der ersten Einfahrphase und in den im Service-Zeitplan angegebenen Zeitabständen ausgewechselt werden.

**Hinweis:** Motoröl ist leichter zu ersetzen, wenn der Motor auf Temperatur gebracht wurde und das Öl warm ist.

- Stellen Sie sicher, dass der Motor auf einer harten ebenen Fläche steht.
- Entfernen Sie den Öleinfülldeckel. **(Abb. 13)**
- Stellen Sie eine geeignete Ölsammelwanne unter den Motor.
- Entfernen Sie die Ölablassschraube, damit das Öl vollständig aus dem Motor ablaufen kann. **(Abb. 14)**



**WARNUNG:** Seien Sie vorsichtig. Der Kontakt mit gebrauchtem Motoröl kann schädlich sein. Das Öl kann sehr heiß sein (Verbrennungsrisiko), und bei einigen Bedienern kann es zu einer Reizung kommen, wenn das Öl die Haut verschmutzt. Der Betreiber sollte Mechanik-Schutzhandschuhe tragen, falls vorhanden. Mit Öl verschmutzte Haut sollte so schnell wie möglich mit Seife und reichlich sauberem Wasser gewaschen werden.

- Überprüfen Sie den Ölablassstopfen und seine Dichtung.
- Prüfen Sie den Öleinfülldeckel und die Dichtung des O-Rings.
- Tauschen Sie nicht reparierbare Teile aus.

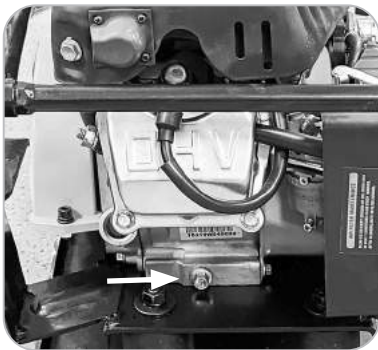


Abb. 14

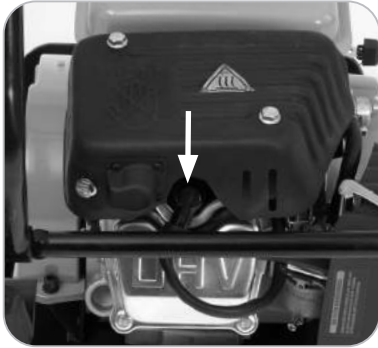


Abb. 15

- Die Ölablassschraube wieder einbauen und fest anziehen.
- Füllen Sie den Motor mit dem richtigen Motoröl auf den richtigen Stand auf.
- Setzen Sie den Öleinfülldeckel wieder ein.
- Überprüfen Sie, ob undichte Stellen vorhanden sind, und behandeln Sie diese gegebenenfalls.

**Hinweis:** Altes Motoröl sollte umweltgerecht entsorgt werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der nächsten Altöl-Recyclinganlage.

## 2. Zündkerze - Überprüfung und Austausch

Nach ungefähr 50 Betriebsstunden sollte die Zündkerze zur Überprüfung, Reinigung und Anpassung entfernt werden.

### Entfernen und erneutes Installieren der Zündkerze:

- Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist und der Kraftstoffhahn in der Position „AUS“ ist.



**WARNUNG:** Der Motor sollte kalt sein, bevor mit dem Entfernen der Zündkerze begonnen wird.

- Ziehen Sie das HT-Kabel von der Zündkerze ab.
- Entfernen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzensteckschlüssel (im Lieferumfang enthalten). **(Abb. 15)**

Eine wartungsfähige Zündkerze in gutem Zustand sollte leichte braune Ablagerungen auf der Kerzenspitze aufweisen. Entfernen Sie diese Ablagerungen mit einer steifen Messingdrahtbürste.

- Prüfen Sie den Elektrodenspalt der Kerze mit einer Reihe von Fühlerlehren.
- Bei Bedarf anpassen. Der Spalt ist in der „Spezifikation Hulk Petrol“ angegeben.
- Die Zündkerze wieder einbauen. Achten Sie darauf, dass das Gewinde richtig in den Zylinderkopf eingreift.
- Die Zündkerze mit dem mitgelieferten Zündkerzensteckschlüssel per Hand fest anziehen.
- Schieben Sie eine kurze, geeignete Knebelstange durch die Öffnung am Ende des Zündkerzensteckschlüssels.
- Positionieren Sie die Stange so, dass zu beiden Seiten des Zündkerzensteckschlüssels gleich lange Teile herausragen.
- Stellen Sie einen gasdichten Abschluss her, indem Sie den Zündkerzensteckschlüssel um  $\frac{1}{4}$  bis  $\frac{1}{2}$  Umdrehung drehen. Diese letzte fraktionierte Drehung wird die Zündkerzenscheibe zerdrücken und eine gasdichte Dichtung bilden. Die Zündkerze nicht zu fest anziehen.
- Bringen Sie das HT-Kabel wieder oben an der Zündkerze an.



Abb. 16



Abb. 17

### 3. Luftfilter



**WARNUNG:** Lassen Sie den Motor niemals ohne Luftfilterelement laufen.

Nach ungefähr 50 Betriebsstunden sollte der Zustand des Luftfilters überprüft werden.

**Hinweis:** Der Luftfilter muss möglicherweise häufiger gewartet werden, wenn die Betriebsumgebung besonders staubig ist.

#### Zum Entfernen:

- Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist und der Kraftstoffhahn in der Position „AUS“ ist. Der Motor sollte kalt sein.
- Lösen Sie die Flügelmuttern vom Luftfiltergehäusedeckel und entfernen Sie ihn. (Abb. 16)
- Bewahren Sie diese Teile sorgfältig für die spätere Wiederanbringung auf.
- Entfernen Sie das Luftfilterelement zur Inspektion aus dem Gehäuse. (Abb. 17) Wenn das Papierelement des Luftfilters starke Verfärbungen aufweist und durch Schmutz, Staub usw. verstopft ist, sollte es ersetzt werden.

#### Erneuter Einbau:

- Installieren Sie das Element im Luftfiltergehäuse. Ein neues Element kann in beide Richtungen passen.
- Bringen Sie die Abdeckung des Luftfiltergehäuses wieder an.
- Setzen Sie die Flügelmuttern wieder ein und stellen Sie sicher, dass der Deckel richtig sitzt und die Flügelmuttern fest angezogen sind.

### 4. Kraftstofftank-Einfüllfilter

Überprüfen Sie gelegentlich den Zustand des Kraftstofftankfüllers (idealerweise während des Nachfüllens). Bei Anzeichen von Ablagerungen den Filter aus dem Tank nehmen und reinigen.

- Reinigen Sie den Filter mit einem umweltfreundlichen Entfettungsmittel auf Wasserbasis und blasen Sie das feine Netz gegebenenfalls mit sauberer, trockener Druckluft durch.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Einbau gründlich trocknen.
- Achten Sie beim Wiedereinbau darauf, dass die 2 Aussparungen an der Oberkante des Filters mit den Aussparungen im Tankstutzen übereinstimmen.

### 5. Antriebsriemenspannung prüfen



**WARNUNG:** Nehmen Sie diesen Vorgang nur bei kalter Maschine, ausgeschaltetem Motor und abgenommener Zündkerzenkappe vor.

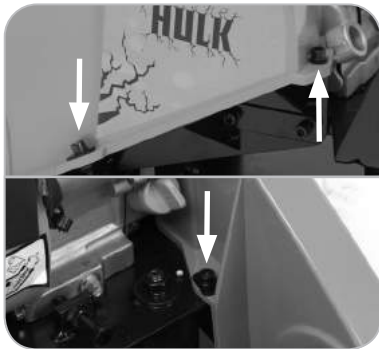


Abb. 18



Abb. 19

Die Spannung des Antriebsriemens sollte nach den ersten 4 Betriebsstunden und dann gemäß den Angaben im Wartungsplan überprüft werden.

#### So überprüfen Sie die Antriebsriemenspannung:

- Entfernen Sie den Riemenschutz, indem Sie die drei (3) Innensechskantschrauben (**Abb. 18**) mit einem Inbusschlüssel und einem Schraubenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) entfernen und für eine spätere Verwendung sicher aufbewahren.

**Hinweis:** Diese drei (3) Zylinderschrauben sind positionsspezifisch. Notieren Sie sich die Position der einzelnen Schrauben und des zugehörigen Zubehörs, wenn Sie sie aus der Maschine nehmen, damit diese an ihrer ursprünglichen Position wieder angebracht werden können.

- Die Durchbiegung durch leichten Fingerdruck am Mittelpunkt des Riemens sollte ungefähr 5/6 mm (1/4 Zoll) betragen.

**Hinweis:** Die Motoreinheit des Hulk ist über vier (4) Schlitze auf der Motormontageplatte positioniert. Vier (4) Motorbefestigungsschrauben sind durch diese vier Schlitze positioniert und werden von unten in die Basis des Kurbelgehäuseblocks geschraubt. Diese Anordnung ermöglicht es, den Motor auf der Platte neu zu positionieren.

- Lösen Sie die vier (4) Sechskantschrauben mit einem geeigneten Schlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Schieben Sie den Motor vor oder zurück, um die Spannung des Antriebsriemens zu ändern. Eine Einstellschraube (**Abb. 19**) befindet sich an der Vorderseite des Motors, um die genaue Positionierung des Motors zu unterstützen.
- Wenn die richtige Spannung erreicht wurde, die Befestigungsschrauben des Motors fest anziehen.

**! WARNUNG:** Justieren Sie die Einstell-/ Befestigungsschraube nicht, ohne die vier Befestigungsschrauben zu lösen, da dies zu Schäden am Motorgehäuse führen kann.

**Hinweis:** Es muss darauf geachtet werden, dass der Motor auf der Montageplatte „quadratisch“ und „inline“ bleibt. Wenn sich der Motor auf der Montageplatte in einer etwas „verdrehen“ Konfiguration befinden würde, würden der Antriebsriemen und die Riemenscheiben unter „Stress“ geraten, und es kommt schnell zu Verschleiß.

- Setzen Sie den Antriebsriemenschutz wieder ein und ziehen Sie die drei (3) Zylinderschrauben fest an ihren ursprünglichen Positionen an.

#### 6. Rückstoß-Startsystem

Die Lüftungsschlitze sollten sauber und frei von Hindernissen gehalten werden. Fremdkörper aus den Lüftungsschlitzen entfernen.

## HULK PETROL

ROUTINEWARTUNG ZEITPLAN	Nach den ersten 4 Stunden	Alle 20 Stunden oder monatlich	Alle 50 Stunden oder alle 3 Monate	Alle 100 Stunden oder alle 6 Monate
Motorölstand prüfen	●	●		
Motorölwechsel		● (nur 1. Wechsel)		●
Luftfilter prüfen		●		
Luftfilter ersetzen				●
Zündkerzen prüfen				●
Antriebsriemenspannung	●	●		
Kraftstofffilter prüfen/reinigen			●	

## WARTUNG HULK ELECTRO

**Hinweis:** Jegliche Instandhaltungsarbeiten dürfen nur an ausgeschalteter und vom Stromnetz getrennter Maschine ausgeführt werden.

Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsvorkehrungen und Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß funktionieren. Verwenden Sie die Maschine nur, wenn alle Sicherheits-/Schutzvorkehrungen ordnungsgemäß funktionieren.

Alle Motorenlager dieser Maschine sind auf Lebensdauer geschmiert. Zusätzliche Schmierung ist nicht notwendig.

Verwenden Sie einen sauberen, angefeuchteten Lappen, um die Plastikteile der Maschine zu reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel o. ä., die die Plastikteile beschädigen könnten.



**WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, durch Einführen spitzer Objekte durch Öffnungen im Gehäuse usw. der Maschine diese zu reinigen. Die Lüftungsschlitze der Maschine dürfen nur mit Druckluft gereinigt werden.



## FEHLERBEHEBUNG HULK PETROL

PROBLEM	URSACHE	MÖGLICHE ABHILFE
Motor startet nicht.	<p>Kein Treibstoff.</p> <p>Motor abgeschaltet ('Off').</p> <p>Verschmutzte Zündkerze.</p> <p>Motor kalt.</p> <p>Motor mit Benzin 'geflutet'.</p> <p>Luftfilter verstopft oder mit Öl verschmutzt.</p> <p>Schwerwiegender Fehler.</p>	<p>Kraftstoffhahn öffnen</p> <p>Kraftstofftank füllen.</p> <p>Schalten Sie den Motor ein.</p> <p>Stecker entfernen, reinigen, zurücksetzen und ersetzen.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Choke-Einstellung korrekt ist.</p> <p>Fünf (5) Minuten warten.</p> <p>Öffnen Sie den Choke und den Gashebel vollständig und versuchen Sie es erneut.</p> <p>Zündkerze ausbauen, reinigen und austauschen. Versuchen Sie es erneut, bis der Motor zündet.</p> <p>Luftfilter ersetzen.</p> <p>Für weitere Informationen, wenden Sie sich an Ihren Anbieter oder Evolution Power Tools.</p>
Maschine vibriert nicht.	<p>Riemenspannung falsch.</p> <p>Luftfilter verstopft.</p> <p>Exzentereinheit beschädigt.</p> <p>Motordrehzahl zu niedrig.</p>	<p>Stellen Sie die Riemenspannung ein.</p> <p>Ersetzen Sie den Luftfilter.</p> <p>Exzentereinheit austauschen.</p> <p>Drehzahl etwas erhöhen.</p>

## FEHLERBEHEBUNG HULK ELECTRO

PROBLEM	URSACHE	MÖGLICHE ABHILFE
Maschine startet nicht.	<p>Zufuhr nicht eingeschaltet („On“)</p> <p>Sicherung im Stecker "durchgebrannt".</p> <p>Sicherheitstaste nicht gedrückt, um An-/Aus-Betätigung zu verhindern.</p> <p>Beschädigtes oder kaputtes Netzkabel.</p>	<p>Versorgungsspannung an der Steckdose einschalten.</p> <p>Sicherung austauschen und Versorgung prüfen.</p> <p>Drücken Sie die Sicherheitsstarttaste und dann Starthebel ziehen.</p> <p>Lassen Sie das beschädigte Kabel durch einen identischen Typ ersetzen, der von einem kompetenten Techniker montiert wurde.</p>

## ALLGEMEINE FEHLERSUCHE

PROBLEM	URSACHE	MÖGLICHE ABHILFE
Pflastersteine beschädigt.	Platte in direktem Kontakt mit Pflaster.	Einen „Hulk Paving Pad“ anbringen.
Abblättern von Bitumen (Laminieren).	Überverdichtung.	Entfernen und weiterleiten.
Niedrige Fahrgeschwindigkeit.	Schichtdicke zu tief (Sinken der Platte).  Motordrehzahl zu niedrig.  Feuchtigkeitsgehalt des Materials zu hoch oder zu niedrig.	Entfernen Sie etwas Material, so dass die Schichtdicke reduziert wird.  Drehzahl etwas erhöhen.  Entfernen Sie das Material und passen Sie den Feuchtigkeitsgehalt an.
Petrol Hulk fährt/ bewegt sich nicht.	Motordrehzahl zu niedrig.	Drehzahl etwas erhöhen.



Fig. 20

### LANGFRISTIGE LAGERUNG DES HULK PETROL

Wenn Ihr Evolution-Gerät für einen Zeitraum von 4 oder mehr Monaten (z. B. über den Winter) nicht verwendet wird, sollte der Bediener die Vorbereitung für eine Langzeitlagerung in Betracht ziehen. Dadurch bleibt der Motor in einem optimalen Zustand und kann bei Bedarf erneut in Betrieb genommen werden.

- Lassen Sie den gesamten Kraftstoff aus dem Kraftstofftank und dem Vergaser in einen geeigneten zugelassenen Behälter ab.
- Unter der Vergaserschwimmerschale befindet sich ein Ablasshahn. Lösen Sie diesen Hahn, damit der Kraftstoff aus der Maschine abfließen kann. **(Abb. 20)**
- Ziehen Sie den Ablasshahn an, wenn der gesamte Kraftstoff entfernt wurde.
- Entfernen Sie die Zündkerze.
- Füllen Sie ungefähr einen Esslöffel sauberes Motoröl in das Zündkerzenloch.

Stellen Sie sicher, dass sich der Auslöseschalter der Maschine sich in der Stellung „OFF“ (Aus) befindet.

- Ziehen Sie den Rückstoßstarter einige Male vorsichtig.
- Ersetzen Sie die Zündkerze.
- Ziehen Sie den Rücklaufstarter vorsichtig, bis ein Widerstand spürbar ist (dies bedeutet, dass sich der

Kolben bei geschlossenen Ventilen im Kompressionshub befindet). Hören Sie auf, den Rücklaufstarter zu ziehen.

- Lagern Sie den Motor an einem sicheren, trockenen und gut belüfteten Ort unter einer Abdeckung, damit sich kein Staub, Schmutz usw. auf der Maschine absetzen kann.

## RÜCKGABE DES HULK PETROL

Falls Sie Ihr Gerät Hulk Petrol an Evolution zurückgeben müssen, müssen Sie die unten stehenden Schritte zur Sicherheit des Zustelldienstes befolgen.

1. Lassen Sie den Kraftstoff vollständig aus Kraftstofftank und Vergaser des Geräts ab.

**(Abb. 20)**

2. Lassen Sie das Motoröl vollständig ab.

**(Abb. 14)**

3. Demontieren Sie den Griff, indem Sie die Flügelschrauben entfernen. Achten Sie darauf, dass Sie alle entfernten Teile behalten. **(Abb. 2)**

4. Verpacken Sie das Gerät sicher in einer Kiste, vorzugsweise in seiner Originalverpackung.

**Hinweis:** Das Gerät wird ohne Kraftstoff und Öl zurückgegeben. Achten Sie darauf, dass Sie vor dem Anlassen des Motors Kraftstoff und Öl einfüllen.

## Verwendung der optionalen Evolution-Zubehörteile

(als Kundenoption erhältlich)

## UMWELTSCHUTZ

Elektroschrott nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen. Nach Möglichkeit recyceln. Für Informationen hinsichtlich Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre Behörde vor Ort oder Ihren Händler.



## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

In Übereinstimmung mit EN ISO 17050-1:2004

# HULK PETROL



Der Hersteller des von dieser Konformitätserklärung gedeckten Produktes ist:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Hiermit erklärt der Hersteller, dass die Maschine wie in dieser Erklärung dargestellt allen relevanten Auflagen der Maschinenrichtlinie und anderer betreffender weiter unten ausgeführten Richtlinien entspricht.

Der Hersteller erklärt außerdem, dass die Maschine wie in dieser Erklärung dargestellt, wann immer anwendbar, den relevanten Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen entspricht.

### Die in dieser Erklärung berücksichtigten Richtlinien lauten wie folgt:

2006/42/EC	Maschinenrichtlinie.
2011/65/EU. & 2015/863/EU.	Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
2002/96/EC	Änderung durch 2003/108/EG, Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (sogenannte WEEE-Richtlinie).

### Und erfüllt die zutreffenden Vorgaben der folgenden Dokumente

EN 500-1:2006+A1  
EN 500-4:2011

### Produktdetails

Beschreibung: Hulk Petrol Engined Compactor Plate  
Evolution Modellnummer: COMPACT24HP  
Werks-Modellnummer: XZ-10B/JF 152  
Markenname: EVOLUTION  
Spannung: Benzin  
Energiezufuhr:

Die technischen Unterlagen, die notwendig sind, um zu belegen, dass dieses Produkt den Anforderungen der Richtlinie entspricht, wurden von der zuständigen Vollzugsbehörde eingefordert und können dort zur Inspektion eingesehen werden. Diese Unterlagen belegen, dass unser technisches Verzeichnis die oben aufgeführten Dokumente enthält und dass diese den korrekten Normen für dieses Produkt, wie oben aufgeführt, entsprechen.

### Name und Adresse der für das technische Verzeichnis verantwortlichen Person.

Unterschrift:  Druck: Barry Bloomer - CEO



Datum: 20.08.2020

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

In Übereinstimmung mit EN ISO 17050-1:2004

# HULK ELECTRO



Der Hersteller des von dieser Konformitätserklärung gedeckten Produktes ist:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Hiermit erklärt der Hersteller, dass die Maschine wie in dieser Erklärung dargestellt allen relevanten Auflagen der Maschinenrichtlinie und anderer betreffender weiter unten ausgeführten Richtlinien entspricht. Der Hersteller erklärt außerdem, dass die Maschine wie in dieser Erklärung dargestellt, wann immer anwendbar, den relevanten Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen entspricht.

### Die in dieser Erklärung berücksichtigten Richtlinien lauten wie folgt:

2006/42/EC	Maschinenrichtlinie.
2014/30/EU	Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit.
2011/65/EU. & 2015/863/EU.	Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
2002/96/EC	Änderung durch 2003/108/EG, Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (sogenannte WEEE-Richtlinie).

### Und erfüllt die zutreffenden Vorgaben der folgenden Dokumente

EN 500-1:2006+A1  
EN 500-4:2011  
EN 60204-1:2006 +A1  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 60204-1:2006/AC:2010

### Produktdetails

Beschreibung: Hulk Electro Verdichtungsplatte  
Evolution Modellnummer: COMPACT110V COMPACT230V COMPACT230VEU  
Werks-Modellnummer: XZ-5  
Markenname: EVOLUTION  
Spannung: 230 V ~ 50 Hz  
Energiezufuhr: 130W

Die technischen Unterlagen, notwendig um zu belegen, dass dieses Produkt den Anforderungen der Richtlinie entspricht, wurden von der zuständigen Vollzugsbehörde eingefordert und können dort zur Inspektion eingesehen werden. Diese Unterlagen belegen, dass unser technisches Verzeichnis die oben aufgeführten Dokumente enthält und dass diese den korrekten Normen für dieses Produkt wie oben aufgeführt entsprechen.

### Name und Adresse der für das technische Verzeichnis verantwortlichen Person.

Unterschrift:  Druck: Barry Bloomer - CEO



Datum: 20.08.20

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

**ES**

## Especificaciones del modelo

Evolution Power Tools se reserva el derecho a realizar mejoras y modificaciones en el diseño y las características técnicas de este producto sin previo aviso.



Este manual se escribió originalmente en inglés.

# HULK PETROL

## COMPACTADORA CON MOTOR DE GASOLINA HULK

Tipo de motor	Un cilindro 4 tiempos, válvula en cabeza	
Potencia del motor (CV)	2,4 @ 3600 min <sup>-1</sup>	
Sustitución de bujía	LD E6TC (disponible de Evolution) NGK BP6HS CHAMPION L87YCC AC DELCO 42FS	
Separación de bujía	0,028 – 0,031 pulgadas 0,07 – 0,08 mm	
Sustitución del filtro de aire	Evolution H1S58	
Juego de válvulas (frío)	Entrada	0,15 mm 0,006 pulgadas
	Evacuación	0,20 mm 0,008 pulgadas
Fuerza de compactación (kN)	10	
Vibración (m/seg <sup>2</sup> )	15,8 K = 1,5	
Nivel de potencia acústica (LwA)	86 dB(A) K= 3 dB(A)	
Nivel de presión acústica (LpA)	101 dB K= 3 dB(A)	
Máximo tiempo recomendado de uso por parte del usuario (mins)	20	
Tipo de aceite	SAE 10W-30/40	
Capacidad de aceite (litros)	0,4	
	(pintas)	0,5 (US)
Tipo de combustible	Gasolina sin plomo estándar	
Capacidad de combustible (litros)	1,2	
	(pintas)	2,5 (US)
Peso (kg) (lb)	38 84	
Altura del mango (durante el funcionamiento - mango de extensión equipado) mm (pulgadas)	1020 (40)	
Alcance de la máquina (durante el funcionamiento - mango de extensión equipado) mm (pulgadas)	1290 (51)	
Anchura de huella mm (pulgadas)	320 (12-1/2)	

# HULK ELECTRO

## COMPACTADORA ELÉCTRICA HULK

Motor	230 V o 115 V 50 Hz 130 W	
Velocidad del motor (min <sup>-1</sup> )	2860 (sin carga)	
Fuerza de compactación (kN)	5	
Máximo tiempo recomendado de uso por parte del usuario (mins)	30	
Nivel de potencia acústica (LwA)	76,8 dB(A) K= 3 dB(A)	
Nivel de presión acústica (LpA)	94 dB(A) K= 3 dB(A)	
Vibración (m/seg <sup>2</sup> )	20,33 K = 1,5	
Peso (kg) (lb)	26 57	
Altura del mango (durante el funcionamiento) mm (pulgadas)	920 (36)	
Alcance de la máquina (durante el funcionamiento) mm (pulgadas)	1290 (51)	
Anchura de huella mm (pulgadas)	320 (12-1/2)	
Longitud del cable en metros (pies)	10 (33)	
Clase de aislamiento	II	

**IP44**

## IMPORTANTE

Por favor, lea estas instrucciones de uso y seguridad atentamente y por completo.

Por su propia seguridad, si no está seguro de algún aspecto sobre el uso de este equipo, contacte con el servicio de asistencia técnica. Puede encontrar el número de teléfono en la página web de Evolution Power Tools. Nuestra organización dispone de varios teléfonos de asistencia en todo el mundo. Su proveedor también puede ofrecerle asistencia técnica.

**PÁGINA WEB** [www.evolutionpowertools.com/register](http://www.evolutionpowertools.com/register)

**Enhorabuena por adquirir una máquina de Evolution Power Tools. Por favor, complete el registro de su producto en línea como se explica en el formulario de registro de garantía en línea A5 que acompaña a esta máquina. También puede escanear el código QR impreso en el formulario A5 con un Smart Phone. Esto le permitirá validar el periodo de garantía de su máquina a través de la página web de Evolution al introducir sus datos y, así, disponer de un servicio rápido si fuera necesario. Le estamos sinceramente agradecidos por escoger uno de nuestros productos Evolution Power Tools.**

**GARANTÍA LIMITADA DE EVOLUTION. EVOLUTION POWER TOOLS SE RESERVA EL DERECHO A HACER MEJORAS Y MODIFICACIONES AL DISEÑO DEL PRODUCTO SIN PREVIO AVISO.**

**POR FAVOR, CONSULTE EL FOLLETO DE REGISTRO DE GARANTÍA O EL EMBALAJE PARA OBTENER MÁS DETALLES ACERCA DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA.**

Evolution Power Tools reparará o sustituirá, dentro del periodo de garantía y desde la fecha original de compra, cualquier producto con defectos materiales o de calidad. Esta garantía es nula si la herramienta que ha sido devuelta se ha usado sin seguir las recomendaciones del manual de instrucciones o si la máquina se daña por accidente, descuido o uso inapropiado. Esta garantía no es aplicable a máquinas o componentes que hayan sido alterados, cambiados o modificados de alguna manera, o sometidos a un uso que no figura en las capacidades y especificaciones recomendadas. Los componentes eléctricos están sujetos a las garantías de sus respectivos fabricantes. Todos los objetos defectuosos devueltos se devolverán tras haber pagado con antelación el importe de su transporte a Evolution Power Tools. Evolution Power Tools se reserva el derecho a reparar o sustituir el producto de manera opcional por el mismo producto o uno equivalente. No existe garantía, escrita o verbal, para accesorios consumibles como (la siguiente lista no es exhaustiva) hojas, cortadores, taladros,

cinceles o varillas, etc. Evolution Power Tools no se hace responsable en ningún caso de la pérdida o el daño causado directa o indirectamente por el uso de nuestros productos o por cualquier otra causa. Evolution Power Tools no se hace responsable de ningún coste de estos productos o los posibles daños. Ningún directivo, empleado o agente de Evolution Power Tools está autorizado a realizar representaciones orales de idoneidad o a renunciar a cualquiera de los términos anteriores de la venta, ni tendrán carácter vinculante para Evolution Power Tools.

**Las cuestiones relativas a esta garantía limitada deben dirigirse a la oficina central de la empresa o consultarse en el número de asistencia adecuado.**

## INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

(Estas instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas son las que se especifican en las normas BS EN 500-1:2006+A1 & EN 500-4:2011.



**ADVERTENCIA: lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad.**

El incumplimiento de las instrucciones y advertencias puede provocar una descarga eléctrica, incendios y/o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas en el futuro.**

El término «herramienta eléctrica» de las advertencias se refiere a una herramienta que funciona mediante la red de alimentación (con cable) o con baterías (inalámbrica).

### 1) Advertencias generales de seguridad de la herramienta eléctrica [Seguridad en el área de trabajo]

- a) **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Se podrían producir accidentes en zonas desordenadas u oscuras.
- b) **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los gases.
- c) **Mantenga a los niños y transeúntes alejados cuando utilice una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

### 2) Advertencias generales de seguridad de la herramienta eléctrica [Seguridad eléctrica]

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben corresponderse con las tomas de corriente. No modifique el enchufe de ningún modo. No utilice adaptadores de enchufe con las herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Si las tomas de corriente coinciden y los enchufes no se modifican, se reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** El riesgo de descarga eléctrica aumenta si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No haga mal uso del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, el aceite, las esquinas cortantes o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando trabaje con una herramienta eléctrica en exteriores, use un alargador adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si usa una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, es necesario utilizar una toma de corriente residual (RCD) protegida.** El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### 3) Advertencias generales de seguridad de la herramienta eléctrica [Seguridad personal].

- a) **Manténgase alerta, tenga cuidado con lo que hace y use el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Un momento de

distracción mientras utiliza herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.

#### b) **Utilice el equipo de protección individual.**

**Utilice siempre protección para los ojos.** El uso del equipo de seguridad, como máscaras para el polvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones adecuadas reducirá las lesiones personales.

c) **Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición off (apagado) antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a las baterías, o de coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede propiciar accidentes.

d) **Quite las llaves de ajuste o inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave, como una llave inglesa, colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.

e) **No se extralimite. Mantenga una postura y equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permitirá un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) **Vístase de manera adecuada. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las joyas, la ropa holgada y el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de unidades de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que están conectadas y de que se usan de forma adecuada.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos derivados del polvo.

### 4) Advertencias generales de seguridad de la herramienta eléctrica [Uso y cuidado de la herramienta eléctrica].

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta correcta realizará el trabajo de una forma más precisa y segura al ritmo para el que ha sido diseñada.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no se enciende ni se apaga.** Las herramientas eléctricas que no se puedan controlar con el interruptor son peligrosas y se deben reparar.
- c) **Desconecte la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de efectuar ajustes, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Este tipo de medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta arranque por accidente.



**d) Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la usen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas inexpertas.

**e) Realice un mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe la alineación incorrecta y la fijación de las piezas móviles, la rotura de las piezas móviles y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si está dañada, repare la herramienta eléctrica antes de usarla.** Muchos accidentes se producen debido a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.

**f) Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte con buen mantenimiento y bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

**g) Use la herramienta eléctrica, accesorios y útiles, etc., de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de funcionamiento y el trabajo que se va a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.

#### **5) Advertencias generales de seguridad de la herramienta eléctrica [Servicio].**

**a) Lleve la herramienta eléctrica a reparar a un experto cualificado que utilice solo piezas de repuesto originales.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica correctamente.

#### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL MOTOR DE GASOLINA DEL SISTEMA HULK**

**a. Los motores de gasolina o diésel nunca se deben usar en espacios cerrados no ventilados. Los gases de escape producidos son muy tóxicos y pueden provocar «intoxicación por óxido de carbono», que causa somnolencia y, en última instancia, la muerte.** Solo se permite hacer funcionar un motor de gasolina en interiores si el edificio se puede ventilar muy bien y los gases de escape se pueden captar y transportar al exterior a través de un sistema de extracción de gases de escape/colector de aspiración.

**b. El motor no debe funcionar a velocidades que superen la velocidad máxima en la placa de características.** El funcionamiento de un motor a velocidades excesivas aumenta la probabilidad de fallo de los componentes y de accidentes asociados.

**c. No altere los componentes que regulan la velocidad del motor.** Puede modificar los parámetros de funcionamiento configurados de fábrica.

**d. Use solamente el tipo de combustible indicado en este Manual de instrucciones.** El uso de combustible con un índice de octano inferior al

especificado puede provocar un desgaste excesivo del motor y un fallo prematuro del mismo.

**e. Mantenga el área alrededor del motor despejada, limpia y ordenada.** Nunca permita que haya material combustible (madera, plástico, cartón, tela, etc.) cerca de un motor en marcha.

**f. No se debe usar en o cerca de atmósferas potencialmente explosivas.** En atmósferas cargadas de polvo que se pueden encontrar en algunos edificios industriales (molinos de harina, aserraderos) se podrían producir explosiones.

**g. Compruebe con regularidad el sistema de combustible en busca de fugas.** Las mangueras y uniones se deben comprobar en busca de signos de deterioro o roce. Compruebe el depósito de combustible en busca de daños o de un tapón de combustible desgastado o mal ajustado. Se debe corregir cualquier defecto antes de usar el motor.

**h. Detenga siempre el motor y permita que se enfríe antes de repostar el combustible.** Intente evitar los vertidos de combustible (a menudo provocados por un «llenado excesivo» del depósito) y limpie el combustible vertido de inmediato. La aplicación de arena estufada es una manera efectiva de neutralizar los vertidos de combustible. No permita que la arena entre en contacto con ninguna pieza del motor.

**i. Al transportar el motor en un vehículo, asegúrese de que el grifo de combustible está apagado.** Para minimizar el riesgo de vertido de combustible, el motor se debe asegurar mediante cuerdas, etc. a la zona de carga del vehículo para que no se pueda mover durante el transporte. Se debe asegurar el motor lo más horizontal posible.

**j. Para el almacenamiento a largo plazo, recomendamos frenar el sistema de combustible del motor. Véase la Fig. 19 para las instrucciones.**

Durante el almacenamiento a largo plazo, los combustibles modernos pueden precipitar y bloquear las boquillas y válvulas del sistema de combustible.

**k. Almacene la máquina en una zona segura y bien ventilada.** El personal no autorizado no debe tener acceso a esta máquina.

#### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL LLENADO DE COMBUSTIBLE**

**a. Seleccione un suelo desnudo nivelado, alejado de otros edificios, como una estación de repostaje.** Asegúrese de que no hay material combustible en las cercanías.

**b. Está estrictamente prohibido fumar, usar una llama desnuda o producir chispas durante el repostaje.** La gasolina es muy inflamable y sus vapores son combustibles.

**c. Asegúrese de que el grifo de combustible está apagado.** Esto asegurará que el combustible fresco no «inunde» el carburador del motor.

**d. Se debe apagar el motor y permitir que se enfríe antes de proceder al repostaje.** Un vertido de combustible involuntario sobre un motor caliente puede provocar riesgo de incendio.

**e. Se debe solucionar cualquier vertido de combustible de inmediato.** Si la gasolina mancha cualquier prenda de ropa, el operario debe cambiarse de ropa. No confíe en que el combustible se evapore de la ropa. Lave la ropa cuando el combustible se haya evaporado del material.

**f. Se recomienda el uso de un embudo durante el repostaje.** El uso de un embudo minimizará el riesgo de vertido de combustible.


**g. Llene el depósito con el grado correcto de combustible sin plomo hasta un nivel que esté aproximadamente a la mitad del filtro de combustible.** Vierta el combustible en el depósito con cuidado y no intente llenar el depósito por completo. Vierta la gasolina despacio para evitar que quede aire atrapado durante el llenado que pueda provocar vertidos de combustible.

**h. Compruebe el tapón del depósito de combustible y sustitúyalo en cuanto se haya completado el repostaje.** El tapón tiene una conexión de tipo bayoneta. Compruebe que está correctamente instalado y asentado antes de encender lentamente el grifo del combustible.

**i. Compruebe si hay fugas de combustible en todo el sistema de combustible.** No intente arrancar el motor si se sospecha que hay una fuga de combustible. Cualquier fuga detectada debe ser reparada por un técnico con la cualificación adecuada.


**j. Respete todas las normativas nacionales y/o locales acerca del almacenamiento y el uso de productos derivados del petróleo.** Se deben respetar todos los estatutos locales.


### CONSEJOS PARA SU SALUD

 **ADVERTENCIA:** al utilizar esta máquina se producirán partículas de polvo. En ocasiones, según los materiales con los que trabaje, este polvo puede ser especialmente perjudicial. Se recomienda que considere el riesgo asociado a los materiales con los que trabaja para reducir el riesgo de exposición. Algunos materiales pueden producir polvo dañino para su salud. Recomendamos el uso de mascarillas reguladas con filtros reemplazables cuando use esta máquina.

#### **Siempre debe:**

- Trabajar en una zona bien ventilada.
- Trabajar con un equipo de seguridad aprobado, como mascarillas para el polvo que hayan sido diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

 **ADVERTENCIA:** el manejo de cualquier herramienta eléctrica puede provocar que se lancen objetos externos contra los ojos que pueden ocasionar daños graves en los mismos. Antes de empezar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre gafas con protección lateral o una máscara que cubra toda la cara cuando sea necesario.

 **ADVERTENCIA:** si faltan piezas, no utilice la máquina hasta que estas se reemplacen. No seguir esta indicación puede causar graves daños personales.

### NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA LA COMPACTADORA HULK

**a. Acordone el área de trabajo.** Los miembros del público y el personal no autorizado se deben mantener a una distancia segura de las operaciones de compactación.

**b. Debe estar completamente seguro de que sabe cómo apagar la máquina.** Si experimenta dificultades durante las operaciones de compactado, es importante que pueda realizar un apagado de emergencia de la máquina.

**c. Nunca deje la Hulk en funcionamiento y sin supervisión.** La máquina vibra en cuanto se arranca y también empezará a moverse hacia delante. Se debe apagar la máquina si se deja desatendida.

**d. Apague siempre el motor antes de mover la máquina de sitio.** Cuando se mueva o transporte la máquina, el motor debe estar apagado y preferiblemente frío, con el grifo de combustible en la posición «off» (apagado).

**e. Como el motor de la Hulk se calienta durante el uso, asegúrese de no tocar el motor ni permita que un material combustible o la ropa entre en contacto con el motor durante el uso.** Solo se puede tocar o realizar el servicio de un motor frío.

**f. Nunca retire, altere ni modifique ninguna de las protecciones de la máquina.** Las protecciones se han diseñado y equipado especialmente para proporcionarle la mayor protección posible durante el funcionamiento. Si falta una protección o se ha dañado, no use la máquina hasta que un técnico competente la haya reparado o sustituido.

**g. Tenga especial cuidado de mantener el control al trabajar en una superficie inclinada.** Trabaje hacia arriba y hacia abajo en una superficie inclinada, y no cruzándola.

**h. Cuando haya una serie de capas diferentes que se van a compactar unas encima de otras, compacte cada capa por separado.** Esto asegurará la integridad de cada capa.

**i. Mueva la Hulk por la superficie de trabajo siguiendo un patrón organizado hasta que se logre la compactación deseada.** Esto asegura que se mantiene la práctica de trabajo más segura.

**j. Efectúe siempre las comprobaciones de seguridad previas al uso antes de iniciar los trabajos.** Siga la guía en las secciones posteriores de este manual.

#### **EPI (Equipo de Protección Individual)**

**Nota:** si se usa este equipo en una obra, es importante que el operario cumpla cualquier normativa o norma de la obra pertinente. Consulte al capataz u a otra persona responsable para obtener más información.

**a. Lleve ropa adecuada.** Esto podría incluir un mono o mono acolchado y una chaqueta que se pueda ver claramente.

**b. Lleve calzado adecuado.** Se recomienda calzado de seguridad con punteras de acero y suelas antideslizantes.

**c. Lleve gafas de protección adecuadas.** Se recomiendan gafas con protección lateral o una máscara que cubra toda la cara que protejan ante los residuos que salen disparados.

**d. Proteja sus oídos.** Lleve protección adecuada para los oídos.

**e. Lleve guantes adecuados.** Se recomiendan guantes de agarre.

**f. Lleve protección respiratoria.** Se recomienda una máscara antipolvo con filtros reemplazables que proteja contra el polvo fino tóxico, fibras y vapores.

**g. Lleve un casco de seguridad.** El uso de un casco de seguridad puede ser obligatorio en obras para proteger al operario de peligros potenciales por encima.

#### **TRANPORTE EN VEHÍCULOS**



**ADVERTENCIA:** son necesarios al menos dos hombres para levantar la máquina.

Prepare el vehículo con antelación para que esté listo para recibir la máquina. **Tenga mucho cuidado de asegurar que no se cae la máquina durante la carga/descarga.**

- A pesar de ser compacta, esta máquina es pesada. Para reducir el riesgo de lesiones, solicite ayuda profesional cada vez que tenga que levantar esta máquina.
- Para reducir el riesgo de lesiones en la espalda, sujete la máquina cerca del cuerpo cuando la levante. Doble las rodillas para poder levantarla con las piernas, no la espalda. Levántela usando las áreas apropiadas del marco externo principal.
- Suba la máquina al vehículo y asegúrela en una posición lo más nivelada posible con cuerdas, correas de sujeción, etc. de modo que la máquina no se pueda mover durante el transporte.

**Nota:** Hulk de gasolina: lo mejor y lo más seguro es que no haya combustible en el depósito de combustible de la máquina cuando se transporte en un vehículo.

#### **USO PREVISTO DE ESTA HERRAMIENTA ELÉCTRICA**



**ADVERTENCIA:** Este producto es una placa de compactación motorizada y se ha diseñado para su uso con accesorios especiales de **Evolution**. Use solo accesorios diseñados para el uso en esta máquina y/o aquellos recomendados específicamente por **Evolution Power Tools Ltd.**

Esta máquina se puede usar para compactar superficies, tales como un producto bruto de molienda, agregados pequeños, suelo, arena y materiales de subbase, etc. Cuando se equipa con la almohadilla de pavimentado, la Hulk se puede usar para compactar y asentar la mayoría de tipos de pavimento de bloques.

## Motivos para la compactación

El suelo alterado, el relleno nuevo, la subbase o el asfalto tendrán bolsas de aire y pequeños huecos en su interior que, si no se compactan, pueden provocar el desarrollo de posibles problemas.

- A medida que el tráfico cruza la superficie de una zona no compactada, las cargas impuestas presionan hacia abajo sobre el material subyacente. Esto puede provocar el hundimiento de la superficie superior, ya que el material migra hacia abajo para rellenar los huecos.
- Una carga estática (casa, garaje, etc.) construida sobre suelo no compactado podría sufrir un hundimiento cuando el material subyacente se mueva.
- El agua que se filtra en el material que contiene estos huecos y bolsas de aire se puede almacenar en estos espacios y se expandirá en condiciones de congelación y se contraerá de nuevo durante los periodos secos/cálidos. La expansión y la contracción es uno de los principales factores que contribuyen, provocando daños en los cimientos de los edificios y puede hacer que la estructura requiera un recalce.

La compactación aumenta la densidad del material y, por tanto, su capacidad de resistir cargas estáticas y dinámicas. La eliminación de las bolsas de aire y los pequeños espacios reduce las probabilidades de recogida del agua entrante y el subsiguiente hundimiento debido a la expansión y contracción del material.

## USO PROHIBIDO DE ESTA HERRAMIENTA ELÉCTRICA



**ADVERTENCIA:** este producto es una placa de compactación motorizada y solo debe usarse como tal. No debe ser modificada de ninguna manera ni usada para alimentar ningún otro equipo, tampoco debe llevar ningún otro accesorio que no se nombre en el manual de instrucciones.



**ADVERTENCIA:** esta máquina no está diseñada para ser utilizada por personas (niños incluidos) con discapacidad psíquica, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimiento, o no ser que hayan sido supervisadas o instruidas en el uso seguro de la máquina por una persona responsable de su seguridad. Debe supervisarse a los niños para asegurarse de que no tienen acceso a la máquina ni pueden jugar con ella.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA: HULK ELÉCTRICA

### EL CONECTOR PRINCIPAL

Este producto está equipado con el conector correcto moldeado para el mercado de venta designado. El conector cumple los requisitos de las normas internacionales y se debe conectar a una tensión de alimentación igual a la indicada en la etiqueta de características. Si el enchufe o cable de la red de suministro se dañan, se deben reemplazar por un conjunto completo que sea idéntico al original. Cumpla los requisitos para la conexión del suministro de red eléctrica que corresponda a su país. En caso de duda, consulte a un electricista cualificado.

Solo se puede usar el enchufe BS en el Reino Unido. El enchufe se debe conectar a la toma interior para cumplir el grado de protección IP requerido. El enchufe debe ir acompañado de un cable de alimentación con una longitud superior a 10 m.

### USO EN EXTERIORES: HULK ELÉCTRICA



**ADVERTENCIA:** para su protección, si va a usar esta herramienta en exteriores no debe exponerla a la lluvia o usarla en lugares muy húmedos. Para obtener una mayor protección, utilice un dispositivo de corriente residual que interrumpa el suministro si la corriente de fuga a tierra es superior a 30 mA durante 30 ms. Compruebe siempre el funcionamiento del dispositivo de corriente residual antes de usar la máquina.

Si es necesario un alargador, debe ser de un tipo adecuado para exteriores y etiquetado para tal fin.

Se deben seguir las instrucciones de los fabricantes al utilizar un alargador.

## VIBRACIONES

**⚠️ ADVERTENCIA:** al utilizar esta máquina, el operario puede estar expuesto a altos niveles de vibración transmitidos a la mano y al brazo. Es posible que el operador pueda desarrollar la «enfermedad de los dedos blancos» debido a la vibración (síndrome de Raynaud). Esta enfermedad puede reducir la sensibilidad de la mano a la temperatura, así como producir entumecimiento general. Los usuarios que utilicen estas máquinas de compactación de manera prolongada o regular deben vigilar de cerca el estado de sus manos y dedos. Si aparece alguno de los síntomas, busque atención médica inmediata.

- La medición y la evaluación de la exposición humana a las vibraciones transmitidas por la mano en el lugar de trabajo se indican en: BS EN ISO 5349-1:2001 y BS EN ISO 5349-2:2002
- Muchos factores pueden influir en el nivel de vibración real durante el funcionamiento, p. ej., el estado y la orientación de las superficies de trabajo, y el tipo y el estado de la máquina que se está usando. Antes de cada uso, se deben evaluar dichos factores y adoptar prácticas de trabajo adecuadas donde sea posible. La gestión de estos factores puede ayudar a reducir los efectos de la vibración:

### Manipulación

- Manipule la máquina con cuidado, permitiendo que esta haga el trabajo.
- Evite un esfuerzo físico excesivo en cualquiera de los controles de las máquinas.
- Tenga en cuenta su seguridad y estabilidad, así como la orientación de la máquina durante su uso.

### Superficie de trabajo

- Tenga en cuenta el material de la superficie de trabajo, su estado, densidad, resistencia, rigidez y orientación.

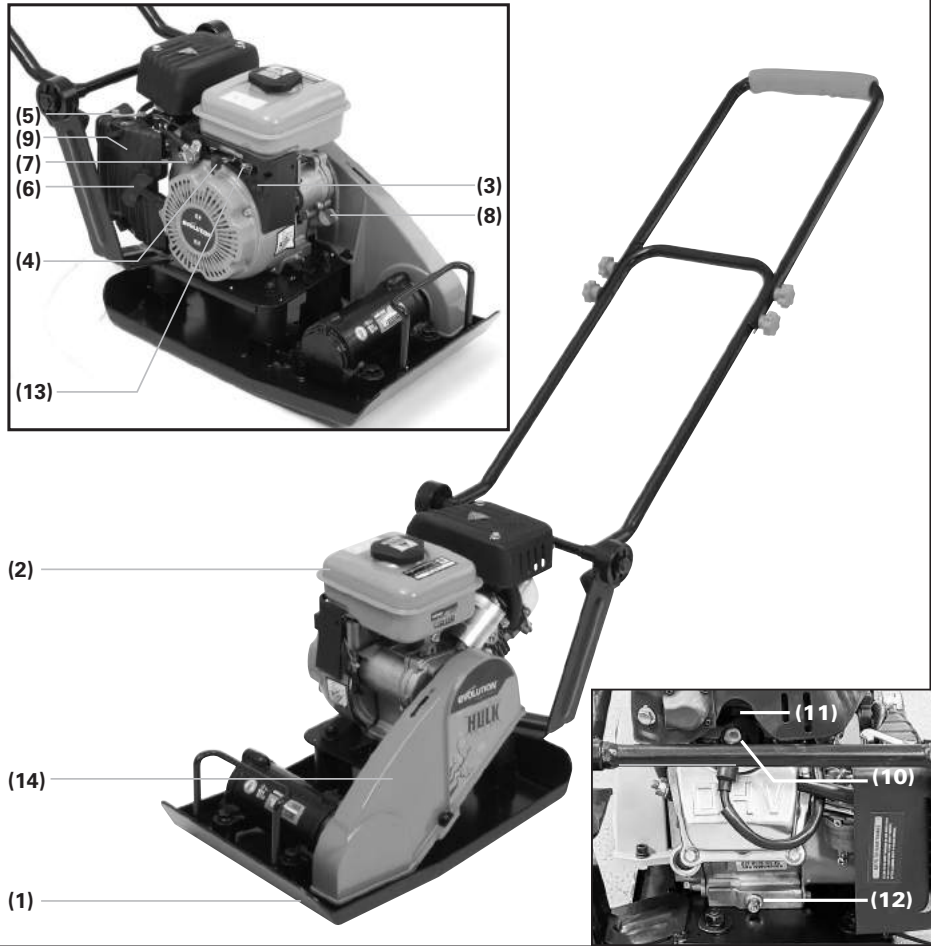
## SÍMBOLOS Y ETIQUETAS

**⚠️ ADVERTENCIA:** no utilice la máquina si la advertencia y/o las etiquetas de instrucciones faltan o están dañadas. Póngase en contacto con Evolution Power Tools para sustituir las etiquetas.

**Nota:** todos o algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en el manual o en el producto.

Lea el manual	
Utilice protección auditiva	
Utilice protección ocular	
Utilice protección contra el polvo	
Advertencia	
PRECAUCIÓN: Evacuación caliente No tocar	
PRECAUCIÓN: se trata de un motor de 4 tiempos. Llenar solamente con gasolina. No llenar con diésel.	
Deje que el motor se enfríe antes de abrir el tapón de combustible. El vapor es extremadamente inflamable y podría encenderse al entrar en contacto con una superficie caliente o llamas.	

## VISTA GENERAL DE LA MÁQUINA HULK DE GASOLINA



1. PLACA DE VIBRACIÓN
2. DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE
3. INTERRUPTOR DE IGNICIÓN ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) DEL MOTOR
4. PALANCA DEL REGULADOR
5. CONTROL DEL ESTÁRTER
6. ARRANQUE DE CUERDA
7. GRIFO DE COMBUSTIBLE

8. SONTA DE NIVEL/LLENADO DEL ACEITE DEL MOTOR
9. FILTRO DE AIRE
10. BUJÍA
11. EVACUACIÓN
12. TAPÓN DE DRENAJE DEL ACEITE DEL MOTOR
13. TORNILLO DE AJUSTE DE MARCHA RÁPIDA
14. PROTECCIÓN DE LA CORREA

## VISTA GENERAL DE LA MÁQUINA HULK ELÉCTRICA



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. PLACA DE VIBRACIÓN  | 4. ASA ANTIVIBRACIÓN                  |
| 2. BARRA TRANSVERSAL/ALMACÉN DE CABLE                                    | 5. MANGO, SECCIÓN SUPERIOR            |
| 3. INTERRUPTOR «ON/OFF»<br>(ENCENDIDO/APAGADO) DE INICIO<br>DE SEGURIDAD | 6. MANGO, SECCIÓN MEDIA               |
|  | 7. ABRAZADERAS PARA TENDER LOS CABLES |

## PRIMEROS PASOS

### DESEMBALAJE

**Precaución:** este paquete contiene objetos punzantes. Tenga cuidado al desembalarlo. Puede que para levantar, montar y mover esta máquina sean necesarias dos personas. Saque la máquina del embalaje junto con los accesorios suministrados. Revise con atención para comprobar que la máquina está en buenas condiciones y que cuenta con todos los accesorios que se enumeran en este manual. Asegúrese también de que todos los accesorios estén completos. Si falta alguna de las piezas, la máquina y los accesorios se deben devolver juntos en su embalaje original a su distribuidor. No tire el embalaje, guárdelo durante todo el período de garantía. Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Si fuese posible, recíclolo. No deje que los niños jueguen con las bolsas de plástico vacías debido al riesgo de asfixia.

### ELEMENTOS SUMINISTRADOS: COMPACTADORA DE GASOLINA HULK

DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
Manual de instrucciones	1
Extensión del mango	1
Tornillos de mariposa de la unión de la extensión del mango	4
Llave de tubo de bujía	1
Aceite para motor (frasco de 500 ml)	1

### ELEMENTOS SUMINISTRADOS: COMPACTADORA ELÉCTRICA HULK

DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
Manual de instrucciones	1
Tornillos de mariposa de la conexión del mango (largos)	2
Tornillos de mariposa de la conexión del mango (cortos)	2
Barra transversal del mango/almacén de cable	1

### Accesorios adicionales

Además de los elementos estándar suministrados con esta máquina, también ponemos a su disposición los siguientes accesorios que encontrará en la tienda en línea de Evolution en [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) o en su distribuidor local.

DESCRIPCIÓN	N.º DE PIEZA
Almohadilla de pavimentación Hulk	Almohadilla Hulk



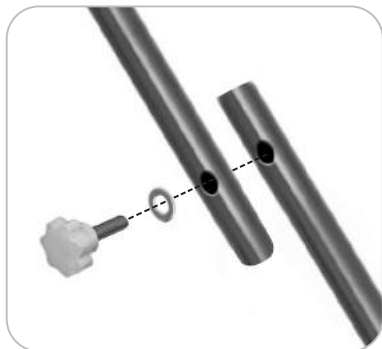


Fig. 1

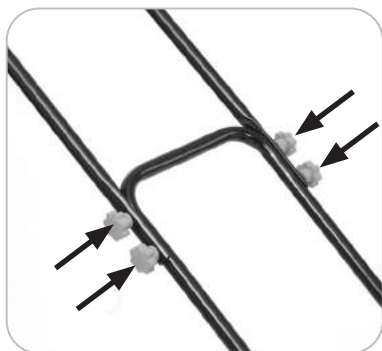


Fig. 2

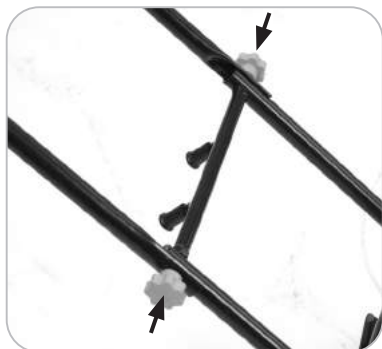


Fig. 3

## MONTAJE

Su Hulk Evolution requiere un sencillo montaje y ajustes del operario para preparar la máquina para el uso. Si tiene la máquina con motor de gasolina, complete todo el montaje antes de rellenar el motor con 0,25 l del aceite de servicio recomendado.

### 1. Fijación del mango de extensión: Hulk de gasolina

**Nota:** la extensión del mango tiene un asa antivibración que ayuda al operario a lidiar con la vibración que la máquina transmite a su mano/brazo. El mango de extensión se debe fijar para fines operativos, pero se puede quitar durante el transporte o el almacenamiento para mayor comodidad. Si se retiran los dos tornillos de mariposa inferiores y se aflojan los dos tornillos de mariposa superiores, se puede plegar hacia delante la extensión del mango para mayor comodidad durante el transporte.

- Deslice con cuidado el mango de extensión sobre el mango operativo principal y alinee los cuatro (4) orificios en el mango de extensión con las cuatro (4) tuercas prisioneras en el mango principal.
- Se debe usar una arandela entre el tornillo de mariposa y las asas. **(Fig. 1)**
- Introduzca los cuatro (4) tornillos de mariposa de  $\varnothing 10$  mm a través de los orificios del mango de extensión y dentro de las tuercas prisioneras. **(Fig. 2)**
- Apriete los cuatro (4) tornillos de mariposa de forma segura.

### 2. Montaje/fijación del mango: Hulk eléctrica

**Nota:** El mango de la Hulk eléctrica consta de cuatro (4) partes principales:

- Mango inferior (giratorio y fijado a la máquina de fábrica).
- Sección media.
- Sección superior con interruptor de seguridad «On/Off» (Encendido/Apagado).
- Barra transversal/almacén de cable.

Los dos tornillos de mariposa largos se usan para fijar la barra transversal/el almacén de cable y la sección media del mango a los mangos inferiores giratorios.

- Coloque con cuidado la barra transversal/el almacén de cable en su posición de uso.

**Nota:** las clavijas del cable deben mirar hacia atrás.

- Deslice con cuidado la sección media sobre los mangos inferiores y alinee los orificios.
- Se debe usar una arandela entre el tornillo de mariposa y las asas. **(Fig. 1)**
- Introduzca los tornillos de mariposa largos a través de los orificios en el mango central, a través de los orificios en los mangos inferiores, y atorníllelos a las tuercas prisioneras en la barra transversal/almacén de cable. **(Fig. 3)**
- Apriete estos tornillos de forma segura.



Fig. 4a

Los dos (2) tornillos de mariposa cortos se usan para fijar la sección superior del mango a la sección media.

- Deslice con cuidado la sección superior del mango sobre la sección media y alinee los orificios.
- Introduzca los tornillos de mariposa a través del mango de la sección superior y atorníllelos en las tuercas prisioneras dentro de la sección media.

El Hulk Electro se suministra con 3 abrazaderas de cables para tender de forma segura el cable eléctrico hasta el marco del asa. Estas deben instalarse. De no hacerlo, se anulará la garantía. Colóquelas en el lado del gatillo de la corriente y sepárelas con espacios como se muestra en **Fig. 4a y 4b**



Fig. 4b

**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el cable de alimentación que baja desde el interruptor de seguridad hasta el motor está «libre» y no se queda «atrapado» durante el proceso de montaje.

#### Llenado inicial y comprobación del nivel de aceite: Hulk de gasolina

**⚠ ADVERTENCIA:** esta máquina no se entrega con aceite. No se debe intentar arrancar el motor hasta que se haya llenado el cárter hasta el nivel correcto con aceite de grado adecuado.

**Nota:** el aceite (suministrado) se debe verter en la máquina a través del tapón de nivel/llenado de aceite. La capacidad de aceite es de aproximadamente 0,25 litros de aceite automovilístico 10 W 30 (disponible en todas las buenas fábricas de motores y en la mayoría de gasolineras). Para algunas zonas climáticas no templadas puede ser preferible usar un grado de aceite alternativo. Consulte a su proveedor.



Fig. 5

El tapón de llenado de aceite se desenrosca de la carcasa del motor de la máquina e incorpora una sonda del nivel de aceite. **(Fig. 5)** Tenga cuidado de no derramar nada de aceite.

**Nota:** es importante que al comprobar el nivel de aceite la máquina esté en una superficie estable, horizontal y nivelada con el motor parado y frío.

Se proporcionan dos marcas de referencia en la sonda de nivel. El nivel de aceite se debe mantener en o cerca de la marca de referencia superior.



Fig. 6



Fig. 7

- Retire el tapón de nivel/llenado de aceite y limpie la sonda de nivel con un trapo seco y limpio.
- Vierta la cantidad de aceite requerida. (aprox. 0,4 l)
- Permita que el aceite se asiente durante más de 10 segundos.
- Observe el nivel de aceite a través del orificio de llenado de aceite. El nivel de aceite debe estar muy cerca de la parte superior de las roscas, con el aceite a punto de rebosar del cárter (la máquina debe estar en una superficie horizontal nivelada).
- Introduzca la sonda de nivel y enrosque completamente el tapón a la posición inicial. Desenrosque el tapón de llenado y retire la sonda de nivel. Compruebe visualmente el nivel de aceite en la sonda de nivel.
- Realice los ajustes necesarios.
- Si el nivel es correcto, apriete el tapón de nivel/llenado de aceite de forma segura en la carcasa del motor.

**Nota:** cambie el aceite de acuerdo con la Tabla resumen de mantenimiento (consulte también MANTENIMIENTO: cambio del aceite del motor)

#### Comprobaciones previas al funcionamiento

**Nota:** se debe inspeccionar la máquina antes de cada operación para asegurar que todas las características de seguridad, etc. funcionan correctamente.

- Compruebe que todas las guardas de protección están en posición y que no presentan daños.
- Hulk eléctrica: compruebe la integridad del conector y el cable de alimentación. Si el conector o el cable de alimentación están dañados de alguna forma, un técnico competente debe sustituir el cable y/o el conector con piezas de repuesto idénticas.
- Hulk de gasolina: compruebe todas las mangueras de combustible, uniones y tapones de llenado, etc. en busca de signos de fuga de fluidos. Cualquier fuga detectada se debe reparar antes de comenzar los trabajos.
- Compruebe el nivel de aceite del motor y ajústelo según sea necesario.
- Compruebe el nivel de aceite y rellénelo según sea necesario.
- Inspeccione detenidamente el resto de la máquina en busca de cualquier forma de daño, en particular en las cubiertas, guardas de protección, componentes de goma, etc.

#### Arranque del motor Hulk

- Llene el depósito de combustible con gasolina. El filtro de llenado del depósito de combustible tiene un inserto de plástico para marcar el nivel máximo de combustible. No hay que dejar que el combustible suba por encima de esta marca.
- Gire la palanca del grifo de combustible a la posición «On» (Encendido). (Fig. 6)
- Ponga la palanca del estérter en la posición «Estárter On» (Estárter encendido). (Fig. 7)



Fig. 8

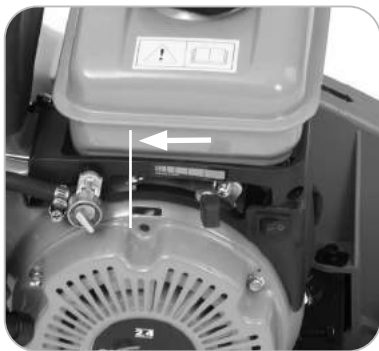


Fig. 9

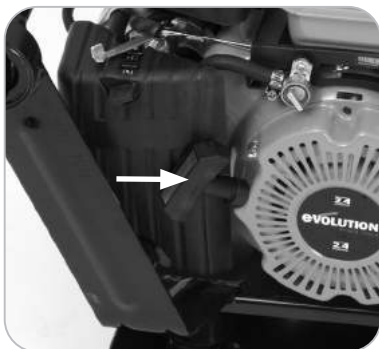


Fig. 10

- Pulse el interruptor basculante de la ignición del motor en la posición «ON» (Encendido) (I). **(Fig. 8)**
- Ponga la palanca del regulador en el máximo. **(Fig. 9)**

**Nota:** normalmente se puede dejar el regulador en esta posición todo el tiempo.

- Estabilice la Hulk sujetando el mango de funcionamiento en un punto adecuado.
- Use la otra mano para agarrar el asa del arranque de cuerda. **(Fig. 10)**
- Tire del arranque de cuerda lentamente hasta que note resistencia, lo cual indica que el motor está engranado.
- Cuando note resistencia, tire de la cuerda rápidamente.
- Continúe con este procedimiento hasta que el motor arranque.
- Deje que el motor alcance la temperatura operativa.
- Normalmente, el estérter puede volver a la posición (de funcionamiento) «off» (apagado) casi inmediatamente después de que arranque el motor, pero esto dependerá de las temperaturas ambiente, las condiciones operativas, etc. y será a discreción del operario.
- En algunas circunstancias se puede necesitar el estérter incluso cuando el motor ya está caliente por un ciclo operativo anterior. Si tiene dificultades para arrancar un motor caliente:
  - Ponga el estérter en la posición «On» (Encendido).
  - Tire del arranque de cuerda una vez.
  - Ponga el estérter de nuevo en la posición (de funcionamiento) «off» (apagado).
  - Tire del arranque de cuerda hasta que el motor arranque.
- **Nota:** la Hulk empezará a vibrar y desplazarse en cuanto arranque el motor. El operario debe asegurar la diligencia necesaria al arrancar esta máquina.

#### Parada del motor de gasolina Hulk

- Pulse el interruptor basculante de la ignición del motor en la posición «OFF» (Apagado) (O).
- Cierre el grifo de combustible.



Fig. 11



Fig. 12

### Desplazamiento de la máquina: Hulk de gasolina

**Nota:** el ajuste de la velocidad del motor modifica la frecuencia de vibración y también la velocidad a la que la máquina se desplaza hacia delante. Solo se debe proceder al ajuste de los controles de velocidad del motor con el motor apagado y parado.

**Nota:** el tornillo de marcha rápida limita el desplazamiento máximo de la palanca del regulador y así controla solo la velocidad máxima del motor.

Si necesita modificar la velocidad máxima del motor para aumentar o disminuir la velocidad de «desplazamiento» de la máquina:

- Gire el tornillo de marcha rápida (**Fig. 11**) un poco cada vez (media vuelta como máx.) hacia la derecha para disminuir la velocidad del motor, o hacia la izquierda para aumentar la velocidad del motor.
- Asegúrese de que el regulador está ajustado en el máximo.
- Arranque la máquina y compruebe el «desplazamiento» de la máquina con el nuevo ajuste del tornillo de marcha rápida.
- En caso necesario, detenga la máquina y siga ajustando el tornillo de marcha rápida hasta que se logre la velocidad de «desplazamiento» deseada.

### Arranque y parada de la Hulk eléctrica

La Hulk eléctrica está equipada con un interruptor «On/Off» (Encendido/Apagado) de arranque de seguridad. El bloqueo de seguridad evita que la palanca del interruptor se accione hasta que se haya pulsado el botón de bloqueo de seguridad.

- Pulse el botón de bloqueo de seguridad (**Fig. 12**) y tire de la palanca del interruptor para arrancar la máquina.
- Suelte la palanca del interruptor para apagar la máquina.

**Nota:** al soltar la palanca del interruptor, el motor se detendrá y el botón de bloqueo de seguridad volverá automáticamente al «modo seguro».

**ADVERTENCIA:** el operario siempre debe ser consciente del tendido del cable de alimentación para asegurarse de que no representa peligro de «tropiezo» ni de ningún otro tipo, y que la máquina no pueda pasar por encima.

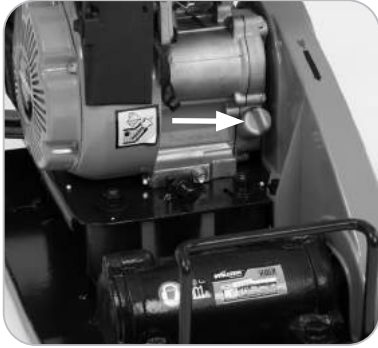


Fig. 13

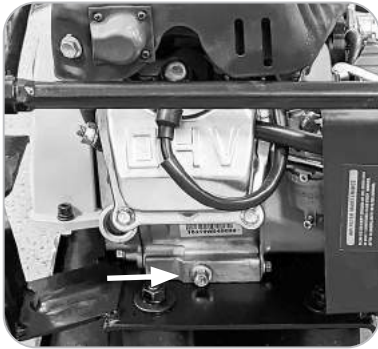


Fig. 14

## CONSEJOS GENERALES DE USO

- Asegúrese de que cualquier persona presente mantenga una distancia de seguridad respecto a los trabajos de compactación. En caso necesario, acordone la zona y coloque avisos de **ADVERTENCIA**.
- Planifique su trabajo y la ruta por la que tiene previsto que se desplace la máquina antes de empezar con los trabajos de compactación.
- Estudie el área de trabajo antes de empezar y retire o neutralice de otra forma cualquier obstrucción/obstáculo que pudiera suponer un peligro.
- Asegúrese de tener todo el EPI correcto y que sabe cómo usarlo.
- La compactadora se desplazará hacia delante ella sola. Para «dirigir» la máquina solo es necesario que el operario haga indicaciones suaves en el mango de la máquina. El operario debe sujetar el mango antivibración con ambas manos y estas se deben colocar lo más separadas posibles.
- Puede ser necesario hacer varias pasadas sobre el área de trabajo para compactar el material hasta la densidad deseada.
- Si la zona de trabajo está inclinada, desplácese hacia arriba y hacia abajo de la superficie inclinada, no cruzándola.

## MANTENIMIENTO

### HULK DE GASOLINA

El mantenimiento regular es esencial para mantener la máquina y sus accesorios en una condición de uso óptima. Recomendamos que solamente efectúen estos procedimientos los operarios competentes que tengan experiencia en la reparación y el mantenimiento de motores de gasolina. En caso de duda, encárgueselo a un Centro de servicio técnico aprobado por Evolution.

#### 1. Cambio del aceite del motor

El aceite del motor se debe cambiar después del periodo de funcionamiento inicial y en los intervalos especificados en el Calendario de servicio técnico.

**Nota:** es más fácil cambiar el aceite del motor cuando el motor ha funcionado hasta alcanzar la temperatura y el aceite está caliente.

- Asegúrese de que el motor está situado sobre una superficie dura y nivelada.
- Retire el tapón de llenado de aceite. (**Fig. 13**)
- Coloque un colector de aceite adecuado bajo el motor.
- Retire el tapón de drenaje del aceite para que se pueda drenar completamente el aceite del motor. (**Fig. 14**)

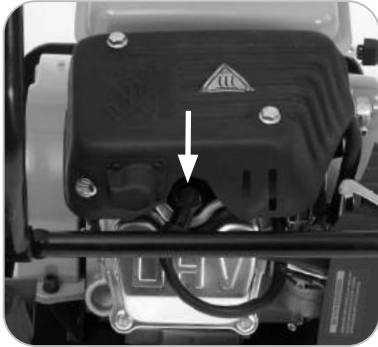


Fig. 15

**ADVERTENCIA:** tenga cuidado. El contacto con aceite de motor usado puede ser perjudicial. El aceite podría estar muy caliente (riesgo de quemadura) y algunos operarios podrían experimentar irritación si el aceite contamina piel expuesta. El operario debería tener en cuenta llevar guantes protectores de mecánico, si dispone de ellos. Se debe lavar lo antes posible con jabón y abundante agua limpia la piel que se haya contaminado con aceite.

- Compruebe el tapón de drenaje de aceite y su junta.
- Compruebe el tapón de llenado de aceite y su junta tórica.
- Sustituya cualquier pieza que no esté en un estado operativo óptimo.
- Vuelva a instalar el tapón de drenaje de aceite y apriételo firmemente.
- Vuelva a llenar el motor con el grado correcto de aceite de motor hasta el nivel adecuado.
- Vuelva a poner el tapón de llenado de aceite.
- Compruebe en busca de fugas o vertidos y soluciónelos según sea necesario.

**Nota:** el aceite de motor usado se debe desechar de forma segura para el medioambiente. Consulte a la autoridad local acerca de las instalaciones más cercanas para el reciclaje de aceite usado.

## 2. Bujía: comprobación y sustitución

Cuando transcurran aproximadamente 50 horas de funcionamiento, se debe retirar la bujía para su comprobación, limpieza y reajuste.

### Para retirar y reinstalar la bujía:

- Asegúrese de que el motor está apagado y de que el grifo de combustible está en la posición «OFF» (Apagado).

**ADVERTENCIA:** el motor debe estar frío antes de comenzar el procedimiento de retirada de la bujía.

- Tire del cable HT de la bujía.
- Retire la bujía usando una toma de bujía (suministrado). (Fig. 15)

Una bujía en buen estado debe presentar depósitos de color tostado claro en la cabeza de la bujía. Elimine estos depósitos con un cepillo metálico de latón rígido.

- Compruebe el hueco del electrodo de la bujía con una galga de espesores.
- Ajústelo en caso necesario. El hueco se indica en «Especificaciones de la Hulk de gasolina».
- Reinstale la bujía. Asegúrese de que engrana las roscas en la cabeza del cilindro correctamente.



Fig. 16



Fig. 17

- Apriete a mano la bujía usando la toma de bujía suministrado.
- Deslice una barra de fuerza corta adecuada a través del orificio en el extremo de la toma de la bujía.
- Coloque la barra de fuerza de modo que sobresalga una cantidad igual a través de los dos lados de la toma de bujía.
- Finalmente, haga la junta estanca al gas girando la toma de la bujía entre  $\frac{1}{4}$  y  $\frac{1}{2}$  vuelta. Esta última fracción de giro apretará la arandela de la bujía y hará que la junta sea estanca al gas. No apriete en exceso la bujía.
- Una de nuevo el cable HT a la parte superior de la bujía.

### 3. Filtro de aire



**ADVERTENCIA:** nunca haga funcionar la bujía sin el elemento de filtro de aire instalado.

Se debe comprobar el estado del filtro de aire después de aproximadamente 50 horas de uso.

**Nota:** el filtro de aire puede precisar una atención más frecuente si el entorno operativo es especialmente polvoriento.

#### Para quitarlo:

- Asegúrese de que el motor está apagado y de que el grifo de combustible está en la posición «OFF» (Apagado). El motor debería estar frío.
- Desenrosque las tuercas de mariposa de la cubierta de la carcasa del filtro de aire y retírela. **(Fig. 16)**
- Almacene estas piezas con cuidado para su reinstalación posterior.
- Retire de la carcasa el elemento del filtro de aire para su inspección. **(Fig. 17)** Si el elemento de papel del filtro de aire muestra signos de decoloración fuerte y obstrucción por suciedad, polvo, etc., se debe sustituir.

#### Para reequipar:

- Instale el elemento en la carcasa del filtro de aire. Se puede instalar un nuevo elemento por cualquier lado.
- Sustituya la cubierta de la carcasa del filtro de aire.
- Sustituya las tuercas de mariposa y asegúrese de que la cubierta está asentada correctamente y de que las tuercas de mariposa están apretadas de forma segura.





Fig. 18



Fig. 19

#### 4. Filtro de llenado del depósito de combustible

Compruebe visualmente de vez en cuando el estado del filtro de llenado del depósito de combustible (idealmente al repostar). Si hay signos de acumulación de depósitos, retire el filtro del depósito y límpielo.

- Limpie el filtro con un agente desengrasante con base acuosa respetuoso con el medio ambiente y, en caso necesario, sople la malla fina con aire comprimido seco y limpio.
- Permita que se seque bien antes de volver a instalarlo.
- Al volver a instalarlo, asegúrese de que los 2 recortes en el borde superior del filtro se alineen con los recortes en el cuello del filtro del depósito de combustible.

#### 5. Comprobación de la tensión de la correa de transmisión



**ADVERTENCIA:** Realice este procedimiento solamente con la máquina fría, el motor apagado y el tapón de la bujía retirado.

Se debe comprobar la tensión de la correa de transmisión tras las primeras 4 horas de uso y después según se especifica en el Calendario de mantenimiento rutinario.

##### Para comprobar la tensión de la correa de transmisión:

- Retire la guarda de protección de la correa retirando los tres (3) tornillos de cabeza hueca (**Fig. 18**) usando una llave hexagonal y una llave (no suministrada) y almacénela de forma segura para su uso futuro.

**Nota:** estos tres (3) tornillos de cabeza hueca tienen una posición específica. Anote la posición de cada uno de los tornillos y sus accesorios relacionados al retirarlos de la máquina para que se puedan volver a colocar en su posición original.

- La desviación al presionar ligeramente con el dedo en el punto central de la correa debería ser de aproximadamente 5/6 mm (1/4 pulgadas).

**Nota:** la unidad del motor de la Hulk se coloca sobre cuatro (4) ranuras en la placa de montaje del motor. Se colocan cuatro (4) pernos de montaje del motor a través de estas cuatro ranuras y se atornillan desde abajo en la base del bloque del cárter del motor. Esta disposición permite cambiar de posición el motor sobre la placa.

- Afloje los cuatro (4) pernos de cabeza hexagonal usando una llave adecuada (no suministrada).
- Deslice el motor hacia delante o hacia atrás para modificar la tensión de la correa de transmisión. Se proporciona un tornillo de ajuste (**Fig. 19**) en la parte delantera del motor para ayudar a colocar de forma precisa el motor.
- Cuando se ha logrado la tensión correcta, apriete de forma segura los pernos de montaje del motor.



**ADVERTENCIA:** no ajuste el perno de ajuste/tensión sin aflojar los cuatro pernos de montaje, ya que esto podría dañar la carcasa del motor.

**Nota:** hay que tener cuidado para asegurar que el motor permanece «encuadrado» y «alineado» sobre la placa de montaje. Si el motor estuviera en una configuración ligeramente «torcida» sobre la placa de montaje, la correa de transmisión y las poleas se someterían a «esfuerzo» y se produciría un desgaste rápido.

- Sustituya la protección de la correa de transmisión y apriete de forma segura los tres (3) tornillos de cabeza hueca en sus posiciones originales.

## 6. Sistema de arranque de cuerda

Las ranuras de ventilación se deben mantener limpias y libres de cualquier obstrucción. Retire cualquier cuerpo extraño de las ranuras de ventilación.

### HULK DE GASOLINA

CALENDARIO DE MANTENIMIENTO RUTINARIO	Después de las 4 primeras horas	Cada 20 horas o mensualmente	Cada 50 horas o 3 meses	Cada 100 horas o 6 meses
Comprobación del nivel de aceite del motor	●	●		
Cambio del aceite del motor		● (solo 1º cambio)		●
Comprobación del filtro de aire		●		
Sustitución del filtro de aire				●
Comprobación de la bujía				●
Tensión de la correa de transmisión	●	●		
Comprobación/limpieza del filtro de combustible			●	

### MANTENIMIENTO DE LA HULK ELÉCTRICA

**Nota:** cualquier actividad de mantenimiento se debe llevar a cabo con la máquina apagada y desconectada de la red de suministro de energía.

Compruebe que todas las características de seguridad y las protecciones están funcionando correctamente de forma regular. Solo utilice esta máquina si las protecciones o características de seguridad funcionan por completo.

Todos los cojinetes del motor de esta máquina están lubricados de forma permanente. No es necesario volver a lubricarlos.

Utilice un paño limpio y ligeramente húmedo para limpiar las partes de plástico de la máquina. No utilice disolventes ni productos similares que podrían dañarlas.



**ADVERTENCIA:** no intente limpiar introduciendo objetos puntiagudos a través de las aberturas de las cubiertas de las máquinas, etc. Los conductos de ventilación se deben limpiar con aire comprimido seco.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA HULK DE GASOLINA

PROBLEMA	CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
El motor no arranca.	<p>No hay combustible.</p> <p>Interruptor del motor en «Off» (Apagado).</p> <p>Bujía sucia.</p> <p>Motor frío.</p> <p>Motor «inundado» con gasolina.</p> <p>Filtro de aire obstruido o contaminado con aceite.</p> <p>Fallo grave.</p>	<p>Abra el grifo de combustible</p> <p>Llene el depósito de combustible.</p> <p>Ponga el interruptor del motor en «On» (Encendido).</p> <p>Retire, limpie, reajuste y sustituya la bujía.</p> <p>Asegúrese de que el ajuste del estérter es correcto.</p> <p>Déjelo cinco (5) minutos.</p> <p>Abra el estérter y abra completamente el regulador e inténtelo de nuevo.</p> <p>Retire, limpie y sustituya la bujía.</p> <p>Inténtelo de nuevo hasta que el motor arranque.</p> <p>Sustituya el filtro de aire.</p> <p>Contacte con un agente de Evolution Power Tools para obtener más consejos.</p>
La máquina no vibra.	<p>Tensión de la correa incorrecta.</p> <p>Filtro de aire bloqueado.</p> <p>Unidad excéntrica dañada.</p> <p>Velocidad del motor demasiado lenta.</p>	<p>Ajuste la tensión de la correa.</p> <p>Renueve el filtro de aire.</p> <p>Sustituya la unidad excéntrica.</p> <p>Aumente ligeramente la velocidad del motor.</p>

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE LA HULK ELÉCTRICA

PROBLEMA	CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
La máquina no arranca.	<p>No se ha conectado la alimentación.</p> <p>Fusible de la bujía «fundido»</p> <p>No se ha pulsado el botón de inicio de seguridad, evitando la actuación de «On/Off» (Encendido/Apagado).</p> <p>Cable de alimentación roto o dañado.</p>	<p>Encienda la alimentación en la toma.</p> <p>Sustituya el fusible y compruebe la alimentación.</p> <p>Pulse el botón de inicio de seguridad y después tire de la palanca de inicio.</p> <p>Solicite a un técnico competente la sustitución del cable dañado por otro de un tipo idéntico.</p>

## GUÍA GENERAL DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
Bloques del pavimento dañados.	Placa en contacto directo con el pavimento.	Instale una «Almohadilla de pavimentación Hulk».
Descamación de la superficie bituminosa (laminado).	Compactación excesiva.	Retire y vuelva a extender.
Baja velocidad de desplazamiento.	Grosor de la capa demasiado profundo (hundimiento de la placa).  Velocidad del motor demasiado baja.  Contenido de humedad del material demasiado elevado o demasiado bajo.	Retire parte del material para reducir el grosor de la capa.  Aumente ligeramente la velocidad del motor  Retire el material y ajuste el contenido de humedad.
La Hulk de gasolina no se desliza.	Velocidad del motor demasiado baja.	Aumente ligeramente la velocidad del motor.



Fig. 20

### ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO DE LA HULK DE GASOLINA

Si no se va a usar su máquina de Evolution durante un periodo de 4 meses o más (p. ej. durante el periodo invernal), el operario debería considerar el prepararla para el almacenamiento a largo plazo. Esto mantendrá el motor en una condición óptima para su nueva puesta en servicio cuando se requiera.

- Drene todo el combustible del depósito de combustible y el carburador en un recipiente aprobado.
- Se puede encontrar un grifo de drenaje debajo del cuenco flotante del carburador. Afloje este grifo para permitir el drenaje del combustible de la máquina. (Fig. 20)
- Apriete el grifo de drenaje cuando se haya sacado todo el combustible.
- Retire la bujía.
- Vierta aproximadamente una cucharada de aceite de motor limpio dentro del orificio de la bujía.
- Asegúrese de que el interruptor de ignición del motor está en la posición «OFF» (Apagado).
- Tire suavemente del arranque de cuerda unas cuantas veces.
- Sustituya la bujía.
- Tire con cuidado del arranque de cuerda hasta que note resistencia (esto significará que el pistón está en su carrera de compresión con ambas válvulas cerradas). Deje de tirar del arranque de cuerda.
- Almacene el motor en un lugar seguro, seco y bien ventilado, debajo de una cubierta para evitar que se pose polvo, residuos, etc. sobre la máquina.

---

## DEVOLUCIÓN DE HULK PETROL

En caso de que tenga que devolver la máquina Hulk Petrol a Evolution, debe seguir los pasos que figuran a continuación para que sea seguro para los transportistas.

1. Drene completamente el combustible del depósito de combustible y del carburador de la máquina. **(Fig. 20)**
2. Drene completamente el aceite del motor. **(Fig. 14)**
3. Desmunte el asa quitando los tornillos de mariposa. Encárguese de guardar todas las piezas retiradas. **(Fig. 2)**
4. Embale la máquina de forma segura en una caja, preferiblemente en su embalaje original.

**Nota:** La máquina se devolverá sin combustible ni aceite. Antes de arrancar el motor, asegúrese de llenarlo con combustible y aceite.

### Uso de accesorios opcionales de Evolution

(disponibles como opción de compra para el cliente)

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los productos eléctricos no se deben tirar con la basura doméstica. Recicle en los sitios destinados para este fin. Consulte con la autoridad local o el minorista para obtener información sobre el reciclaje.



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE

De conformidad con EN ISO 17050-1:2004

# HULK PETROL



El fabricante del producto cubierto por esta declaración es el siguiente:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

El fabricante declara que la máquina, tal como se detalla en la presente declaración, cumple todas las disposiciones pertinentes de la Directiva de Máquinas y otras directivas apropiadas, como se detalla a continuación.

El fabricante declara además, que la máquina, según se indica detalladamente en la presente declaración, en los casos en los que sea aplicable, cumple con las disposiciones pertinentes sobre los requisitos esenciales de seguridad y salud.

### Las Directivas incluidas en esta declaración son las que se detallan a continuación:

2006/42/CE Directiva de máquinas.

2011/65/EU. & Directiva de Restricciones a la Utilización de ciertas Sustancias Peligrosas en Aparatos

2015/863/EU. Eléctricos y Electrónicos (RoHS)

Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) 2002/96/EC modificada por 2003/108/EC.

### Y está en conformidad con los requisitos aplicables de los siguientes documentos:

EN 500-1:2006+A1

EN 500-4:2011

### Detalles del producto

Descripción:	Placa compactadora con motor de gasolina Hulk
N.º de modelo Evolution:	COMPACT24HP
N.º de modelo de fábrica:	XZ-10B/JF 152
Marca comercial:	EVOLUTION
Voltaje:	gasolina
Entrada:	

La documentación técnica necesaria para demostrar que el producto cumple con los requisitos de la directiva se ha elaborado y está disponible para su inspección por las autoridades pertinentes, y verifica que nuestro archivo técnico contiene los documentos enumerados anteriormente y que estas son las regulaciones normales para el producto, como se detalla antes.

### Nombre y dirección del titular de la documentación técnica.

Firmado:  Impresión: Barry Bloomer - CEO

Fecha: 20/08/2020



**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE

De conformidad con EN ISO 17050-1:2004

# HULK ELECTRO



El fabricante del producto cubierto por esta declaración es el siguiente:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

El fabricante declara que la máquina, tal como se detalla en la presente declaración, cumple todas las disposiciones pertinentes de la Directiva de Máquinas y otras directivas apropiadas, como se detalla a continuación.

El fabricante declara además, que la máquina, según se indica detalladamente en la presente declaración, en los casos en los que sea aplicable, cumple con las disposiciones pertinentes sobre los requisitos esenciales de seguridad y salud.

### Las Directivas incluidas en esta declaración son las que se detallan a continuación:

2006/42/CE Directiva de máquinas.  
2014/30/UE Directiva de Compatibilidad Electromagnética  
2011/65/EU. & Directiva de Restricciones a la Utilización de ciertas Sustancias Peligrosas en Aparatos  
2015/863/EU. Eléctricos y Electrónicos (RoHS)  
Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) 2002/96/EC modificada por 2003/108/EC.

### Y está en conformidad con los requisitos aplicables de los siguientes documentos:

EN 500-1:2006+A1  
EN 500-4:2011  
EN 60204-1:2006 +A1  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 60204-1:2006/AC:2010

### Detalles del producto

Descripción: Placa de compactación eléctrica Hulk  
N.º de modelo Evolution: COMPACT110V COMPACT230V COMPACT230VEU  
N.º de modelo de fábrica: XZ-5  
Marca comercial: EVOLUTION  
Voltaje: 230 V ~ 50 Hz  
Entrada: 130W

La documentación técnica necesaria para demostrar que el producto cumple con los requisitos de la directiva se ha elaborado y está disponible para su inspección por las autoridades pertinentes, y verifica que nuestro archivo técnico contiene los documentos enumerados anteriormente y que estas son las regulaciones normales para el producto, como se detalla antes.

### Nombre y dirección del titular de la documentación técnica.



Firmado:

Impresión: Barry Bloomer - CEO

Fecha: 20/08/2020

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

**FR**

## Specifications Des Modeles

Evolution Power Tools se réserve le droit d'apporter des améliorations et des modifications au design et aux spécifications de ce produit sans notification préalable.



L'original de ce manuel a été écrit en Anglais.

# HULK ESSENCE

## COMPACTEUR HULK ESSENCE

Type de moteur	Monocylindre 4 temps SET	
Puissance du moteur (CV)	2.4 @ 3600 min <sup>-1</sup>	
Bougie de remplacement	LD E6TC (disponible chez Evolution)	
	NGK BP6HS	
	CHAMPION L87YCC	
	AC DELCO 42FS	
Ecartement de la bougie	0.028 - 0.031 pouces	
	0.07 - 0.08 mm	
Rechange filtre à air	Evolution H1S58	
Jeu des soupapes (froid)	Entrée	0.15 mm 0.006 pouces
	Sortie	0.20 mm 0.008 pouces
Effort de compactage (kN)	10	
Vibrations (m/sec <sup>2</sup> )	15.8 K = 1.5	
Niveau sonore (LwA)	86 dB(A) K= 3 dB(A)	
Pression sonore (LpA)	101 dB K= 3 dB(A)	
Durée d'utilisation maximum recommandée (minutes)	20	
Type d'huile	SAE 10W-30/40	
Capacité en huile (litres)	0.4	
(pintes)	0.5 (US)	
Type de carburant	Essence standard sans plomb	
Capacité en carburant (litres)	1.2	
	(pintes)	2.5 (US)
Poids (kg) (lb)	38 84	
Hauteur de la poignée (pendant utilisation - extension montée)		
mm (pouces)	1020 (40)	
Portée de l'outil (pendant utilisation - extension montée)		
mm (pouces)	1290 (51)	
Largeur de l'empreinte mm (pouces)	320 (12-1/2)	

# HULK ELECTRO

## COMPACTEUR HULK ELECTRO

Moteur 230V ou	115V 50 Hz 130 W	
Vitesse du moteur (min <sup>-1</sup> )	2860 (hors charge)	
Effort de compactage (kN)	10	
Durée d'utilisation maximum recommandée (minutes)	30	
Niveau sonore (LwA)	76.8 dB(A) K= 3 dB(A)	
Pression sonore (LpA)	94 dB(A) K= 3 dB(A)	
Vibrations (m/sec <sup>2</sup> )	20.33 K = 1.5	
Poids (kg) (lb)	26 57	
Hauteur de la poignée (pendant utilisation) mm (pouces)	920 (36)	
Portée de l'outil (pendant utilisation) mm (pouces)	1290 (51)	
Largeur de l'empreinte mm (pouces)	320 (12-1/2)	
Longueur du câble mm (pouces)	10 (33)	
Catégorie d'isolation	II	

**IP44**



## IMPORTANT

Veuillez lire ces instructions d'utilisation et de sécurité attentivement et complètement.

Pour votre propre sécurité, et si vous n'êtes pas certain de comprendre l'un des aspects de l'utilisation de cet équipement, veuillez contacter le support technique approprié, dont vous trouverez le numéro sur le site Web d'Evolution Power Tools. Nous disposons de plusieurs centres de support technique à travers le monde, mais une assistance est également disponible auprès de votre distributeur.

**SITE WEB :** [www.evolutionpowertools.com/](http://www.evolutionpowertools.com/)  
register

**Félicitations pour votre achat d'un outil Evolution Power Tools. Veuillez compléter l'enregistrement de votre produit en ligne, comme il en est fait mention dans le dépliant d'enregistrement de garantie A5 livré avec cet outil. Vous pouvez également scanner le code QR que vous trouverez sur le dépliant A5 avec un smartphone. Ceci vous permettra de valider la période de garantie de votre outil par le site d'Evolution, de saisir vos données et de garantir un service rapide en cas de besoin. Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi un outil Evolution Power Tools.**

**GARANTIE LIMITEE EVOLUTION. EVOLUTION POWER TOOLS SE RESERVE LE DROIT D'APPORTER DES AMELIORATIONS ET DES MODIFICATIONS AU PRODUIT SANS NOTIFICATION PREALABLE.**

**MERCI DE VOUS REPORTER AU PROSPECTUS D'ENREGISTREMENT ET/OU A L'EMBALLAGE POUR PLUS DE DETAILS SUR LES CONDITIONS DE GARANTIE.**

Pendant toute la durée de la garantie et à partir de la date d'achat, Evolution Power Tools garantit la réparation ou le remplacement de tout produit défectueux en termes de pièces ou de main d'œuvre. Cette garantie est annulée si l'outil retourné a été utilisé hors des recommandations du manuel d'utilisation ou si l'outil a été endommagé par accident, négligence ou utilisation inappropriée. Cette garantie ne s'applique pas aux outils et/ou composants qui ont été modifiés d'une façon quelconque ou

utilisés hors des capacités et des spécifications recommandées. Les composants électriques sont couverts par leurs fabricants respectifs. Tous les produits défectueux devront être réexpédiés frais de port payés à Evolution Power Tools. Evolution Power Tools se réserve le droit de réparer ou de remplacer le produit par un produit équivalent. Il n'existe pas de garantie – écrite ou verbale – pour les accessoires consommables tels que (sans que cette liste soit exhaustive) les lames, trépan, mèches, burins, aubes, etc. Evolution Power Tools ne sera tenu pour responsable de la perte ou de la détérioration résultant directement ou indirectement de l'utilisation de votre produit ou pour toute autre cause en aucune circonstance. Evolution Power Tools ne peut être tenu pour responsable d'aucune dépense effectuée sur de tels produits ou sur les dommages qui en résulteraient. Aucun représentant, employé ou agent d'Evolution Power Tools n'est autorisé à engager oralement ou à annuler l'une quelconque des conditions de vente qui précèdent et aucun engagement de ce type ne liera Evolution Power Tools en aucune façon.

**Les questions relatives à cette garantie limitée doivent être adressées au siège de l'entreprise ou en appelant le service d'aide approprié.**

## INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE CONCERNANT LES OUTILS ELECTRIQUES

(Ces instructions générales de sécurité concernant les outils électriques sont telles que spécifiées par les normes BS EN 500-1:2006+A1 & EN 500-4:2011



**ATTENTION :** Lisez soigneusement les avertissements et les instructions.

Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut avoir pour conséquences un choc électrique, le feu et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour une utilisation postérieure.

Le terme "outil électrique" mentionné dans les avertissements s'applique à vos outils électriques branchés sur secteur (filaires) ou sur batterie (sans fil).

### **1) Avertissements de sécurité généraux concernant les outils électriques [Sécurité de la zone de travail]**

**a) Gardez la zone de travail bien rangée et bien éclairée.** Des espaces encombrés ou sombres provoquent des accidents.

**b) N'utilisez pas d'outil électrique dans une atmosphère explosive, telles qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent allumer des poussières ou des fumées.

**c) Ne laissez pas les enfants ou les spectateurs s'approcher d'un outil électrique en cours d'utilisation.** Une distraction peut vous faire perdre le contrôle.

### **2) Avertissements de sécurité généraux concernant les outils électriques [Sécurité électrique]**

**a) Les prises des outils électriques doivent correspondre à la sortie. Ne modifiez jamais la prise.** N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils disposant d'une prise de terre. Des prises non modifiées et des sorties adaptées réduisent le risque de choc électrique.

**b) Evitez de toucher les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs ou réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est augmenté si votre corps est mis à la terre.

**c) N'exposez pas vos outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** De l'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

**d) Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation.** N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Eloignez le cordon électrique de la chaleur, des graisses, des bords coupants et des parties mobiles. Les cordons électrique endommagés ou emmêlés augmente le risque de choc électrique.

**e) Lorsque vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez un cordon d'alimentation adapté à une utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon d'alimentation adapté à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

**f) Lorsque vous utilisez un outil électrique en milieu humide, utilisez un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).** L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique.

### **3) Avertissements de sécurité généraux concernant les outils électriques [Sécurité personnelle].**

**a) Restez attentif, faites attention à ce que vous êtes en train de faire et utilisez votre bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.**

N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lorsque vous utilisez un outil électrique peut être à l'origine de blessures graves.

**b) Utilisez des équipements de protection.** Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que les masques à poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés dans les bonnes conditions réduisent les risques de blessure.

**c) Evitez les allumages intempestifs.** Assurez-vous que l'interrupteur est bien sur la position arrêt avant tout branchement au secteur ou à une batterie et lorsque vous soulevez ou transportez l'outil. Le fait de porter l'outil votre doigt posé sur l'interrupteur ou de brancher un outil électrique allumé au niveau de l'interrupteur peut être la cause d'accidents.

**d) Retirez toutes les clés de réglage avant d'allumer un outil électrique.** Une clé laissée fixée à une partie rotative d'un outil électrique peut être la cause d'accidents.

**e) Ne vous penchez pas trop.** Gardez votre équilibre à tout moment. Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

**f) Portez des vêtements adaptés.** Ne portez pas de vêtements trop grands ni de bijoux. N'approchez pas vos cheveux, vos vêtements ou vos gants des parties mobiles. Les vêtements trop grands, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les parties mobiles.

**g) Si des équipements sont fournis pour l'extraction ou la collecte de poussières, assurez-vous que ceux-ci sont montés et utilisés correctement.** L'utilisation d'un collecteur de poussières peut réduire les risques liés aux poussières.

### **4) Avertissements de sécurité généraux concernant les outils électriques [Utilisation et maintenance d'un outil électrique].**

**a) Ne forcez pas un outil électrique.** Utilisez l'outil électrique adapté à votre utilisation. L'outil adapté fera un meilleur travail, en meilleure sécurité et à la bonne vitesse pour ce travail.

**b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume ou ne l'éteint pas.**

Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

**c) Débranchez l'outil électrique du secteur et/ou de la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

**d) Rangez les outils électriques dont vous ne vous servez pas hors de portée des enfants et ne permettez pas aux personnes qui ne connaissent pas ces outils ni ces instructions d'utiliser l'outil.** Les outils électriques peuvent s'avérer dangereux dans des mains peu expertes.

**e) Entretenez les outils électriques.** Vérifiez les mauvais alignements ou les parties mobiles qui pourraient être coincées, ainsi que tout autre élément qui pourrait gêner l'utilisation de l'outil. Si l'outil est endommagé, faites le réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents ont pour origine des outils mal entretenus.

**f) Gardez les outils de coupe bien aiguisés et propres.** Des outils de coupe en bon état dont les tranchants sont bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

**g) Utilisez l'outil électrique, ses accessoires et ses éléments selon ces instructions, en prenant en considération les conditions de travail et le travail à réaliser.** Le fait d'utiliser un outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu pourrait résulter en des situations dangereuses.

## **5) Avertissements de sécurité généraux concernant les outils électriques [Service]**

**a) Faites réparer votre outil électrique par une personne qualifiée utilisant uniquement des pièces de remplacement identiques.**

Ceci permet de garantir que la sécurité de l'outil électrique sera maintenue.

## **INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR LE SYSTEME HULK ESSENCE**

**a. Les moteurs essence ou diesel ne doivent jamais être utilisés dans des endroits fermés sans ventilation.** Les fumées d'échappement sont hautement toxiques et peuvent être la cause d'empoisonnement au monoxyde de carbone, qui créera une somnolence et, éventuellement, la mort. Il est possible d'utiliser un moteur essence en intérieur seulement si le bâtiment peut être bien ventilé et que les fumées d'échappement peuvent être capturées et éjectées par un système d'extraction.

**b. Le moteur ne doit pas être utilisé à des vitesses supérieures à celles indiquées sur la plaque signalétique.** Utiliser un moteur à une vitesse excessive augmente le risque de panne des éléments et des accidents qui en découlent.

**c. Ne trafiquez pas les composants qui régulent la vitesse du moteur.** Vous pourriez modifier les paramètres usines.

**d. Utilisez uniquement le type de carburant indiqué sur le manuel d'utilisation.** Le fait d'utiliser un carburant ayant un indice d'octane inférieur à celui indiqué peut conduire à une usure excessive et prématurée du moteur.

**e. Garder la zone située autour du moteur claire, propre et bien rangée.** Ne laissez jamais de matériaux combustibles (bois, plastique, charbon, tissus, etc) à proximité d'un moteur en marche.

**f. N'utilisez pas l'outil dans ou près d'une atmosphère explosive.** Les atmosphères poussiéreuses que l'on trouve dans certains bâtiments industriels (minoteries, scieries) peuvent être explosives.

**g. Vérifier régulièrement si le circuit de carburant ne fuit pas.** L'usure des tuyaux et des joints doit être vérifiée régulièrement. Vérifiez que le réservoir n'est pas abîmé, mal fixé ou que le bouchon n'est pas usé. Tout défaut doit être corrigé avant utilisation du moteur.

**h. Arrêtez toujours le moteur et permettez-lui de refroidir avant de refaire le plein du réservoir.** Essayez d'éviter tout renversement de carburant (souvent causé par un remplissage trop important du réservoir) et nettoyez tout débordement immédiatement. L'application de sable sec est un moyen efficace de neutraliser les débordements de carburant. Ne permettez pas au sable de rentrer en contact avec les éléments du moteur.

**i. Lors d'un transport du moteur dans un véhicule, assurez-vous que le robinet d'alimentation est bien coupé.** Afin de minimiser les risques de renversement de carburant, le moteur doit être fixé par des cordes ou par tout autre moyen pour qu'il ne puisse pas bouger pendant le transport. Le moteur doit être fixé à plat autant que possible.

**j. Lors de rangements à long terme, nous vous recommandons de vider le réservoir.** Voir la Fig. 19 pour les instructions. Lors de rangements à long terme, les additifs des carburants moderne peuvent précipiter et bloquer les jets et les valves du système d'injection.

**k. Rangez l'outil dans un endroit sûr et bien aéré.** Le personnel non autorisé ne doit pas avoir accès à cet outil.

## INSTRUCTIONS DE SECURITE EN CAS DE REMPLISSAGE DE CARBURANT

**a. Sélectionnez un terrain plat et vide, éloigné de tout bâtiment pour effectuer votre ravitaillement en carburant.** Assurez-vous qu'il n'existe aucun matériau inflammable à proximité immédiate.

**b. Fumer, utiliser une flamme nue ou produire des étincelles est strictement interdit lors d'un remplissage du réservoir.** L'essence est un liquide hautement inflammable et ses vapeurs sont combustibles.

**c. Assurez-vous que le robinet d'alimentation est fermé.** Ceci évite que du carburant frais vienne noyer le carburateur du moteur.

**d. Le moteur doit être éteint et avoir eu le temps de refroidir avant tout remplissage du réservoir.** Un débordement de carburant sur un moteur chaud peut être la cause d'un incendie.

**e. Tout débordement doit être traité immédiatement.** Si de l'essence vient à imbiber les vêtements de l'opérateur, l'opérateur doit se changer. N'attendez pas que l'essence s'évapore des vêtements. Lavez les vêtements après que l'essence se soit évaporée du tissu.

**f. L'utilisation d'un entonnoir lors du remplissage est recommandée.** L'utilisation d'un entonnoir réduit le risque de débordement.

**g. Remplissez le réservoir avec le bon indice de carburant sans plomb jusqu'à environ la moitié de la hauteur du filtre essence.** Versez l'essence dans le réservoir doucement et n'essayez pas de remplir le réservoir complètement. Versez l'essence doucement pour éviter des bulles d'air qui

causeraient un débordement.

**h. Vérifiez le bouchon du réservoir et remettez le en place dès que le remplissage est terminé.** Le bouchon dispose d'une baïonnette. Vérifiez que la baïonnette est correctement installée et fixée avant d'ouvrir doucement le robinet d'essence.

**i. Vérifiez les fuites de l'ensemble du système d'alimentation.** N'essayez pas de démarrer le moteur si vous soupçonnez qu'une fuite existe. Toute fuite détectée doit être réparée par un technicien qualifié.

**j. Suivez toutes les réglementations nationales et/ou locales concernant le stockage et l'utilisation des produits pétroliers.** Toutes les lois locales doivent être appliquées.

## CONSEILS DE SANTE



**ATTENTION :** Lors de l'utilisation de cet outil, des particules de poussières seront produites. Dans certains cas et selon le matériau que vous travaillez, ces poussières peuvent s'avérer particulièrement dangereuses. Nous vous conseillons de penser aux risques liés aux matériaux que vous utilisez et de réduire les risques d'exposition. Etant donné que certains matériaux peuvent produire des poussières qui pourraient s'avérer dangereuses pour votre santé, nous vous recommandons d'utiliser un masque certifié conforme avec des filtres remplaçables lors de l'utilisation de cet outil.

Vous devez toujours :

- Travailler dans un endroit bien ventilé.
- Travailler avec un équipement de protection agréé, tel qu'un masque à poussières spécifiquement conçu pour filtrer des particules microscopiques.



**ATTENTION :** l'utilisation de n'importe quel outil électrique peut entraîner la propulsion d'objets étrangers vers vos yeux, ce qui pourrait causer des blessures graves. Avant de commencer à utiliser un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité avec une visière latérale ou, le cas échéant, un masque facial total.



**ATTENTION :** S'il manque une pièce à votre outil, ne l'utilisez pas avant que la pièce ait été remplacée. Le fait de ne pas suivre cette règle pourrait résulter en blessures graves.

## REGLES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR LE COMPACTEUR HULK

**a. Interdisez l'accès de la zone de travail par un périmètre de sécurité.** Les membres du public et le personnel non autorisé doivent être éloignés des opérations de compactage.

**b. Assurez-vous que vous savez comment éteindre l'outil.** Si vous rencontrez une difficulté lors de l'utilisation, il est important que vous puissiez arrêter rapidement l'outil.

**c. Ne laissez jamais le Hulk fonctionner sans surveillance.** L'outil vibre dès qu'il est en marche et commence à se déplacer. L'outil doit être éteint lorsqu'il est laissé sans surveillance.

**d. Eteignez toujours l'outil avant de le déplacer sur le site.** Lorsque vous déplacez ou transportez l'outil, le moteur doit être éteint et de préférence avoir refroidi, avec le robinet d'alimentation coupé.

**e. Etant donné que le moteur du Hulk chauffe pendant l'utilisation, évitez toujours de toucher le moteur ou de permettre à un matériau ou à un vêtement combustible de rentrer en contact avec le moteur pendant l'utilisation.** Touchez ou réparez seulement un moteur froid.

**f. Ne retirez ou modifiez jamais les protections de l'outil.** Les protections ont été spécialement conçues et montées pour vous fournir la plus grande protection possible lors de l'utilisation. Si une protection manque ou est abîmée, n'utilisez pas l'outil avant qu'elle soit réparée ou remplacée par un technicien compétent.

**g. Soyez particulièrement attentif à maintenir le contrôle lors d'une utilisation sur un terrain en pente.** Travaillez de haut en bas d'un tel terrain et non à travers.

**h. Lorsqu'il existe plusieurs couches à compacter l'une sur l'autre, compactez chaque couche séparément.** Ceci vous permettra d'obtenir l'intégrité de chaque couche.

**i. Utilisez le Hulk sur la surface de travail selon un schéma organisé, jusqu'à ce que le compactage voulu soit atteint.** Ceci vous permet de maintenir la méthode de travail la plus sécurisée.

**j. Conduisez toujours les tests de sécurité avant utilisation.** Suivez les indications fournies dans les chapitres suivants de ce manuel.

## EPI (Equipements de protection individuelle)

**Note :** Lors de l'utilisation de cet outil sur un site de construction, il est important que l'opérateur se soumette aux règles et réglementations applicables sur le chantier. Consultez le contremaître du chantier ou un autre responsable à ce sujet.

**a. Portez des vêtements adaptés.** Ceci peut correspondre à une combinaison, à un bleu de travail rembourrée ou à un gilet haute visibilité, etc.

**b. Portez des chaussures adaptées.** Des chaussures de protection à bouts renforcés et semelles antidérapantes sont recommandées.

**c. Portez des lunettes adaptées.** Un masque facial total ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux fournissant une protection contre les débris sont recommandés.

**d. Protégez votre ouïe.** Portez des protections d'oreilles adaptées.

**e. Portez des gants adaptés.** Des gants anti-glisse sont recommandés.

**f. Portez des protections respiratoires.** Un masque à poussière équipé de filtres remplaçables qui offre une protection contre les poussières fines, fibres et vapeurs toxiques est recommandé.

**g. Portez un casque de sécurité.** L'utilisation d'un casque de sécurité est obligatoire sur les chantiers de construction afin de protéger l'opérateur des dangers potentiels provenant d'en haut.

## MOYENS DE TRANSPORT ROUTIERS



**ATTENTION :** Cet outil doit être soulevé par au moins deux personnes.

Préparez le véhicule à l'avance pour qu'il soit prêt à recevoir l'outil. Faites très attention à ne pas faire tomber l'outil lors du chargement ou du déchargement.

- Bien qu'il soit compact, cet outil est lourd. Pour réduire le risque de blessure, trouvez une aide compétente à chaque fois que vous le soulevez.
- Pour réduire le risque de blessure dorsale, tenez l'outil proche de votre corps lorsque vous le soulevez. Pliez les genoux pour pouvoir le soulever avec vos jambes et non avec votre dos. Soulevez en utilisant les zones appropriées qui se trouvent sur le cadre extérieur.

- Soulevez l'outil et posez-le dans le véhicule, puis attachez-le aussi verticalement que possible avec des cordes ou des lanières de telle façon que l'outil ne puisse pas bouger pendant le transport.

**Note :** Hulk Essence : Il est préférable et plus sûr que le réservoir d'essence de l'outil soit vide lors du transport de l'outil dans un véhicule.

### UTILISATION PREVUE DE CET OUTIL

 **ATTENTION :** Cet outil est un compacteur à moteur qui a été conçu pour fonctionner avec des accessoires Evolution spécifiques. N'utilisez que des accessoires conçus pour cet outil et/ou ceux recommandés par Evolution Power Tools Ltd. Cet outil peut être utilisé pour compacter des surfaces telles que du tout-venant, de petits agrégats, de la terre, du sable et des couches de fondation. Lorsque l'outil est équipé de son bloc de pavage, il peut être utilisé pour compacter et stabiliser la plupart des types de pavés autobloquants.


### Raisons de compacter


Un sol perturbé, un nouveau remblais, une fondation ou un plan incliné présenteront des poches d'air et de petits vides qui se développeront en problème s'ils ne sont pas compactés.

- Lorsque des véhicules circulent sur une surface non compactée, les charges imposées appuient vers le bas sur le matériau inférieur. Ceci peut conduire à un tassement de la couche supérieure dont le matériau migre vers les couches inférieures pour remplir les vides.
- Une charge statique telle qu'une maison ou un garage construite sur un sol non compacté peut subir des affaissements lors des mouvements de sols sous-jacents.
- L'eau qui s'infiltre dans les matériaux qui présentent des vides et des bulles d'air peut s'y rassembler et s'étendre dans des conditions de gel, puis se re-contracter lors de périodes plus chaudes ou plus sèches. L'expansion et la contraction sont des facteurs très importants de dommages aux fondations d'un bâtiment qui peuvent conduire à un besoin de reprise en sous-œuvre. Le compactage augmente la densité du matériau et sa capacité à soutenir des charges statiques

ou dynamiques. Le fait d'éliminer les poches d'air et les petits vides réduit les chances d'infiltration d'eau et le tassement résultant de l'effet contraction/expansion.

### UTILISATION INTERDITE DE CET OUTIL

 **ATTENTION :** Cet outil est un compacteur à moteur qui ne doit être utilisé que pour cette fonction. Il ne doit être modifié d'aucune manière, ni utilisé pour faire fonctionner un autre équipement ou accessoire autre que ceux mentionnés dans ce manuel d'utilisation.

 **ATTENTION :** Cet outil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ni par des personnes sans expérience ou connaissance de l'outil, à moins qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu une formation quant à l'utilisation prudente de cet outil d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils n'ont pas accès à, et ne sont pas autorisés à jouer avec cet outil.

### SECURITE ELECTRIQUE – HULK ELECTRO

#### LA PRISE DE COURANT

Ce produit est équipé de la prise moulée adaptée au marché dans lequel il est vendu. La prise répond aux normes internationales et doit être connectée à un voltage égal à celui mentionné sur la plaque signalétique. Si la prise ou le câble sont endommagés, ils doivent être remplacés par un système complet équivalent à l'original. Suivez les recommandations applicables dans votre pays en matière de connexion électrique. En cas de doute, consultez un électricien.

La fiche BS ne peut être utilisée qu'au Royaume-Uni. La fiche doit être branchée dans la prise d'alimentation à l'intérieur pour satisfaire au degré de protection IP requis. La prise doit être incorporée à un cordon d'alimentation de plus de 10 m de long.

## UTILISATION EN EXTERIEUR – HULK ELECTRO



**ATTENTION :** Pour votre sécurité et dans le cas d'une utilisation en extérieur, il ne doit pas être exposé à la pluie ni utilisé dans des conditions très humides. Pour une protection renforcée, utilisez un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) qui coupera le courant en cas de fuite de courant supérieure à 30mA pour 30ms. Vérifiez toujours le bon fonctionnement du disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) avant d'utiliser l'outil.

Si une rallonge est nécessaire, elle doit être d'un type approprié à une utilisation extérieure et marquée en tant que telle.

Les instructions du fabricant doivent être suivies dans le cas d'utilisation d'une rallonge.

### VIBRATIONS



**ATTENTION :** Lors de l'utilisation de cet outil, l'opérateur peut être exposé à de fortes vibrations transmises par les mains et les bras. Il est possible que l'opérateur soit atteint du "syndrome de Raynaud". Cette maladie peut réduire la sensibilité de la main à la température et produire un engourdissement général. Les utilisateurs prolongés ou réguliers d'outils de compactage doivent contrôler l'état de leurs mains et de leurs doigts avec attention. Si un symptôme quelconque apparaît, il convient d'obtenir un avis médical.

- La mesure et l'estimation de l'exposition humaine aux vibrations transmises par les mains sont données par les normes : BS EN ISO 5349-1:2001 et BS EN ISO 5349-2:2002
- De nombreux facteurs peuvent influencer le niveau de vibrations réel lors de l'utilisation tels que l'état de la surface de travail, ou l'orientation, le type et l'état de l'outil utilisé. Avant chaque utilisation, ces facteurs doivent être évalués et des pratiques de travail appropriées doivent être adoptées. Le fait de gérer ces facteurs peut aider à réduire les effets des vibrations.

### Maniement

- Manier l'outil avec attention, en lui permettant de faire le travail.
- Evitez des efforts physiques excessifs sur

les divers contrôles de l'outil.

- Pendant l'utilisation, prenez en considération votre sécurité et votre stabilité, ainsi que l'orientation de l'outil,

### Surface de travail

- Faites une estimation du matériau de la surface de travail, son état, sa densité, sa résistance, sa rigidité et son orientation.

### SYMBOLES ET ETIQUETTES



**ATTENTION :** N'utilisez pas l'outil si des étiquettes d'avertissement et/ou d'instruction sont endommagées ou manquantes. Contactez Evolution Power Tools pour des étiquettes de remplacement.

**Note:** Tous ou certains des symboles qui suivent peuvent apparaître dans le manuel ou sur le produit.

Lisez le manuel	
Portez des protections des oreilles	
Portez des protections des yeux	
Portez des protections contre la poussière	
Attention	
ATTENTION : Echappement chaud Ne pas toucher	
ATTENTION : ceci est un moteur 4 temps. Remplissez uniquement avec de l'essence. Ne pas remplir avec du diesel.	
Laissez le moteur refroidir avant d'ouvrir le bouchon du réservoir. Les vapeurs sont très inflammables et peuvent s'allumer au contact d'une surface chaude ou d'une étincelle.	
Triman - Collecte des déchets & Recyclage	



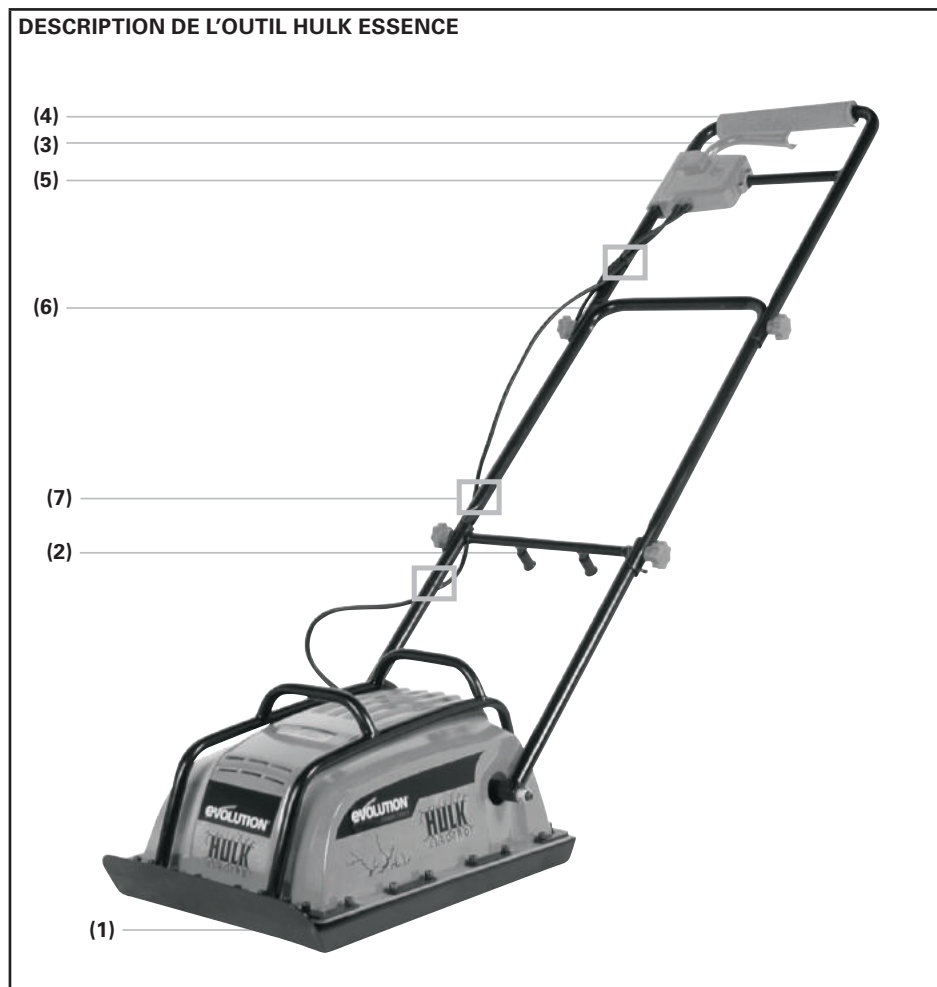
## DESCRIPTION DE L'OUTIL HULK ELECTRO



- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. PLAQUE DE VIBRATION               | 8. REMPLISSAGE D'HUILE/JAUGE     |
| 2. RESERVOIR D'ESSENCE               | 9. FILTRE A AIR                  |
| 3. INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE DU MOTEUR | 10. BOUGIE                       |
| 4. MANETTE DES GAZ                   | 11. ECHAPPEMENT                  |
| 5. COMMANDE DU STARTER               | 12. BOUCHON DE VIDANGE D'HUILE   |
| 6. DEMARREUR MANUEL                  | 13. VIS DE REGLAGE DE LA VITESSE |
| 7. ROBINET D'ALIMENTATION            | 14. PROTECTEUR DE COURROIE       |



## DESCRIPTION DE L'OUTIL HULK ESSENCE



1. PLAQUE DE VIBRATION

2. BARRE DE RANGEMENT DU CABLE

3. INTERRUPTEUR SECURITE

4. POIGNEE ANTI-VIBRATIONS

5. POIGNEE – SECTION HAUTE

6. POIGNEE – SECTION MEDIANE

7. CLIPS D'ACHEMINEMENT DE CÂBLES

## POUR COMMENCER

### DESEMBALLAGE

**Attention:** Ce paquet contient des objets coupants. Prenez vos précautions en l'ouvrant. Cet outil doit être soulevé, assemblé ou déplacé par deux personnes. Retirez l'outil de son emballage, avec tous ses accessoires. Vérifiez que l'outil est en bon état et que tous les accessoires listés dans ce manuel se trouvent dans l'emballage. Vérifiez également que tous les accessoires sont complets. Si des éléments sont manquants, l'outil et ses accessoires doivent être renvoyés ensemble au distributeur dans leur emballage d'origine. Ne jetez pas l'emballage ; gardez le dans un endroit sûr pendant toute la période de garantie. Jetez l'emballage en pensant à l'environnement. Recyclez le dans la mesure du possible. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, ils pourraient s'étouffer.

### ELEMENTS FOURNIS - COMPACTEUR HULK ESSENCE

DESCRIPTION	QUANTITE
Manuel d'utilisation	1
Extension de poignée	1
Ecrous à croisillon de fixation de l'extension de poignée	4
Jeu de clés à bougie	1
Huile moteur (bouteille de 500 ml)	1

### ELEMENTS FOURNIS - COMPACTEUR HULK ELECTRO

DESCRIPTION	QUANTITE
Manuel d'utilisation	1
Ecrous de fixation de poignée (longs)	2
Ecrous de fixation de poignée (courts)	2
Barre de rangement du câble	1

### Accessoires supplémentaires

En plus des éléments standards fournis avec l'outil, les accessoires suivants sont également disponibles auprès de la boutique en ligne d'Evolution : [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) ou auprès de votre distributeur local.

DESCRIPTION	REFERENCE
Bloc de pavage Hulk	Bloc Hulk

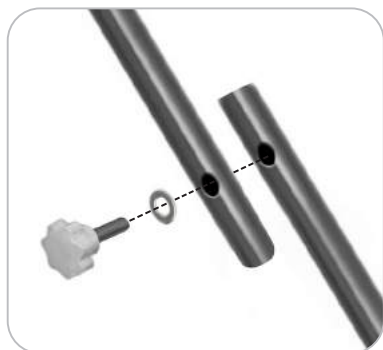


Fig. 1

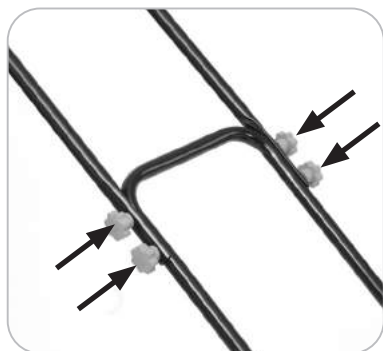


Fig. 2

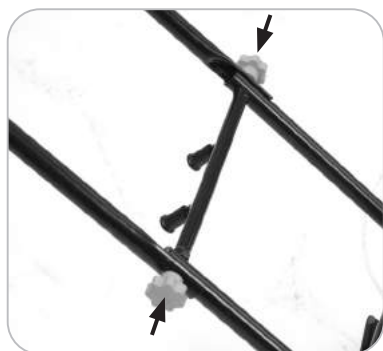


Fig. 3

## ASSEMBLAGE

Votre Hulk Evolution nécessite quelques montages simples et quelques ajustements avant utilisation. Si vous avez acheté un outil essence, montez l'ensemble de l'outil avant de remplir le réservoir d'huile avec 2,5 litres de l'huile recommandée.

### 1. Fixation de la poignée d'extension – Hulk Essence

**Note :** L'extension de poignée est équipée d'une prise en main qui réduit les vibrations transmises par la machine aux mains ou aux bras de l'opérateur. L'extension de poignée doit être fixée lors de l'utilisation, mais peut être retirée lors du transport ou du stockage de l'outil. L'extension peut être repliée vers l'avant pour faciliter le transport en retirant les deux écrous du bas et en dévissant les deux écrous du haut.

- Glissez soigneusement l'extension de poignée au-dessus de la poignée principale et alignez les quatre (4) trous de l'extension de poignée avec les quatre (4) écrous captifs situés sur la poignée principale.
- Une rondelle doit être utilisée entre la vis papillon et les poignées. **(Fig. 1)**
- Insérez les quatre (4) écrous de  $\varnothing 10$  mm dans l'extension de poignée et dans les écrous captifs. **(Fig. 2)**
- Resserrez fortement les quatre (4) écrous.

### 2. Assemblage/fixation de la poignée – Hulk Electro

**Note :** La poignée de Hulk Electro est constituée de quatre (4) parties :

- Poignée basse (pivotante et fixée en usine à l'outil).
- Section médiane.
- Section haute avec interrupteur sécurisé de mise en marche.
- Barre de rangement du câble.

Les deux écrous sont utilisés pour fixer la barre de rangement du câble et la section médiane de la poignée aux poignées basses pivotantes.

- Positionnez attentivement la barre de rangement du câble en position d'utilisation.



Fig. 4a

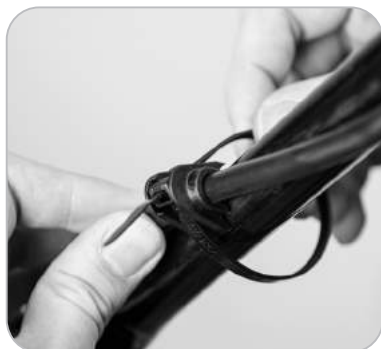


Fig. 4b



Fig. 5

**Note** : Les pôles du câble doivent être positionnés vers l'arrière.

- Glissez avec précaution la section médiane sur les poignées basses et alignez les trous.
- Une rondelle doit être utilisée entre la vis papillon et les poignées. **(Fig. 1)**
- Insérez les vis longues à écrou à travers les trous de la poignée médiane et de la poignée basse et vissez-les dans les écrous captifs de la barre de rangement du câble. **(Fig. 3)**
- Serrez fortement ces vis.

Les deux (2) écrous courts s'utilisent pour attacher la partie haute de la poignée à la partie médiane.

- Glissez avec précaution la section haute de la poignée sur la section médiane et alignez les trous.
- Insérez les écrous à travers la section haute de la poignée et vissez les dans les écrous captifs de la section médiane.

Le Hulk Electro est équipé de 3 pinces pour câbles pour acheminer sûrement le câble d'alimentation jusqu'au cadre de la poignée. Il faut les fixer. Tout manquement à cette fixation annulera votre garantie. Positionnez-les du même côté que la gâchette d'alimentation et espacez-les comme indiqué aux **Fig.4a et 4b**

**ATTENTION** : Assurez-vous que le câble d'alimentation reste libre entre l'interrupteur et le moteur et qu'il n'est pas coincé pendant l'assemblage.

Remplissage initial et vérification du niveau d'huile – Hulk Essence

**ATTENTION** : Cet outil n'est pas livré avec son plein d'huile. Ne pas tenter de démarrer le moteur avant de remplir le carter avec l'huile adaptée.

**Note** : L'huile (fournie) doit être versée par le bouchon/jauge de remplissage. La capacité est d'environ 0.25 litre d'huile auto 10W 30 (disponible chez tous les mécaniciens et la plupart des stations essence). Pour les climats non tempérés, un indice différent peut être préféré – Consultez votre fournisseur.

Le bouchon de remplissage se dévisse du moteur et incorpore une jauge de niveau d'huile **(Fig. 5)**. Prenez soin de ne pas renverser d'huile.

**Note** : Lors d'une vérification du niveau d'huile, il est important que l'outil soit sur une surface stable et horizontale et que le moteur soit arrêté et froid.



Fig. 6



Fig. 7

Deux cotes sont marquées sur la jauge. Le niveau d'huile doit être maintenu au plus près de la cote supérieure.

- Retirez le bouchon/jauge et essuyez la jauge avec un chiffon propre et sec.
- Versez la quantité d'huile nécessaire (environ 0.4 l)
- Laissez l'huile se poser pendant 10+ secondes.
- Vérifiez le niveau d'huile à travers l'orifice de la jauge. Le niveau doit se trouver au plus près de la cote supérieure, l'huile débordant presque du carter (l'outil doit être en position horizontale).
- Insérez la jauge et vissez le bouchon à fond. Dévissez le bouchon de remplissage et retirez la jauge. Vérifiez visuellement le niveau sur la jauge.
- Ajustez selon les besoins.
- Lorsque le bon niveau est atteint, serrez bien le bouchon/jauge sur le bloc moteur.

**Note :** Changez l'huile selon les indications du tableau de maintenance (voir aussi : MAINTENANCE - Remplacement de l'huile)

#### Vérifications avant utilisation

**Note :** Avant chaque utilisation, l'outil doit être inspecté pour s'assurer que toutes les fonctions de sécurité marchent correctement.

- Vérifiez que toutes les protections sont en place et en bon état.
- Hulk Electro – Vérifiez le bon état du câble d'alimentation et de la prise. Si le câble d'alimentation ou la prise est endommagé d'une façon ou d'une autre, le câble ou la prise doit être remplacé par un technicien compétent avec des éléments de remplacement identiques.
- Hulk Essence – Vérifiez tous les tuyaux, les joints et les bouchons de remplissage pour trouver des fuites éventuelles. Toute fuite doit être réparée avant de se servir de l'outil.
- Vérifiez le niveau d'huile et ajuster si nécessaire.
- Vérifiez le niveau d'essence et remplir si nécessaire.
- Inspectez soigneusement le reste de l'outil à la recherche de dégâts éventuels sur les caches, les protections et les éléments en caoutchouc.



Fig. 8

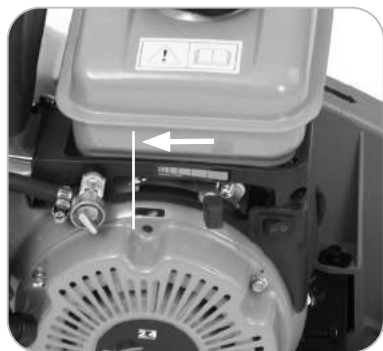


Fig. 9

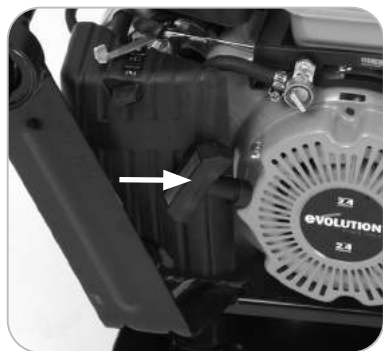


Fig. 10

## Démarrage du moteur du Hulk

- Remplissez le réservoir de carburant avec de l'essence. Le filtre du goulot de remplissage du réservoir de carburant est muni d'un insert en plastique indiquant le niveau maximal de carburant. Ne versez pas de carburant au-dessus de ce marquage.
- Ouvrez le robinet d'alimentation. (**Fig. 6**)
- Mettez le starter (**Fig. 7**)
- Mettez l'interrupteur à bascule sur "ON" (1) (**Fig. 8**)
- Mettez le starter au maximum (**Fig. 9**)

**Note** : Le starter peut normalement être laissé dans cette position tout le temps.

- Stabilisez le Hulk en tenant la poignée en un point qui vous convient.
- Utilisez votre autre main pour agripper la poignée du cordon du démarreur (**Fig. 10**)
- Tirez le cordon du démarreur doucement jusqu'à un niveau de résistance qui indique que le démarreur est engagé.
- Lorsque vous sentez une résistance, tirez le cordon fortement.
- Continuez cette procédure jusqu'à démarrage du moteur.
- Laissez le moteur atteindre sa température de marche.
- Le starter peut habituellement être remis sur "OFF" presque immédiatement après l'allumage du moteur, mais ceci dépend de la température ambiante, des conditions de travail, etc., et l'opérateur doit y prêter attention..
- Dans certaines circonstances, le starter peut être nécessaire même lorsque le moteur est resté chaud depuis un autre cycle d'utilisation. Si vous avez des difficultés à démarrer un moteur chaud :
- Mettez le starter sur "on".
- Tirez le cordon du démarreur une fois.
- Remettez le starter sur 'off'.
- Retirez le cordon de démarrage jusqu'au démarrage du moteur.
- **Note** : Le Hulk commence à vibrer et à se déplacer dès que le moteur démarre. L'opérateur doit y prêter attention lors du démarrage du moteur.



Fig. 11



Fig. 12

### Arrêt du moteur du Hulk Essence

- Mettez l'interrupteur basculant sur 'OFF' (0).
- Fermez le robinet d'alimentation.

### Déplacement de l'outil – Hulk Essence

**Note :** Le fait d'ajuster la vitesse de l'outil modifie la fréquence des vibrations et la vitesse de déplacement de l'outil. Le réglage des contrôles de vitesse du moteur ne doit être entrepris que lorsque le moteur est éteint et à l'arrêt.

**Note:** La vis de réglage de vitesse limite la portée maximum du levier du starter et contrôle donc seulement la vitesse maximum de l'outil.

Si vous avez besoin de limiter la vitesse maximum de l'outil pour augmenter ou déplacer sa vitesse de déplacement :

- Tournez progressivement la vis de réglage de vitesse (**Fig. 11**) (un demi tour maximum) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la réduire.
- Assurez-vous que le starter est réglé sur sa position maximum.
- Démarrez l'outil et vérifiez sa vitesse de déplacement au nouveau réglage.
- Si nécessaire, arrêtez l'outil et réajustez la vis de réglage de vitesse pour obtenir la vitesse de déplacement désirée.

### Démarrage et arrêt du Hulk Electro

Le Hulk Electro est équipé d'un interrupteur marche/arrêt de sécurité. Le blocage de sécurité empêche l'opération du levier de l'interrupteur tant que le bouton de sécurité n'est pas appuyé.

- Appuyez sur le bouton bloqueur de sécurité (**Fig. 12**) et tirez le levier de l'interrupteur pour démarrer l'outil.
- Relâchez le levier de l'interrupteur pour éteindre l'outil.

**Note :** Lorsque vous relâchez le levier de l'interrupteur, le moteur s'arrête et le bouton bloqueur de sécurité se remet automatiquement en mode sécurité.

**ATTENTION :** L'opérateur doit toujours vérifier le trajet du câble électrique pour éviter qu'il ne crée un risque de chute, que l'outil passe dessus, ou pour éviter tout autre danger.

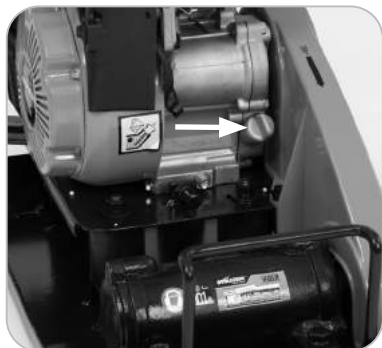


Fig. 13



Fig. 14

## CONSEILS GENERAUX D'UTILISATION

- Assurez-vous que les personnes à proximité restent à une distance de sécurité des opérations de compactage. Si nécessaire, clôturez l'espace de travail et affichez des panneaux de DANGER.
- Planifiez votre travail et le trajet que vous voulez donner à l'outil avant de commencer les opérations de compactage.
- Vérifiez l'espace de travail avant de commencer et retirez ou neutralisez toute obstruction ou tout obstacle qui pourrait créer un danger.
- Assurez-vous que vous portez les bons équipements de protection et que vous savez comment les utiliser.
- Le compacteur avance avec sa propre puissance. Des poussées légères sur la poignée sont suffisantes pour manœuvrer l'outil. L'opérateur doit tenir la poignée anti-vibrations des deux mains et les mains doivent rester séparées autant que possible.
- Plusieurs passages sur la zone de travail peuvent être nécessaires pour compacter le matériau à la densité désirée.
- Si la zone de travail est en pente, travaillez la surface de haut en bas et non latéralement.

## ENTRETIEN

### HULK ESSENCE

Un entretien régulier est nécessaire pour conserver votre outil et ses accessoires en bon état de fonctionnement. Nous vous recommandons de ne faire appel qu'à des opérateurs compétents qui possèdent une expérience de l'entretien et de la maintenance des moteurs à essence pour ce type de procédures. En cas de doute, faites entretenir votre outil par un centre de service agréé Evolution.

#### 1. Remplacement de l'huile moteur

L'huile moteur doit être remplacée à la fin de la période de rodage ainsi qu'à des intervalles réguliers spécifiés sur le Tableau d'entretien.

**Note :** Il est plus facile de remplacer l'huile moteur après que le moteur ait fonctionné et que l'huile est encore chaude.

- Assurez-vous que le moteur est posé sur une surface dure et plane.
- Retirez le bouchon du filtre à huile. (**Fig. 13**)
- Placez un récipient adapté au-dessous du moteur.
- Otez la totalité de la bonde de vidange pour vous assurer que l'huile se vide entièrement. (**Fig. 14**)





Fig. 15

**⚠ ATTENTION :** Soyez attentif. Tout contact avec de l'huile moteur usagée peut être dangereux. L'huile peut être très chaude (risque de brûlure) et certains opérateurs peuvent éprouver des irritations si l'huile contamine la peau nue. Il est préférable que l'opérateur utilise des gants de protection pour mécaniciens s'ils sont disponibles. La peau contaminée à l'huile doit être lavée avec du savon et largement rincée à l'eau propre dès que possible.

- Vérifiez la bonde de vidange d'huile et son joint.
- Vérifiez le bouchon de remplissage d'huile et son joint annulaire.
- Remplacez toutes les parties non réparables.
- Réinstallez la bonde de vidange d'huile et serrez énergiquement.
- Remplissez le moteur au bon niveau avec une huile dont l'indice est adapté.
- Revissez le bouchon de remplissage d'huile.
- Vérifiez les fuites et les débordements éventuels et remédiez-y si nécessaire.

**Note :** L'huile usagée doit être jetée d'une façon responsable vis-à-vis de l'environnement. Renseignez-vous auprès de vos autorités locales sur le centre de recyclage d'huile le plus proche.

## 2. Bougie – Vérification et remplacement

Après environ 50 heures d'utilisation, la bougie doit être retirée pour vérification, nettoyage ou remplacement.

Pour retirer et replacer la bougie :

- Assurez-vous que le moteur est éteint et que le robinet d'alimentation est coupé.

**⚠ ATTENTION :** Le moteur doit être froid pour commencer l'opération de retrait de la bougie.

- Retirez le câble haute tension de la bougie.
- Avec une clé à bougie (fournie), retirez la bougie.

(Fig. 15)

Une bougie en bon état présente de petits dépôts bruns sur le nez de la bougie. Retirez ces dépôts avec une brosse métallique dure.



Fig. 16

- Vérifiez l'écart de l'électrode de la bougie en utilisant une jauge.
- Ajustez si nécessaire. L'écart est indiqué dans les spécifications concernant le Hulk Essence.
- Réinstallez la bougie. Faites attention à bien engager le filetage dans le cylindre.
- Serrez la bougie en utilisant la clé à bougie fournie.
- Glissez une tige adaptée dans le trou qui se trouve au bout de la tubulure de la bougie.
- Positionnez la tige pour que deux bouts d'égale longueur sortent de la tubulure de la bougie.
- Tournez la tubulure de la bougie d'un quart à un demi tour. Cette fraction de tour comprime la rondelle de la bougie et en assure l'étanchéité. Ne serrez pas trop fort la bougie.
- Refixez le câble haute tension sur le haut de la bougie.



Fig. 17

### 3. Filtre à air

**!** **ATTENTION :** Ne faites jamais fonctionner le moteur sans que le filtre à air soit en position.

Après environ 50 heures d'utilisation, le filtre à air doit être vérifié.

**Note :** Le filtre à air peut nécessiter des contrôles plus fréquents dans un environnement particulièrement poussiéreux.

#### Pour retirer le filtre :

- Assurez-vous que le moteur est éteint et que le robinet d'alimentation est coupé. Le moteur doit être froid.
- Dévissez les vis à ailettes du carter de filtre à air et retirez-le. (**Fig. 16**)
- Rangez soigneusement ces éléments pour pouvoir les réinstaller plus tard.
- Retirez le filtre à air du carter pour inspection. (**Fig. 17**) Si la partie en papier de l'élément montre des signes de décoloration intense ou de bourrage à cause de la poussière ou de la saleté, il doit être remplacé.

#### Pour remonter le filtre :

- Installez le filtre à air à l'intérieur de son carter. Un nouveau filtre peut se placer dans n'importe quel sens.
- Remplacez le capot du carter de filtre à air.
- Remplacez les vis à ailettes et assurez-vous que le capot est correctement placé et que les vis sont bien serrées.



Fig. 18



Fig. 19

#### 4. Filtre essence

Vérifiez régulièrement l'état du filtre essence du réservoir (lors d'un plein idéalement). En cas de signes de dépôts, retirez le filtre du réservoir et nettoyez-le.

- Nettoyez le filtre avec un agent dégraissant aqueux respectueux de l'environnement et, si nécessaire, nettoyez le grillage fin avec de l'air comprimé sec et propre.
- Laissez bien sécher avant de remonter.
- Lors de la réinstallation, assurez-vous que les deux encoches situées sur le bord supérieur du filtre sont bien alignées avec les encoches de l'embout de remplissage du réservoir.

#### 5. Vérification de la tension de la courroie

**⚠ ATTENTION :** Ne réalisez cette opération que lorsque l'outil est froid et le moteur éteint, la bougie débranchée.

La tension de la courroie de transmission doit être vérifiée après quatre heures d'utilisation, puis comme spécifié dans le Tableau d'entretien.

##### Pour vérifier la tension de la courroie :

- Retirez la protection de courroie en retirant les trois (3) vis à douille (**Fig. 18**) en utilisant une clé hexagonale et une clé anglaise (non fournies) et ranger soigneusement pour utilisation ultérieure.

**Note :** Ces trois (3) vis à douille ont leur propre position. Notez la position de chacune par rapport à l'élément qui lui est lié pour pouvoir la replacer en bonne position.

- Le jeu au centre de la courroie, avec une pression légère des doigts, doit être d'environ 5/6 mm (1/4 pouce).

**Note :** La partie moteur du Hulk est posée sur quatre (4) fentes sur la plaque de montage du moteur. Quatre (4) écrous de montage du moteur sont placés à travers ces fentes et vissés par en dessous dans la base du carter du moteur. Cette organisation permet au moteur d'être positionné sur la plaque.

- Desserrez les quatre (4) écrous à tête hexagonale avec une pince (non fournie).
- Glissez le moteur vers l'arrière ou vers l'avant pour modifier la tension de la courroie. Une vis d'ajustement (**Fig. 19**) est disposée à l'avant du moteur pour permettre un positionnement précis du moteur.
- Lorsque la bonne tension est atteinte, resserrez fortement les écrous de montage du moteur.



**ATTENTION** : N'ajustez pas l'écrou d'ajustement de tension sans avoir desserré les quatre écrous de montage ; ceci pourrait endommager le carter du moteur.

**Note** : Il faut faire attention de maintenir le moteur dans une position bien "carrée" et alignée avec la plaque de montage. Si le moteur est légèrement "tordu" par rapport à la plaque de montage, la courroie et les poulies seraient soumises à de mauvaises contraintes et s'useraient rapidement.

- Remplacez la courroie et serrez fortement les trois (3) vis à douille dans leur position initiale.

## 6. Système de démarrage à rappel

Les fentes de ventilation doivent rester propres et libres de toute obstruction. Retirez toute matière étrangère des fentes d'aération.

### HULK ESSENCE

TABLEAU D'ENTRETIEN DE ROUTINE	Au bout de 4 heures	Toutes les 20 heures ou mensuellement	Toutes les 50 heures ou trimestriellement	Toutes les 100 heures ou semestriellement
Vérification de l'huile moteur	●	●		
Changement de l'huile moteur		● (1 <sup>st</sup> change only)		●
Vérification du filtre à air		●		
Remplacement du filtre à air				●
Vérification de la bougie				●
Tension de la courroie	●	●		
Vérification et nettoyage du filtre essence			●	

### ENTRETIEN HULK ELECTRO

**Note** : L'entretien doit s'effectuer outil éteint et débranché du secteur.

Vérifiez régulièrement que tous les éléments de sécurité et les protections fonctionnent correctement. N'utilisez cet outil que si tous les éléments de sécurité et toutes les protections sont totalement opérationnelles.

Tous les paliers de moteur de cet outil sont lubrifiés à vie. Aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

Utilisez un chiffon propre légèrement humide pour nettoyer les parties en plastique de l'outil. N'utilisez pas de solvants ou de produits similaires qui pourraient endommager le plastique.



**ATTENTION** : N'essayez pas de nettoyer en insérant des objets pointus dans les ouvertures du boîtier de l'outil. Les aérations de l'outil doivent être nettoyées avec de l'air comprimé sec.

## DEPANNAGE HULK ESSENCE

PROBLEME	CAUSE	REMEDE POSSIBLE
Le moteur ne démarre pas	Manque d'essence	Ouvrez le robinet d'alimentation
	Le moteur est éteint	Allumez le moteur
	Bougie sale	Retirez, nettoyez et remettez la bougie en place
	Le moteur est froid	Assurez-vous que le starter est correctement réglé
	Le moteur est noyé	Laisser reposer pendant cinq (5) min. Mettez le starter et poussez l'accélérateur au maximum puis réessayez.
	Le filtre à air est bouché ou couvert d'huile	Retirez, nettoyez et remettez la bougie en place. Réessayez jusqu'à ce que le moteur démarre. Remplacez le filtre à air
	Problème grave	Contactez votre agent ou Evolution Power Tools pour plus de renseignements
L'outil ne vibre pas	Mauvaise tension de la courroie	Ajustez la tension de la courroie
	Le filtre à air est bouché	Remplacez le filtre à air
	Manchon excentrique endommagé	Remplacez le manchon excentrique
	Vitesse du moteur trop basse	Augmenter doucement la vitesse du moteur

## DEPANNAGE HULK ELECTRO

PROBLEME	CAUSE	REMEDE POSSIBLE
L'outil ne démarre pas	L'outil n'est pas branché	Branchez l'outil au secteur
	Le fusible de la prise est brûlé	Remplacez le fusible et vérifiez le secteur
	Le bouton de démarrage de sécurité n'est pas relâché ce qui empêche d'activer l'interrupteur	Relâchez le bouton de démarrage de sécurité et tirez sur le levier de démarrage
	Le cordon d'alimentation est endommagé ou coupé	Faites remplacer le cordon endommagé par un type de cordon identique et par un technicien compétent

## GUIDE DE DEPANNAGE GENERAL

PROBLEME	CAUSE	REMEDE POSSIBLE
Blocs de pavage endommagés	La plaque est en contact direct avec le pavage	Installez une plaque de pavage Hulk
La surface de bitume part en lamelles	Surcompactage	Retirez et ré-étendez
Vitesse de déplacement lente	La couche est trop épaisse (la plaque s'enfonce)  Moteur trop lent  Le matériau est trop sec ou trop humide	Retirez un peu du matériau pour réduire l'épaisseur de la couche  Augmentez doucement la vitesse du moteur  Retirez le matériau pour ajuster le niveau d'humidité
Le Hulk Essence ne se déplace pas	Moteur trop lent	Augmentez doucement la vitesse du moteur



Fig. 20

### STOCKAGE DE LONGUE DUREE HULK ESSENCE

Si votre outil Evolution ne va pas être utilisé pendant une période de 4 mois ou plus (par exemple pendant l'hiver) l'opérateur doit envisager de le préparer à un stockage de longue durée. Ceci maintiendra le moteur en bon état pour le moment où on voudra le remettre en route.

- Vidangez toute l'essence du réservoir et du carburateur dans un récipient adapté et agréé.
- Un robinet de vidange se trouve sous le bol du carburateur. Desserrez ce robinet pour permettre à l'essence de s'écouler (**Fig. 20**).
- Resserrez le robinet de vidange lorsque toute l'essence est vidée.
- Retirez la bougie.
- Versez environ une cuillère à café d'huile de moteur dans le trou de la bougie.
- Assurez-vous que l'interrupteur est sur "OFF".
- Tirez doucement sur le cordon d'allumage plusieurs fois.
- Replacez la bougie.
- Tirez doucement sur le cordon d'allumage jusqu'à sentir une résistance, ce qui veut dire que le piston est sur sa phase de compression et que les deux valves sont fermées). Arrêtez de tirer sur le cordon.
- Rangez le moteur dans un endroit sécurisé, sec et bien ventilé, sous une couverture pour éviter que la poussière ou des débris ne se posent sur l'outil.

---

## RETOURNER LA HULK PETROL

Si vous devez retourner la machine Hulk Petrol à Evolution, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour garantir la sécurité du coursier.

1. Vidangez complètement le carburant de la machine depuis le réservoir de carburant et le carburateur. **(Fig. 20)**
2. Vidangez complètement l'huile du moteur. **(Fig. 14)**
3. Démontez la poignée en retirant les vis papillon. Prenez soin de conserver toutes les pièces retirées. **(Fig. 2)**
4. Emballez soigneusement la machine dans une boîte, de préférence dans son emballage d'origine.

**Remarque:** La machine sera retournée sans carburant, ni huile. Pensez bien à l'approvisionner en carburant et en huile avant de démarrer le moteur.

### Utilisation des accessoires en option

(disponibles en tant qu'option d'achat)

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez les recycler dans un centre de recyclage. Obtenez des conseils de recyclage auprès de vos autorités locales ou de votre distributeur.



## DECLARATION DE CONFORMITE COMMUNAUTAIRE

En accord avec la norme EN ISO 17050-1:2004

# HULK ESSENCE



Le fabricant du produit couvert pas la présente déclaration est :

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Le fabricant déclare par les présentes que l'outil décrit dans cette déclaration répond à l'ensemble de la Directive Machines et autres directives appropriées détaillées ci-dessous. Le fabricant déclare également que l'outil décrit dans cette déclaration répond, lorsque nécessaire, aux directives appropriées des Exigences essentielles de santé et de sécurité.

### Les directives couvertes par la présente déclaration sont les suivantes :

2006/42/CE Directive.

2011/65/CE & Directive Utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

2015/863/EU

2002/96/CE.

### L'outil est conforme aux exigences des documents suivants :

EN 500-1:2006+A1

EN 500-4:2011

### Description du produit

Description :	Compacteur Hulk Essence
Modèle Evolution No :	COMPACT24HP
Le Serial Number:	HULK-D1823EU00001, HULK-D2823EU99999
N° d'usine :	XZ-10B/JF 152
Marque :	EVOLUTION
Voltage:	Essence
Input:	

La documentation technique requise pour démontrer que le produit répond aux exigences des directives a été rassemblée et est disponible pour inspection par les autorités de contrôle compétentes, et vérifie que notre dossier technique contient les documents listés ci-dessus et qu'ils répondent aux normes pour le produit indiqué.

### Nom et adresse du détenteur des documents techniques

Signature :

En caractères d'imprimerie: Barry Bloomer - CEO



Date: 20/08/2020

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.



## DECLARATION DE CONFORMITE COMMUNAUTAIRE

En accord avec la norme EN ISO 17050-1:2004

# HULK ELECTRO



Le fabricant du produit couvert pas la présente déclaration est :

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Le fabricant déclare par les présentes que l'outil décrit dans cette déclaration répond à l'ensemble de la Directive Machines et autres directives appropriées détaillées ci-dessous. Le fabricant déclare également que l'outil décrit dans cette déclaration répond, lorsque nécessaire, aux directives appropriées des Exigences essentielles de santé et de sécurité.

### Les directives couvertes par la présente déclaration sont les suivantes:

2006/42/CE Directive.

2014/30/EU Directive Compatibilité Electromagnétique – Annexe IV

2011/65/CE & Directive Utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques  
2015/863/EU

2002/96/CE Directive Déchets d'équipements électrique et électroniques modifiée par 2003/108/CE.

### L'outil est conforme aux exigences des documents suivants :

EN 500-1:2006+A1

EN 500-4:2011

EN 60204-1:2006 +A1

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60204-1:2006/AC:2010

### Description du produit

Description :

Modèle Evolution No :

Le Serial Number:

N° d'usine :

Marque :

Voltage:

Input:

Compacteur Hulk Electro

COMPACT110V COMPACT230V

ELECTRO-D1823EU00001 - ELECTRO-D2823EU99999

XZ-5

EVOLUTION

230V ~ 50Hz

130W

La documentation technique requise pour démontrer que le produit répond aux exigences des directives a été rassemblée et est disponible pour inspection par les autorités de contrôle compétentes, et vérifie que notre dossier technique contient les documents listés ci-dessus et qu'ils répondent aux normes pour le produit indiqué.

### Nom et adresse du détenteur des documents techniques



Signé :

Nom imprimé : Barry Bloomer - CEO

Date: 20/08/2020

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

IT

## Specifiche modello

Evolution Power Tools si riserva il diritto di apportare migliorie e modifiche al design e alle specifiche tecniche del presente prodotto senza preavviso.



Originariamente redatte in inglese britannico

# HULK PETROL

## HULK PETROL - COMPATTATORE CON MOTORE A BENZINA

Tipo di motore	Monocilindrico 4 tempi a valvole in testa	
Potenza motore (HP)	2.4 @ 3600 min <sup>-1</sup>	
Ricambio candela d'accensione	LD E6TC (disponibile da Evolution)	
	NGK BP6HS	
	CHAMPION L87YCC	
	AC DELCO 42FS	
Distanza elettrodi candela d'accensione	0.028 - 0.031 pollici	
	0.07 - 0.08 mm	
Sostituzione filtro dell'aria	Evolution H1S58	
Giochi valvola (a freddo)	Ingresso	0.15 mm 0.006 pollici
	Scarico	0.20 mm 0.008 pollici
Forza di compattazione (kN)	10	
Vibrazioni (m/sec <sup>2</sup> )	15.8 K = 1.5	
Livello potenza acustica (LwA)	86 dB(A) K= 3 dB(A)	
Livello pressione acustica (LpA)	101 dB K= 3 dB(A)	
Tempo massimo raccomandato di utilizzo per l'operatore (minuti)	20	
Tipo di olio	SAE 10W-30/40	
Capacità olio (litri)	0.4	
	(pinte) 0.5 (US)	
Tipo carburante	Benzina senza piombo standard	
Piena capacità (litri)	1.2	
	(pinte) 2.5 (US)	
Peso (kg) (lb)	38 84	
Altezza impugnatura (in uso - impugnatura di estensione inserita) mm (pollici)	1020 (40)	
Raggio utensile (in uso - impugnatura di estensione inserita) mm (pollici)	1290 (51)	
Larghezza impronta mm (pollici)	320 (12-1/2)	

# HULK ELECTRO

## HULK ELECTRO - ELETTROCOMPATTATORE HULK

Motore	230V or 115V 50 Hz 130W	
Velocità motore (min <sup>-1</sup> )	2860 (a vuoto)	
Forza di compattazione (kN)	5	
Tempo massimo raccomandato di utilizzo per l'operatore (minuti)	30	
Livello potenza acustica (LwA)	76.8 dB(A) K= 3 dB(A)	
Livello pressione acustica (LpA)	94 dB(A) K= 3 dB(A)	
Vibrazioni (m/sec <sup>2</sup> )	20.33 K = 1.5	
Peso (kg) (lb)	26 57	
Altezza impugnatura (in uso) mm (pollici)	920 (36)	
Raggio utensile (in uso) mm (pollici)	1290 (51)	
Larghezza impronta mm (pollici)	320 (12-1/2)	
Lunghezza cavo metri (piedi)	10 (33)	
Classe di isolamento	II	

**IP44**

## IMPORTANTE

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza.

Per la propria sicurezza, se si è incerti su qualsiasi aspetto dell'utilizzo di questa attrezzatura, si prega di contattare l'assistenza tecnica telefonica al numero indicato sul sito web di Evolution Power Tools. Nella nostra organizzazione internazionale gestiamo diverse linee telefoniche di assistenza. In alternativa, anche il fornitore del prodotto può fornire assistenza tecnica.

**WEB** [www.evolutionpowertools.com/register](http://www.evolutionpowertools.com/register)

### **Congratulazioni per l'acquisto di un prodotto Evolution Power Tools.**

**Si prega di completare la registrazione del prodotto "online" come spiegato nella brochure A5 sulla registrazione della garanzia acclusa al presente apparecchio.**

**È possibile inoltre scansionare il codice QR presente sulla brochure A5 con uno smartphone. In tal modo sarà possibile convalidare il periodo di garanzia dell'apparecchio tramite il sito web di Evolution introducendo i propri dati e assicurandosi un'assistenza immediata qualora necessario. La ringraziamo sinceramente per aver scelto un prodotto Evolution Power Tools.**

**GARANZIA LIMITATA EVOLUTION. EVOLUTION POWER TOOLS SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE MIGLIORIE E MODIFICHE AL DESIGN DEI PRODOTTI SENZA PREAVVISO.**

**SI PREGA DI CONSULTARE IL DOCUMENTO PER LA REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA E/O LA CONFEZIONE PER ULTERIORI DETTAGLI SUI TERMINI E CONDIZIONI DELLA GARANZIA.**

Evolution Power Tools, entro il periodo di garanzia, e a partire dalla data dell'acquisto, riparerà e sostituirà i prodotti rivelatisi difettosi a causa dei materiali o della manifattura. La garanzia non è valida se lo strumento restituito non è stato usato nel rispetto delle raccomandazioni del Manuale di Istruzioni o se l'apparecchio è stato danneggiato accidentalmente, per negligenza o uso inadeguato.

La garanzia non si applica ad apparecchi e/o componenti che abbiano subito alterazioni o modifiche di alcun genere, o che non siano stati usati rispettando le specifiche e le capacità raccomandate. I componenti elettrici sono soggetti alle garanzie dei rispettivi produttori. Eventuali prodotti restituiti in stato difettoso saranno spediti in porto franco a Evolution Power Tools. Evolution Power Tools si riserva il diritto di riparare il prodotto difettoso o in alternativa di sostituirlo con lo stesso prodotto o un prodotto equivalente. Non esiste garanzia, scritta o orale, per accessori soggetti a usura, come (a titolo esemplificativo ma non esaustivo) lame, taglierine, trivelle, scalpelli o palette, ecc. In nessun caso Evolution Power Tools sarà responsabile di perdite o danni risultanti in modo diretto o indiretto dall'uso dei nostri prodotti o da qualsiasi altra causa. Evolution Power Tools non è responsabile per qualsiasi costo sostenuto in relazione a tali prodotti o per eventuali danni conseguenti. Nessun funzionario, dipendente o agente di Evolution Power Tools è autorizzato a prestare oralmente dichiarazioni di idoneità, o a rinunciare a qualsiasi condizione di vendita esposta di seguito, e nessuna di tali dichiarazioni sarà vincolante per Evolution Power Tools.

**Eventuali questioni relative alla presente garanzia limitata dovranno essere inoltrate alla sede centrale dell'azienda, o contattando l'apposito numero di assistenza.**

## ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI

(Le presenti istruzioni generali di sicurezza degli utensili elettrici sono redatte in accordo alla normative BS EN 500-1:2006+A1 & EN 500-4:2011)



**ATTENZIONE: Leggere per intero le istruzioni e le avvertenze di sicurezza.**

Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può comportare scosse elettriche, rischio di incendio e/o gravi lesioni.

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per future consultazioni.**

La dicitura "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce al presente utensile elettrico alimentato a muro (con cavo) o a batterie (senza cavo).

**1) Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici [Sicurezza dell'area di lavoro]**

**a) Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree disordinate e poco illuminate favoriscono gli incidenti.

**b) Non azionare l'utensile elettrico in un'atmosfera potenzialmente esplosiva, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che possono innescare polveri o vapori.

**c) Tenere bambini e presenti a distanza mentre l'apparecchio è in funzione.** Le distrazioni possono causare perdita di controllo.

**2) Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici [Sicurezza elettrica]**

**a) Le spine di alimentazione degli utensili elettrici devono essere adeguate alla presa a muro. In nessuna circostanza e in alcun modo modificare la spina elettrica. Non utilizzare adattatori di attacco elettrico in combinazione con utensili elettrici dotati di messa a terra.** Spine elettriche non modificate e prese adeguate riducono il rischio di folgorazione.

**b) Evitare il contatto del corpo con superfici dotate di messa a terra, come tubature, caloriferi, fornelli e frigoriferi.** Si registra un aumento del rischio di scossa elettrica quando il corpo risulta in contatto con una messa a terra.

**c) Non esporre utensili elettrici alla pioggia o al rischio di bagnarsi.** L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di folgorazione.

**d) Non sottoporre a eccessivo lavoro il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di folgorazione.

**e) Quando si utilizza un utensile elettrico in ambiente esterno, impiegare un cavo di prolunga idoneo all'uso all'aperto.** Impiegare un cavo idoneo all'utilizzo all'aperto riduce il rischio di folgorazione.

**f) Qualora sia indispensabile utilizzare**

**l'utensile elettrico in ambiente umido, impiegare un alimentatore protetto dotato di interruttore differenziale (RCD).** L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di folgorazione.

**3) Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici [Sicurezza personale].**

**a) Lavorare con prudenza, controllare quel che si sta facendo e utilizzare il buon senso quando si adopera un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico**

**quando si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcool o farmaci.** Un attimo di distrazione durante l'utilizzo di utensili elettrici può risultare in una grave lesione personale.

**b) Utilizzare l'equipaggiamento di protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** L'utilizzo di equipaggiamento di protezione come maschera antipolvere, calzature anti infortunistiche antidrucciolo, caschetto e protezioni auricolari nelle situazioni idonee riduce il rischio di lesioni personali.

**c) Prevenire attivazioni indesiderate. Quando si solleva o trasporta l'apparecchio, assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento prima di collegarlo a una fonte di alimentazione e/o a un pacco batterie.** Non trasportare un utensile elettrico con le dita sull'interruttore o dargli corrente quando tale comando è sulla posizione di accensione.

**d) Rimuovere qualunque chiave o brugola di regolazione prima di avviare l'utensile elettrico.** Una chiave o una brugola rimasta attaccata a una parte rotante di un utensile elettrico può causare lesioni personali.

**e) Non sporgersi troppo. Mantenere sempre i piedi saldi a terra e un buon equilibrio.** Ciò garantisce un controllo migliore dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

**f) Indossare l'abbigliamento adeguato. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere i propri capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti larghi, gioielli e capelli lunghi possono rimanere intrappolati nelle parti in movimento.

**g) Qualora gli apparecchi siano provvisti di collegamento a dispositivi di aspirazione e raccolta polveri, accertarsi che essi**

**siano collegati e utilizzati adeguatamente.**

L'utilizzo di un dispositivo per la raccolta di polveri può ridurre i rischi legati alla presenza delle stesse.

#### **4) Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici [Utilizzo e cura degli utensili elettrici].**

**a) Non forzare l'utensile elettrico.**

**Utilizzare l'utensile elettrico corretto per la propria applicazione.** L'utensile elettrico corretto eseguirà il lavoro in maniera più efficiente e sicura alla velocità per la quale esso è stato progettato.

**b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non si accende o non si spegne.** Qualunque utensile elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

**c) Scollegare l'utensile elettrico dalla fonte di alimentazione e/o dal pacco batterie prima di eseguire qualunque riparazione, cambio di accessori, o di riporlo.** Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.

**d) Riporre gli utensili elettrici inattivi e tenerli lontani dalla portata dei bambini. Non consentire a persone che non abbiano familiarità con il loro funzionamento o con le presenti istruzioni di metterli in funzione.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.

**e) Manutenzione degli utensili elettrici. Verificare l'eventuale disallineamento o inceppamento delle parti in movimento, il loro danneggiamento o qualunque altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'apparecchio.**

**Qualora danneggiato, prima dell'utilizzo far riparare l'utensile elettrico.** Numerosi incidenti sono causati da utensili elettrici soggetti a una manutenzione inadeguata.

**f) Mantenere gli strumenti da taglio affilati e puliti.** Gli strumenti da taglio su cui è stata effettuata un'adeguata manutenzione presentano una probabilità inferiore di incepparsi e sono più facili da controllare.

**g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte di taglio in accordo alle presenti istruzioni, prendendo in**

**considerazione le condizioni di lavorazione e il compito da eseguire.** L'utilizzo di un utensile elettrico per un compito differente da quello per il quale è stato concepito può comportare rischi.

#### **5) Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici [Assistenza]**

**a) Accertarsi di far riparare il proprio utensile elettrico solo da personale qualificato che impieghi ricambi originali e identici.** Ciò consentirà di preservare la sicurezza dell'utensile elettrico.

#### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL SISTEMA HULK A BENZINA**

**a. I motori diesel o a benzina non devono mai essere utilizzati in spazi chiusi non ventilati. I gas di scarico prodotti sono altamente tossici o possono causare un avvelenamento da monossido di carbonio responsabile di sonnolenza e infine morte.**

L'utilizzo in ambiente chiuso di un motore a benzina è consentito solo nel caso di strutture che possano essere ventilate in maniera molto efficace e nelle quali i gas di scarico possano essere catturati e incanalati verso l'esterno tramite sistemi di aspirazione/ripulitura d'aria.

**b. Il motore non deve essere portato a velocità che superino i limiti massimi segnalati sulla targhetta descrittiva delle specifiche.** Far funzionare un motore a velocità eccessiva aumenta la possibilità di rottura dei suoi componenti e quindi di incidenti conseguenti.

**c. Non modificare i componenti che regolano la velocità del motore.** È possibile intervenire sui parametri di operatività impostati in fabbrica.

**d. Utilizzare esclusivamente il tipo di carburante indicato nel manuale di istruzioni.** Utilizzare un carburante dal numero di ottano inferiore a quello specificato può comportare eccessiva usura del motore e la sua prematura avaria.

**e. Mantenere l'area circostante al motore sgombra, ordinata e pulita.** Non lasciare mai nelle vicinanze di un motore in funzione materiale combustibile (legno, plastica,

cartone, tela ecc.).

**f. Non utilizzare all'interno o nelle vicinanze di atmosfere potenzialmente esplosive.** Le atmosfere contenenti polveri, riscontrabili in complessi industriali (impianti di macinazione, segherie), rappresentano un potenziale esplosivo.

**g. Verificare su base regolare l'impianto di carburazione per eventuali perdite.**

Attacchi e innesti devono essere esaminati per verificare l'esistenza di deterioramento o attriti. Verificare il serbatoio carburante per rilevare eventuali danni o ammaloramento e scarsa efficacia del tappo di chiusura. Qualunque difetto dovrà essere corretto prima di utilizzare il motore.

**h. Spegner sempre il motore e consentirgli di raffreddarsi prima di effettuare un rifornimento di carburante.**

Cercare di evitare qualunque fuoriuscita di carburante (spesso dovuta a eccessivo riempimento del serbatoio) e pulire immediatamente il carburante versato. L'utilizzo di sabbia asciutta è un metodo efficace per rendere innocuo il carburante accidentalmente versato. Non consentire però alla sabbia di entrare in contatto con alcuna parte del motore.

**i. Durante il trasporto dell'utensile a motore in un veicolo, assicurarsi che il rubinetto sia chiuso.** Per ridurre il rischio di fuoriuscita di carburante, il motore dovrebbe essere fissato, ad esempio da cavi adatti, nell'area di carico del veicolo, in modo tale da non potersi muovere durante il trasporto. Il motore dovrebbe sempre essere fissato in questo modo quando possibile.

**j. Per l'immagazzinamento a lungo termine si raccomanda che l'intero sistema di carburazione del motore sia svuotato.**

**Vedere Fig. 19 per istruzioni.** Durante tali periodi di inattività, gli additivi chimici presenti nei moderni carburanti possono precipitare e bloccare ugelli e valvole del sistema di carburazione.

**k. Conservare l'utensile in un'area sicura e ben ventilata.** Personale non autorizzato non deve avere accesso all'utensile.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

**a. Scegliere un punto di appoggio sgombro, in piano e distante da qualsiasi struttura, come stazione di rifornimento.**

Accertarsi che non vi sia materiale combustibile nelle immediate vicinanze.

**b. È severamente proibito fumare, usare fiamme vive o produrre scintille durante le operazioni di rifornimento.** La benzina è altamente infiammabile e i suoi vapori combustibili.

**c. Assicurarsi che il rubinetto del serbatoio sia chiuso.** Ciò garantirà che il carburante immesso non fuoriesca sul carburatore del motore.

**d. Il motore deve essere spento e lasciato raffreddare prima di effettuare un tentativo di rifornimento.** Fuoriuscite accidentali di carburante sul motore bollente costituiscono un rischio di incendio.

**e. Si deve intervenire immediatamente per rimediare a qualunque fuoriuscita di carburante.** Qualora la benzina contamini gli indumenti, l'operatore deve cambiarli. Non affidarsi alla convinzione che il carburante evapori rapidamente dagli indumenti. Lavare gli indumenti una volta evaporato il carburante.

**f. È consigliato l'utilizzo di un imbuto durante la procedura di rifornimento.** Utilizzare un imbuto per ridurre il rischio di fuoriuscita.

**g. Riempire il serbatoio con la corretta quantità di benzina senza piombo portandolo a un livello approssimativamente corrispondente a metà del filtro carburante.** Versare con attenzione il carburante nel serbatoio e non cercare di riempirlo del tutto. Versare il carburante lentamente per evitare che bolle d'aria presenti durante l'operazione causino fuoriuscite di liquido.


**h. Controllare il tappo del serbatoio e inserirlo non appena completata l'operazione di rifornimento.** Il tappo è dotato di incastro a baionetta. Verificare che sia correttamente inserito e in posizione prima di girare il rubinetto lentamente in posizione aperta.

**i. Verificare l'assenza di qualunque perdita di**

**carburante dal sistema di carburazione.** Non cercare di azionare il motore in caso di sospetta perdita di carburante. Qualunque perdita di carburante deve essere riparata da un tecnico qualificato.


**j. Rispettare tutte le normative nazionali e/o locali riguardo l'uso e la conservazione di prodotti contenenti benzina.** Tutti i regolamenti locali devono essere rispettati.


## INDICAZIONI SANITARIE

 **ATTENZIONE:** Durante l'utilizzo dell'utensile, si produrranno particelle di polvere. In alcune circostanze, in relazione ai materiali con i quali si sta lavorando, tali polveri possono risultare particolarmente dannose. Si consiglia di valutare i rischi associati ai materiali con i quali si lavora e di ridurre i rischi di esposizione. Data la potenziale pericolosità delle polveri prodotte da alcuni materiali, raccomandiamo, durante l'utilizzo del presente utensile, di usare una mascherina certificata per naso e bocca con filtri sostituibili.

### È necessario sempre:

- Lavorare in un'area ben ventilata.
- Lavorare con materiale di sicurezza approvato, come maschere antipolvere specificamente progettate per filtrare particelle microscopiche.

 **ATTENZIONE:** il funzionamento di qualunque utensile elettrico può comportare l'eventualità che un oggetto estraneo sia scagliato verso gli occhi, causando lesioni oculari gravi. Prima di iniziare a utilizzare un utensile elettrico, indossare sempre occhiali di protezione o occhiali di sicurezza con protezioni laterali o una maschera facciale completa quando necessario.

 **ATTENZIONE:** In caso vi siano delle parti mancanti, non mettere in funzione il proprio apparecchio fin quando esse non siano state sostituite. Il mancato rispetto della presente regola può comportare gravi lesioni.

## REGOLE DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI PER IL COMPATTATORE HULK

**a. Recintare l'area di lavoro.** Passanti e personale non autorizzato devono essere tenuti a distanza di sicurezza dalle operazioni di compattamento. **b. Accertarsi del tutto di essere capaci di spegnere l'utensile.** Qualora si verificano imprevisti o difficoltà durante le operazioni di compattamento, è importante essere in grado di eseguire uno spegnimento di emergenza dell'apparecchio.

**c. Non lasciare mai Hulk in funzione e senza custodia.** L'utensile produrrà vibrazioni non appena avviato, e inizierà anche a muoversi in avanti. L'utensile deve essere spento se lasciato privo di custodia.

**d. Spegnere sempre (off) l'utensile prima di spostarlo sul posto di lavoro.** Durante lo spostamento o il trasporto dell'utensile, il motore deve essere spento e preferibilmente freddo, con il rubinetto del carburante in posizione chiusa (off).

**e. Dato che il motore di Hulk diverrà caldo durante l'uso, assicurarsi di non toccarlo e non consentire a materiali combustibili o indumenti di entrarvi in contatto.** Toccare o riparare il motore esclusivamente quando è freddo.

**f. Non rimuovere, modificare o manomettere in alcun caso le protezioni dell'utensile.** Le protezioni sono appositamente progettate e installate per fornire il grado massimo di tutela dell'operatore durante il funzionamento. Qualora una protezione sia mancante o danneggiata, non utilizzare l'utensile fin quando essa non sia stata riparata o sostituita da un tecnico qualificato.

**g. Prestare particolarmente attenzione quando si lavora su una superficie scoscesa.** Lavorare andando verso l'alto o verso il basso della superficie scoscesa e mai trasversalmente.

**h. Nel caso in cui ci siano diversi strati da dover compattare l'uno sull'altro, effettuare la compattazione di uno strato alla volta.** Ciò preserverà l'integrità di ogni strato.

**i. Passare Hulk sulla superficie di lavoro secondo uno schema organizzato**

**fino a che non sia raggiunto il tipo di compattazione richiesta.** Ciò assicura che siano rispettate le pratiche lavorative più sicure.

**j. Eseguire sempre i controlli preventivi di sicurezza prima di intraprendere l'utilizzo.**

Seguire le indicazioni nelle sezioni successive del manuale.

**DPI (Dispositivi di Protezione Individuale)**

**Avvertenza:** Qualora si utilizzi l'apparecchio in cantiere, è importante che l'operatore si adegui a tutte le regole/normative in vigore sul posto. Consultare il caposquadra o il responsabile per dettagli.

**a. Indossare vestiario adeguato.** Ciò potrebbe includere una tuta integrale, una copertura imbottita e una giacca ad alta visibilità, ecc.

**b. Indossare calzature adeguate.** Si raccomandano scarpe anti infortunistiche con punta rinforzata in acciaio e suola anti sdruciuolo.

**c. Indossare occhiali di sicurezza adeguati.** Si raccomanda una protezione facciale integrale o occhiali di sicurezza con protezioni laterali che offrano riparo da detriti scagliati in aria.

**d. Proteggere l'udito.** Indossare protezioni acustiche adeguate.

**e. Indossare guanti adeguati.** Si raccomandano guanti a elevata presa.

**f. Indossare protezioni per le vie respiratorie.** Si raccomanda l'utilizzo di una maschera con filtri sostituibili che fornisca protezione dalle polveri, fibre e vapori tossici.

**g. Indossare un casco di sicurezza.** L'uso di un casco di sicurezza può essere obbligatorio sui cantieri per difendere l'operatore da potenziali pericoli sospesi.

**TRASPORTO SU RUOTE**



**ATTENZIONE:** Il presente utensile richiede almeno due persone per essere sollevato.

Preparare preventivamente il veicolo per il trasporto in maniera tale che sia pronto

ad accogliere l'utensile. **Prestare grande attenzione a garantire che l'utensile non cada durante le operazioni di carico/scarico.**

- Sebbene compatto, il presente utensile è pesante. Per ridurre il rischio di infortuni, richiedere un aiuto adeguato ogni volta sia necessario sollevare l'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di infortuni alla schiena, tenere l'utensile vicino al proprio corpo quando lo si solleva. Piegare le ginocchia in maniera da sollevare il peso con le proprie gambe, non con la schiena. Sollevare l'utensile afferrandolo dalle parti più comode della struttura principale esterna.
- Sollevare l'utensile sul veicolo e ancorarlo in piano con cavi adeguati, fissaggi a chiusura ecc. in maniera tale che esso non si possa muovere durante il trasporto.

**Avvertenza:** L'assenza di carburante nel serbatoio dell'utensile durante il suo trasporto rappresenta la soluzione migliore e più sicura.

**DESTINAZIONE D'USO DEL PRESENTE UTENSILE ELETTRICO**



**ATTENZIONE:** Il presente prodotto è un compattatore a piastra ed è stato progettato per essere usato in abbinamento a specifici accessori **Evolution**. Utilizzare esclusivamente accessori progettati per l'utilizzo sul presente apparecchio e/o quelli espressamente raccomandati da **Evolution Power Tools Ltd.**

L'utensile può essere utilizzato per compattare misto granulare, piccoli aggregati, terriccio, sabbia, materiale di scavo ecc. Se equipaggiato con una piastra da pavimentazione, il compattatore Hulk può essere usato per compattare e stabilizzare la maggior parte dei tipi di pavimenti.

**Utilità della compattazione**

Terreni accidentati, pannellature, massetti o asfaltature presenteranno piccole sacche d'aria e vuoti al loro interno che, qualora non siano compattati, possono portare a possibili



problemi in corso d'opera.

- Quando un carico esercita pressione su un'area non compattata, il suo peso comprime il materiale sottostante. Questo può portare a cedimenti della superficie, dato che il materiale si sposta verso il basso per colmare i vuoti.
- Un carico statico (una casa, un garage ecc) costruito su un terreno non compattato può subire cedimenti verso il basso dato che il materiale sottostante si assesta.
- L'acqua che permea attraverso materiali che contengono sacche d'aria o vuoti si può accumulare in tali spazi ed espandersi in seguito, ghiacciandosi per il freddo e contraendosi nuovamente in momenti di caldo/secco. Espansione e contrazione sono i fattori maggiormente responsabili del danneggiamento delle fondamenta degli edifici, e possono portare questi ultimi ad avere necessità di sostegni strutturali.

La compattazione accresce la densità del materiale e pertanto la sua capacità di resistenza a carichi statici e dinamici. Eliminando sacche d'aria e piccoli vuoti si riduce le possibilità di concentrazione di acqua infiltrata e di seguenti cedimenti dovuti all'espansione/contrazione del materiale.

### USO NON CONSENTITO DEL PRESENTE UTENSILE ELETTRICO



**ATTENZIONE:** Il presente prodotto è un compattatore a piastra e deve essere utilizzato esclusivamente come tale. Esso non deve in alcun modo essere modificato, o utilizzato per alimentare altro apparecchio o manovrare un qualunque accessorio differente da quelli identificati nel presente manuale di istruzioni.



**ATTENZIONE:** Il presente utensile non è progettato per essere impiegato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da utenti privi di esperienza e conoscenza, a meno che essi non siano supervisionati o istruiti circa il suo utilizzo in sicurezza da un responsabile competente in tal senso. Si consiglia di controllare che i bambini

non abbiano accesso al presente utensile e che non abbiano la possibilità di giocarci.

### SICUREZZA ELETTRICA - HULK ELECTRO LA SPINA DI ALIMENTAZIONE

Il presente prodotto è dotato del corretto modello di spina elettrica per il relativo mercato di vendita. La spina soddisfa i requisiti degli standard internazionali e deve essere collegata a un voltaggio elettrico corrispondente a quello indicato sull'etichetta descrittiva. Qualora spina o cavo di alimentazione siano danneggiati, essi devono essere sostituiti da un ricambio unico e completo dei due componenti, identico all'originale. Rispettare i requisiti relativi all'erogazione dell'alimentazione elettrica adeguati al Paese in cui si risiede. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.

Le spine di tipo BS possono essere utilizzate esclusivamente nel Regno Unito. La spina deve essere inserita in una presa di corrente al coperto per ottemperare al necessario grado di protezione IP. La spina deve essere integrata in un cavo di alimentazione di lunghezza maggiore ai 10 m.

### USO ESTERNO - HULK ELECTRO



**ATTENZIONE:** Per la propria sicurezza, qualora il presente apparecchio sia utilizzato all'aperto, esso non deve essere esposto alla pioggia o impiegato in ambienti umidi. Per una protezione supplementare, utilizzare un interruttore differenziale (R.C.D.) che interrompa l'alimentazione qualora la dispersione di corrente a terra superi i 30mA per 30ms. Verificare sempre il funzionamento dell'interruttore differenziale (R.C.D.) prima di utilizzare l'utensile.

Qualora sia necessario un cavo di prolunga, deve essere di tipo idoneo all'utilizzo esterno e contrassegnato di conseguenza.

Quando si utilizza un cavo di prolunga, devono essere rispettate le istruzioni del produttore.

## VIBRAZIONI



**ATTENZIONE:** Durante l'utilizzo del presente utensile l'operatore può essere esposto a un alto livello di vibrazioni trasmesse al braccio e alla mano. L'operatore potrebbe sviluppare la sindrome del dito bianco da vibrazione (Sindrome di Raynaud). Tale patologia può ridurre la sensibilità e provocare ipotermia della mano, così come produrre un intorpidimento generale. Coloro che utilizzano su base regolare e in maniera prolungata nel tempo un compattatore devono monitorare attentamente la condizione delle proprie mani e dita. Qualora si manifestassero con evidenza uno o più sintomi, consultare immediatamente un medico.

- La misurazione e la valutazione dell'esposizione alle vibrazioni trasmesse all'arto sul posto di lavoro è contemplata nelle normative: BS EN ISO 5349-1:2001 e BS EN ISO 5349-2:2002
- Numerosi fattori possono influenzare il livello reale delle vibrazioni durante il funzionamento, come ad esempio la condizione e l'orientamento della superficie di lavoro e il tipo e lo stato dell'apparecchio in uso. Tali fattori devono essere valutati prima di ogni utilizzo, e, laddove possibile, devono essere messe in atto le idonee pratiche lavorative. La buona gestione dei seguenti fattori può concorrere a ridurre gli effetti delle vibrazioni:


### **Gestione dell'utensile**

- Maneggiare l'utensile con cura, consentendogli di effettuare il proprio lavoro.
- Evitare di usare eccessiva forza fisica sui controlli dell'utensile.
- Considerare la propria sicurezza ed equilibrio, e l'orientamento dell'utensile durante l'uso.

### **Superficie di lavoro**

- Esaminare il materiale della superficie di lavoro; la sua condizione, densità, resistenza, rigidità e orientamento.

## SIMBOLI E ETICHETTE

 **ATTENZIONE:** Non mettere in funzione il presente apparecchio qualora le etichette di sicurezza e/o le istruzioni risultino mancanti o danneggiate. Contattare Evolution Power Tools per le etichette sostitutive.

**Avvertenza:** Tutti o alcuni dei seguenti simboli possono essere presenti nel manuale o sul prodotto.

Leggere il manuale	
Indossare protezioni auricolari	
Indossare protezioni per gli occhi	
Indossare protezioni antipolvere	
Attenzione	
CAUTION: Scarico bollente Non toccare	
ATTENZIONE: Questo è un motore a 4 tempi. Rifornire esclusivamente a benzina. Non rifornire con carburante diesel.	
Consentire al motore di raffreddarsi prima di aprire il tappo del carburante. Il vapore è estremamente infiammabile e può prendere fuoco a contatto con una superficie bollente o fiamme.	

## PANORAMICA UTENSILE HULK PETROL



1. PIASTRA VIBRANTE
2. SERBATOIO
3. INTERRUOTORE AVVIAMENTO MOTOR ON/OFF
4. LEVA ACCELERATORE
5. CONTROLLO STARTER
6. AVVIAMENTO A STRAPPO
7. RUBINETTO SERBATOIO
8. STANGHETTA/RIEMPIMENTO OLIO MOTORE
9. FILTRO DELL'ARIA
10. CANDELA D'ACCENSIONE
11. SCARICO
12. TAPPO DI SCARICO OLIO MOTORE
13. VITE DI REGOLAZIONE RAPIDA
14. PROTEZIONE CINGHIA

## PANORAMICA UTENSILE HULK ELECTRO



1. PIASTRA VIBRANTE
2. TRAVERSA/AVVOLGI CAVO
3. INTERRUTTORE ON/OFF
4. PRESA ANTI VIBRAZIONI

5. SEZIONE SUPERIORE - IMPUGNATURA
6. SEZIONE MEDIANA - IMPUGNATURA
7. FERMI PASSACAVO

## GUIDA INTRODUTTIVA

### DISIMBALLAGGIO

**Attenzione:** Il pacco contiene oggetti taglienti. Prestare attenzione durante l'apertura. Per sollevare, montare e spostare il presente apparecchio possono essere necessarie due persone. Rimuovere l'apparecchio insieme agli accessori inclusi nell'imballo. Controllare attentamente le buone condizioni dell'apparecchio e verificare che siano presenti tutti gli accessori elencati nel presente manuale. Accertarsi inoltre che tutti gli accessori siano completi in ogni loro parte. Qualora si riscontrino parti mancanti, l'apparecchio e i suoi accessori devono essere restituiti al rivenditore insieme all'imballo originale. Non gettare via l'imballo. Conservarlo intatto per la durata del periodo di garanzia. Smaltire il materiale d'imballaggio in maniera eco-responsabile. Riciclare laddove possibile. Non consentire ai bambini di giocare con le buste di plastica vuote a causa del rischio di soffocamento.

### COMPONENTI IN DOTAZIONE - HULK PETROL COMPATTATORE A BENZINA

DESCRIZIONE	QUANTITÀ
Manuale di istruzioni	1
Estensione impugnatura	1
Viti ad alette per aggancio estensione impugnatura	4
Chiave a tubo per candela d'accensione	1
Olio motore (bottiglia 500ml)	1

### COMPONENTI IN DOTAZIONE - HULK ELECTRO ELETTROCOMPATTATORE

DESCRIZIONE	QUANTITÀ
Manuale di istruzioni	1
Viti ad alette aggancio impugnatura (lunga)	2
Viti ad alette aggancio impugnatura (corta)	2
Impugnatura trasversale/ avvolgi cavo	1

#### Accessori supplementari

In aggiunta ai componenti standard forniti unitamente all'apparecchio, sono disponibili sul negozio online di Evolution anche i seguenti accessori, all'indirizzo [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) o tramite il proprio rivenditore locale.

DESCRIZIONE	PARTE N
Hulk piastra da pavimentazione	Hulk piastra

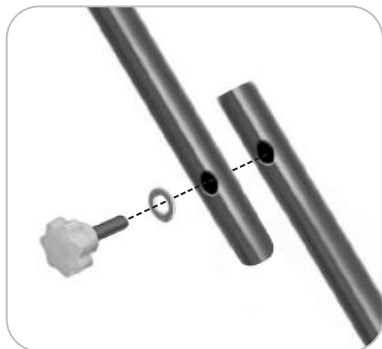


Fig. 1

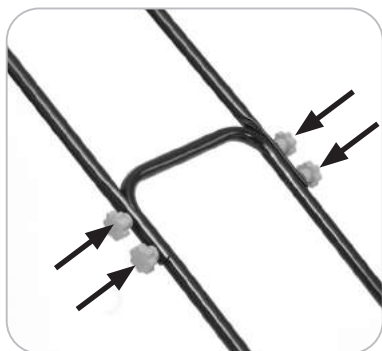


Fig. 2

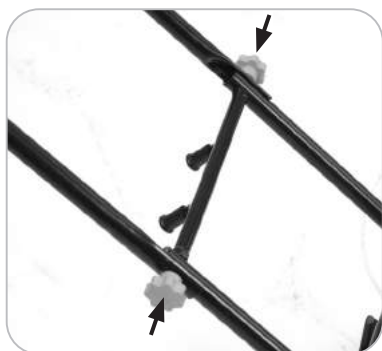


Fig. 3

## MONTAGGIO

Sono richieste alcune semplici operazioni di montaggio per preparare all'uso il presente compattatore Evolution Hulk. Qualora si disponga della versione a benzina, terminare le operazioni di montaggio prima di versare nel motore 0,25l dell'olio motore raccomandato.

### 1. Collegare l'estensione impugnatura - Hulk Petrol

**Avvertenza:** L'estensione impugnatura dispone di una presa anti vibrazioni che aiuta l'operatore nella gestione delle vibrazioni trasmesse dall'utensile alla mano/braccio dell'operatore. L'estensione impugnatura dovrebbe essere inserita per scopi operativi, ma può essere rimossa, per praticità, durante il trasporto o l'immagazzinamento. Rimuovendo le due viti ad alette sul fondo e allentando le due presenti sulla sommità, si consente all'estensione di ripiegarsi in avanti per facilitare il trasporto.

- Far scivolare con attenzione l'estensione dell'impugnatura al di sopra dell'impugnatura principale e allineare i quattro (4) fori presenti sulla prima ai quattro (4) dadi d'innesto sulla seconda.
- Tra la vite ad alette e le impugnature deve essere utilizzata una guarnizione. **(Fig. 1)**
- Inserire le quattro (4) viti ad alette con diametro  $\varnothing 10$  mm nei fori dell'estensione e nei dadi di innesto. **(Fig. 2)**
- Serrare saldamente le quattro (4) viti ad alette.

### 2. Montare/collegare l'impugnatura - Hulk Electro

**Avvertenza:** L'impugnatura dell'Hulk Electro è composta da quattro (4) parti principali:

- Impugnatura inferiore (girevole e montata in fabbrica sull'utensile).
- Sezione mediana.
- Sezione superiore con interruttore di sicurezza On/Off.
- Traversa/avvolgi cavo.

Le due viti lunghe ad alette sono impiegate per attaccare la traversa/avvolgi cavo e la sezione mediana dell'impugnatura alla parte inferiore girevole.

- Posizionare con attenzione la traversa avvolgi cavo nella sua posizione operativa.

**Avvertenza:** I poli del cavo devono essere rivolti all'indietro.



Fig. 4a

- Prestando attenzione, far scivolare la sezione mediana sopra l'impugnatura inferiore e allineare i fori.
- Inserire le viti lunghe ad alette nei fori della sezione mediana, attraverso quelli nell'impugnatura inferiore, e serrarle nei dadi di innesto nella traversa/avvolgi cavo. **(Fig. 3)**
- Serrare saldamente tali viti.

Le due (2) viti corte ad alette sono usate per attaccare la sezione superiore dell'impugnatura a quella mediana.

- Prestando attenzione, far scivolare la sezione superiore al di sopra di quella mediana e allineare i fori.
- Inserire le viti ad alette attraverso la sezione superiore e serrarle nei dadi di innesto presenti sulla sezione mediana.

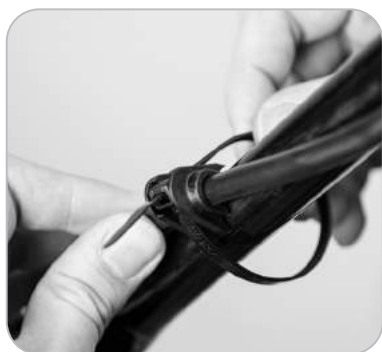


Fig. 4b

Hulk Electro ha in dotazione 3 fermi per cavo in modo da disporre in maniera sicura il cavo di alimentazione sul telaio dell'impugnatura. È necessario installarli. Il mancato rispetto di tale istruzione annullerà la garanzia. Posizionarli sul medesimo lato del pulsante di alimentazione e distanziarli come mostrato nelle **Fig.4a e 4b**

**⚠ ATTENZIONE:** Prestare attenzione che il cavo di alimentazione dall'interruttore di sicurezza fino al motore rimanga libero e non impigliato durante il processo di montaggio.

#### Rifornimento iniziale e controllo del livello dell'olio – Hulk Petrol

**⚠ ATTENZIONE:** Il presente utensile non è fornito provvisto di olio motore. Non compiere tentativi di accensione motore finché il carter non sia riempito fino al corretto livello dall'adeguato tipo di olio.



Fig. 5

**Avvertenza:** L'olio (in dotazione) deve essere versato nell'utensile attraverso il tappo di riempimento/rabbocco dell'olio. La capacità dell'olio è di circa 0,25 litri di olio automobilistico 10W 30 (disponibile presso tutti gli autoricambi e la maggior parte delle stazioni di rifornimento). Per alcune zone geografiche dai climi rigidi potrebbe essere preferibile una gradazione diversa di olio - Consultare il proprio fornitore.

Il tappo di riempimento/rabbocco dell'olio si svita dal corpo motore ed è dotato di stanghetta per la misurazione del livello dell'olio. **(Fig. 5)** Fare attenzione a non versare olio.

**Avvertenza:** Quando si verifica il livello dell'olio, è importante che l'utensile poggia su una superficie in piano, orizzontale e dritta con il motore fermo e freddo.





Fig. 6



Fig. 7

Sulla stanghetta di misurazione sono presenti due indicatori. Il livello dell'olio deve essere mantenuto presso o nelle vicinanze del segno superiore di indicazione.

- Rimuovere il tappo di riempimento/rabbocco dell'olio e asciugare la stanghetta con un panno asciutto e pulito.
- Versare la necessaria quantità d'olio. (approssimativamente 0,4l)
- Consentire all'olio di stabilizzarsi per 10+ secondi.
- Verificare il livello dell'olio attraverso l'orifizio di riempimento. Il livello dell'olio dovrebbe essere prossimo alla parte superiore della filettatura interna, e l'olio dovrebbe quasi fuoriuscire dal carter (per questo l'utensile deve poggiare su una superficie orizzontale).
- Inserire la stanghetta e avvitare del tutto il tappo in sede. Svitare il tappo e sfilare la stanghetta. Controllare a vista il livello dell'olio sulla stanghetta.
- Aggiungere quanto necessario.
- Quando il livello è corretto, avvitare saldamente il tappo di riempimento/rabbocco dell'olio sul corpo motore.

**Avvertenza:** Sostituire l'olio secondo il prospetto di manutenzione riepilogativo (Fare riferimento anche a MANUTENZIONE - Sostituzione olio motore)

#### Verifiche pre-attivazione

**Avvertenza:** Prima di ogni utilizzo l'utensile dovrebbe essere ispezionato per essere certi che tutte le funzioni di sicurezza siano correttamente operative.

- Controllare che tutte le protezioni siano in sede e che non presentino danni.
- Hulk Electro – Verificare l'integrità del cavo e della spina di alimentazione. Qualora il cavo di alimentazione o la spina siano in alcun modo danneggiati, essi devono essere sostituiti con ricambi originali identici da un tecnico qualificato.
- Hulk Petrol - Verificare tutti gli attacchi della carburazione, giunti e tappi di riempimento ecc per rilevare eventuali perdite di fluidi. Qualunque perdita rilevata deve essere riparata prima di intraprendere l'attività.
- Verificare il livello dell'olio motore e regolarlo se necessario.
- Verificare il livello del carburante e regolarlo se necessario.
- Ispezionare approfonditamente il resto dell'utensile per rilevare eventuali danni, in particolare a rivestimenti, protezioni, componenti in gomma ecc.

#### Avviare il motore dell'Hulk

- Riempire il serbatoio con la benzina. Il filtro di riempimento del serbatoio dispone di un inserto in plastica rossa che segnala il livello massimo di carburante. Non oltrepassare tale indicazione con il quantitativo di carburante.
- Posizionare la leva del rubinetto carburante in posizione On. **(Fig. 6)**
- Spostare la levetta dello starter sulla posizione di avvio "Choke On". **(Fig. 7)**



Fig. 8

- Premere il commutatore di avviamento motore portandolo in posizione ON (I). **(Fig. 8)**
- Portare al massimo la leva dell'acceleratore. **(Fig.9)**

**Avvertenza:** Di norma l'acceleratore può essere lasciato sempre in tale posizione.

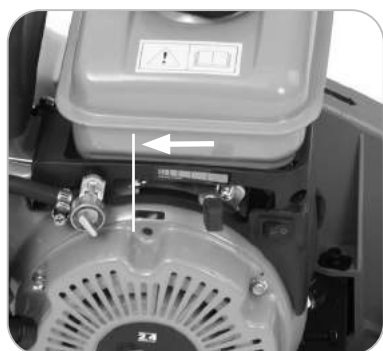


Fig. 9

- Controllare l'Hulk afferrando l'impugnatura di manovra in un punto comodo.
- Con l'altra mano, afferrare la maniglietta del cavo dell'avviamento a strappo. **(Fig. 10)**
- Tirare lentamente il cavo dell'avviamento a strappo fino a che non si avverte una resistenza che indichi l'ingaggio del meccanismo di avviamento.
- Quando si avverte tale resistenza, tirare il cavo con decisione.
- Ripetere tale procedura fino a che non si avvia il motore.
- Consentire al motore di raggiungere la temperatura operativa.
- Di norma lo starter può essere riposizionato sulla posizione "off" subito dopo l'accensione del motore, ma ciò dipende anche dalla temperatura ambientale, dalle condizioni di lavoro ecc. e l'operatore dovrà quindi valutare a propria discrezione.
- In alcune circostanze, lo starter può essere necessario anche quando il motore è ancora caldo, per un precedente ciclo di funzionamento. Qualora si riscontrino difficoltà nell'avviare un motore già caldo:

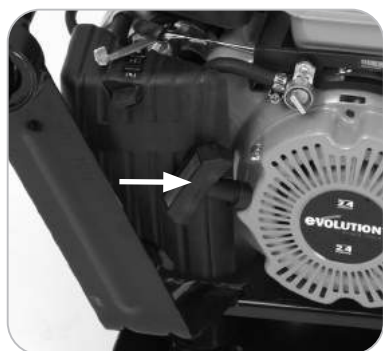


Fig. 10

- Spostare la levetta dello starter sulla posizione "On".
- Tirare l'avviamento a strappo una volta.
- Riportare la levetta dello starter sulla posizione "Off".
- Tirare l'avviamento a strappo finché il motore non parta.

**Avvertenza:** Il compattatore Hulk comincerà a vibrare e a muoversi appena il motore è avviato. L'operatore dovrà garantire la dovuta responsabilità ad utensile avviato.

#### **Spegnere il motore a benzina del compattatore Hulk**

- Premere il commutatore di avviamento motore portandolo in posizione OFF (0).
- Chiudere il rubinetto carburante.



Fig. 11

### Manovrabilità dell'utensile - Hulk Petrol

**Avvertenza:** Regolare la velocità del motore altera la frequenza delle vibrazioni e anche la velocità di moto in avanti dell'utensile. La regolazione dei controlli di velocità del motore deve essere eseguita a motore spento e non con l'apparecchio in funzione.

**Avvertenza:** La vite rapida limita lo spostamento massimo della leva dell'acceleratore e quindi controlla esclusivamente la massima velocità del motore.

Qualora sia necessario modificare la velocità massima del motore per aumentare o diminuire la velocità di spostamento del compattatore:



Fig. 12

- Girare la vite rapida (**Fig. 11**) un po' alla volta (massimo di mezzo giro) in senso orario per diminuire la velocità del motore, o in senso antiorario per aumentarne la velocità.
- Accertarsi che l'acceleratore sia impostato al massimo.
- Avviare l'utensile e verificarne la capacità di spostamento con la nuova impostazione della vite rapida.
- Qualora necessario, fermare l'utensile e regolare ulteriormente la vite rapida per raggiungere la velocità di spostamento desiderata.

### Avviare e spegnere il compattatore Hulk Electro

L'Hulk Electro è equipaggiato con un interruttore di avviamento di sicurezza On/Off. Il dispositivo di blocco sicuro evita che la leva dell'interruttore possa essere azionata fintanto che il pulsante di blocco è inserito.

- Premere il pulsante di blocco sicuro (**Fig. 12**) e tirare la leva dell'interruttore per avviare l'utensile.
- Rilasciare la leva dell'interruttore per spegnere l'utensile.

**Avvertenza:** Appena rilasciata la leva dell'interruttore, il motore si fermerà e il pulsante di blocco sicuro ritornerà automaticamente nella modalità sicura.

**ATTENZIONE:** L'operatore deve sempre essere consapevole del percorso del cavo di alimentazione per accertarsi che non costituisca rischio di inciampo o di altro pericolo, o che non sia "calpestato" dall'utensile stesso.



Fig. 13



Fig. 14

## INDICAZIONI GENERICHE DI UTILIZZO

- Assicurarsi che i presenti siano tenuti a distanza di sicurezza dalle operazioni di compattamento. Qualora necessario, recintare l'area di lavoro e affiggere avvisi di **ATTENZIONE**.
- Pianificare il lavoro e il percorso che si intende far compiere all'utensile prima di iniziare le procedure di compattamento.
- Ispezionare l'area da trattare prima di iniziare, rimuovendo o neutralizzando in altra maniera qualunque ostacolo/ostruzione che possa costituire pericolo.
- Accertarsi di avere a disposizione tutti gli adeguati DPI e di sapere come utilizzarli.
- Il compattatore si muoverà in avanti in maniera autonoma. Sono sufficienti delicati indirizzamenti da parte dell'operatore sull'impugnatura dell'utensile per manovrarlo. L'operatore deve afferrare con entrambe le mani l'impugnatura anti vibrazioni. Le mani dovrebbero essere poste alla massima distanza possibile una dall'altra.
- Possono rendersi necessari diversi passaggi sull'area di lavoro per compattare il materiale fino alla densità desiderata.
- Se l'area di lavoro è scoscesa, operare andando verso l'alto o verso il basso della superficie e non trasversalmente.

## MANUTENZIONE HULK PETROL

Una manutenzione su base regolare è essenziale per mantenere l'utensile e i suoi accessori in condizioni di funzionamento. Raccomandiamo che soltanto operatori competenti, con esperienza nella manutenzione e riparazione di motori a benzina, si cimentino nelle seguenti procedure. Nel caso di dubbi, affidarsi a un centro di assistenza autorizzato Evolution.

### 1. Sostituzione dell'olio motore

L'olio del motore dovrebbe essere sostituito dopo l'iniziale periodo di rodaggio e agli intervalli specificati nel prospetto di assistenza.

**Avvertenza:** L'olio del motore è più facile da cambiare quando il motore è stato portato a temperatura e l'olio è caldo.

- Accertarsi che il motore sia posizionato su una superficie rigida orizzontale.
- Rimuovere il tappo di riempimento/rabbocco olio.

(Fig. 13)



Fig. 15

- Posizionare un'adeguata vaschetta di raccolta dell'olio sotto il motore.
- Rimuovere il tappo di scarico dell'olio in maniera tale che l'olio possa spurgare completamente dal motore. **(Fig. 14)**

**ATTENZIONE:** Prestare attenzione. Il contatto con l'olio esausto del motore può essere pericoloso. L'olio potrebbe essere molto caldo (rischio di ustione) e alcuni operatori potrebbero avere una reazione allergica nel caso l'olio contamini la pelle esposta. L'operatore dovrebbe prendere in considerazione l'eventualità di indossare guanti protettivi da meccanico, se disponibili. La pelle contaminata dall'olio deve essere lavata il prima possibile con sapone e con abbondante acqua fresca.

- Controllare il tappo di scarico dell'olio e la sua guarnizione.
- Controllare il tappo di riempimento dell'olio e la sua guarnizione ad anello.
- Sostituire ogni componente non riparabile.
- Reinserrire il tappo di scarico dell'olio e stringere saldamente.
- Rifornire il motore con il tipo corretto e la quantità adeguata di olio.
- Reinserrire il tappo di riempimento/rabbocco olio.
- Verificare eventuali perdite e fuoriuscite, e intervenire come necessario.

**Avvertenza:** L'olio esausto del motore deve essere smaltito in maniera ecologicamente sicura. Identificare tramite la propria autorità locale competente l'impianto di riciclo più vicino.

## 2. Candela d'accensione - Controllo e sostituzione

Dopo circa 50 ore di funzionamento, la candela dovrebbe essere rimossa per il controllo, la pulizia e la ricollocazione.

### Per rimuovere e reinstallare la candela d'accensione:

- Accertarsi che il motore sia spento (OFF) e che anche il rubinetto carburante sia in posizione OFF.

**ATTENZIONE:** Prima di intraprendere l'operazione di rimozione della candela, il motore deve essere freddo.

- Sfilare i cavetti d'accensione dalla candela.
- Usando una chiave per candele (in dotazione), rimuovere la candela. **(Fig. 15)**



Fig. 16



Fig. 17

Una candela riparabile in buone condizioni dovrebbe mostrare un deposito marrone chiaro sulla punta. Rimuovere tale accumulo con una spazzola rigida dalle setole ottonate.

- Verificare la spaziatura tra gli elettrodi tramite un set di spessimetri.
- Regolare come necessario. La spaziatura è indicata in "Specifiche Hulk Petrol".
- Reinstallare la candela d'accensione. Fare attenzione che essa si innesti correttamente nella filettatura della testa cilindrica.
- Stringere a mano la candela usando la chiave per candele in dotazione.
- Far scorrere un adeguato e corto traversino nel foro sull'estremità superiore della chiave per candele.
- Posizionare il traversino in maniera tale che sporga in egual lunghezza su entrambi i lati della chiave per candele.
- Infine, renderla a tenuta di gas girando la chiave per candele per  $\frac{1}{4}$  -  $\frac{1}{2}$  giro. Questa frazione finale di giro frantumerà la rondella, rendendo la guarnizione a tenuta di gas. Non serrare eccessivamente la candela.
- Ricollegare i cavetti di accensione sopra la candela.

#### Filtro dell'aria

**⚠ ATTENZIONE:** In nessuna circostanza tenere in funzione il motore senza filtro dell'aria inserito. Dopo circa 50 ore di utilizzo, le condizioni del filtro dell'aria devono essere verificate.

**Avvertenza:** Il filtro dell'aria può richiedere verifiche di maggior frequenza qualora si lavori in ambienti particolarmente polverosi.

#### Per rimuoverlo:

- Accertarsi che il motore sia spento (OFF) e che anche il rubinetto carburante sia in posizione OFF. Il motore deve essere freddo.
- Svitare il dado a farfalla dalla copertura dell'alloggiamento del filtro dell'aria e rimuoverlo. **(Fig. 16)**
- Conservare attentamente questi componenti per la successiva installazione.
- Rimuovere il filtro dell'aria dall'alloggiamento per esaminarlo. **(Fig. 17)** Se la parte in carta del filtro dell'aria presenta segni di decolorazione e intasamento da sporcizia, polvere ecc., esso deve essere sostituito.

#### Per reinserirlo:

- Installare l'elemento nell'alloggiamento del filtro dell'aria. Il nuovo elemento può essere inserito per qualunque verso.
- Riposizionare la copertura dell'alloggiamento del filtro dell'aria.
- Riposizionare il dado a farfalla e assicurarsi che la copertura sia correttamente in sede e il dado saldamente serrato.



Fig. 18



Fig. 19

#### 4. Filtro del bocchettone di rifornimento serbatoio

Verificare occasionalmente a vista le condizioni del filtro del bocchettone di rifornimento del serbatoio (idealmente durante il rifornimento). Qualora siano presenti segni di accumuli di sporcizia, rimuovere il filtro dal serbatoio per pulirlo.

- Pulire il filtro con un detergente sgrassante ecologico a base di acqua e, se necessario, irrorare la retina sottile che lo compone con un getto di aria compressa secca.
- Consentirgli di asciugarsi del tutto prima di ricollocarlo.
- Durante il suo riposizionamento, assicurarsi che le 2 aperture sul bordo superiore del filtro si allineino con quelle sul bocchettone di rifornimento del serbatoio.

#### 5. Verificare la tensione della cinghia di trasmissione

**⚠ ATTENZIONE:** Intraprendere la presente procedura esclusivamente a utensile freddo e a motore spento con il tappo della candela d'accensione rimosso.

La tensione della cinghia di trasmissione deve essere controllata dopo le prime 4 ore di utilizzo, e di seguito come specificato nel prospetto riepilogativo di manutenzione.

##### Per verificare la tensione della cinghia di trasmissione:

- Rimuovere la protezione della cinghia svitando le tre (3) viti a brugola (**Fig. 18**) tramite una chiave esagonale e a tubo (non in dotazione) e conservarle al sicuro per il successivo utilizzo.


**Avvertenza:** Tali tre (3) viti a brugola hanno posizioni specifiche. Annotare la posizione di ciascuna delle viti e dei suoi relativi accessori mentre si rimuovono dall'utensile, così da poter essere poi rimesse nelle medesime posizioni.

- Lo spostamento risultante a metà della lunghezza della cinghia, esercitando una leggera pressione con un dito, dovrebbe essere di approssimativamente 5/6 mm (1/4 di pollice).

**Avvertenza:** L'unità motore dell'Hulk è collocata su quattro (4) aperture presenti sulla piastra di montaggio motore. Attraverso tali aperture passano i quattro (4) bulloni di montaggio motore che vengono serrati da sotto nel blocco carter alla base del motore.

Tale configurazione consente al motore di essere ricollocato sulla piastra.

- Allentare i quattro (4) bulloni a testa esagonale con una chiave adeguata (non in dotazione).
- Far scorrere il motore in avanti e indietro per modificare la tensione della cinghia di trasmissione. Sulla parte anteriore del motore è presente una vite di regolazione (**Fig. 19**) che favorisce il preciso posizionamento dello stesso.
- Quando si raggiunge la corretta tensione, serrare saldamente i bulloni di montaggio del motore.

 **ATTENZIONE:** Non agire sulla vite di regolazione/tensionamento senza aver prima allentato i quattro bulloni. Ciò potrebbe arrecare danno al corpo motore.

**Avvertenza:** Prestare attenzione che il motore rimanga parallelo e in linea con la piastra di montaggio. Nel caso in cui il motore fosse leggermente storto sulla piastra, la cinghia di trasmissione e la sua puleggia lavoreranno con più fatica con una conseguente rapida usura dei pezzi in questione.

- Sostituire la protezione della cinghia di trasmissione e stringere saldamente le tre (3) viti a brugola nelle loro originarie posizioni.

## 6. Recoil Starting System

Sistema di avviamento a strappo Le prese di areazione devono essere tenute sgombre e prive di qualunque ostruzione. Rimuovere da esse eventuali corpi estranei.

### HULK PETROL

PROSPETTO RIEPILOGATIVO DI MANUTENZIONE	Dopo le prime 4 ore	Ogni 20 ore o mensilmente	Ogni 50 ore o trimestralmente	Ogni 100 ore o semestralmente
Controllo livello olio motore	●	●		
Sostituzione olio motore		● (solo primo cambio)		●
Controllo filtro dell'aria		●		
Sostituzione filtro dell'aria				●
Controllo candela				●
Tensione cinghia	●	●		
Controllo/Pulitura filtro carburante			●	

### MANUTENZIONE HULK ELECTRO

**Avvertenza:** Tutte le attività di manutenzione devono essere condotte a utensile spento e disconnesso dalla fonte di alimentazione.


Verificare su base regolare che tutte le funzioni e le protezioni di sicurezza operino in modo corretto.

Utilizzare il presente utensile soltanto se tutte le protezioni/funzioni di sicurezza sono del tutto operative.

Tutti i cuscinetti a sfera del presente utensile sono lubrificati a vita. Non è richiesta ulteriore lubrificazione.

Utilizzare un panno pulito e leggermente umido per pulire le parti in plastica dell'apparecchio.

Non utilizzare solventi o simili prodotti che potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'utensile.

 **ATTENZIONE:** Non tentare di pulire inserendo oggetti appuntiti nelle aperture della struttura dell'apparecchio ecc. Le prese di areazione devono essere pulite tramite getti di aria compressa.



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI HULK PETROL

PROBLEMA	CAUSA	POSSIBILE RIMEDIO
Il motore non si avvia.	<p>Assenza di carburante.</p> <p>Motore spento (Off).</p> <p>Candela sporca.</p> <p>Motore freddo.</p> <p>Motore allagato di carburante.</p> <p>Filtro dell'aria ostruito o sporco d'olio.</p> <p>Avaria principale.</p>	<p>Aprire il rubinetto carburante.</p> <p>Riempire il serbatoio.</p> <p>Avviare il motore (On).</p> <p>Rimuovere, ripristinare e sostituire la candela.</p> <p>Assicurarsi che la posizione dello starter sia corretta.</p> <p>Lasciarlo aperto per cinque (5) minuti. Tirare lo starter e accelerare al massimo e provare di nuovo.</p> <p>Rimuovere la candela, pulirla e reinstallarla. Provare nuovamente fino all'avvio del motore.</p> <p>Sostituire il filtro dell'aria.</p> <p>Contattare il proprio agente o Evolution Power Tools per ulteriori dettagli.</p>
L'utensile non vibra.	<p>Tensione della cinghia errata.</p> <p>Filtro dell'aria ostruito.</p> <p>Unità eccentrica danneggiata.</p> <p>Il motore gira troppo lentamente.</p>	<p>Regolare la cinghia.</p> <p>Ripristinare il filtro dell'aria.</p> <p>Sostituire l'unità eccentrica.</p> <p>Aumentare leggermente la velocità del motore.</p>

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI HULK ELECTRO

PROBLEMA	CAUSA	POSSIBILE RIMEDIO
L'utensile non si avvia.	<p>L'alimentazione non è accesa (On)</p> <p>Fusibile bruciato nella candela.</p> <p>Il pulsante di avvio di sicurezza non premuto impedisce la selezione delle posizioni On/Off.</p> <p>Cavo di alimentazione danneggiato o rotto.</p>	<p>Accendere l'alimentazione sulla presa.</p> <p>Rimpiazzare il fusibile e verificare l'alimentazione.</p> <p>Premere il pulsante di avvio sicuro e quindi tirare la leva di avvio.</p> <p>Far sostituire il cavo di alimentazione con un modello identico installato da un tecnico qualificato.</p>

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI GENERALI

PROBLEMA	CAUSA	POSSIBILE RIMEDIO
Pavimentazione danneggiata..	Piastra a diretto contatto con la pavimentazione.	Installare una piastra da pavimentazione Hulk.
La superficie del conglomerato bituminoso si scheggia (esfoliazione).	Compattamento eccessivo.	Rimuovere e passare nuovamente.
Velocità di movimento bassa.	Spessore dello strato eccessivo (affondamento della piastra).  Il motore gira troppo lentamente.  Grado di umidità del materiale eccessivo o insufficiente.	Rimuovere parte del materiale per ridurre lo spessore dello strato.  Aumentare leggermente la velocità del motore.  Rimuovere il materiale e stabilizzare il grado di umidità.
L'Hulk a benzina non si muove.	Il motore gira troppo lentamente.	Aumentare leggermente la velocità del motore.



Fig. 20

### IMMAGAZZINAMENTO A LUNGO TERMINE DEL COMPATTATORE HULK PETROL

Se si prevede per il presente utensile Evolution un periodo di inutilizzo di 4 mesi o superiore (ad esempio in inverno), l'operatore dovrà prepararlo per un immagazzinamento a lungo termine. Ciò conserverà il motore nelle condizioni ideali per il suo riavvio al momento necessario.

- Svuotare il serbatoio e il carburatore, versando il loro contenuto in recipienti adeguati e omologati.
- Un rubinetto di scarico può essere trovato sotto la vaschetta del carburatore. Allentare tale rubinetto per consentire lo spurgo del carburante dall'utensile. **(Fig. 20)**
- Stringere il rubinetto di scarico quando si è spurgato tutto il carburante.
- Rimuovere la candela d'accensione.
- Versare all'incirca un cucchiaino da cucina di olio motore fresco nel foro della candela.
- Accertarsi che il pulsante di avviamento sia in posizione spenta (OFF).
- Tirare delicatamente per un paio di volte l'avvio a strappo.
- Reinserrire la candela d'accensione.
- Tirare delicatamente l'avvio a strappo fino ad avvertire resistenza (ciò significa che il pistone è entrato nella sua fase di compressione con entrambe le valvole chiuse). Smettere di tirare l'avvio a strappo.
- Conservare il motore in posto sicuro, asciutto e ben ventilato, sotto una copertura per prevenire l'accumulo di polvere e sporizia sull'utensile.

---

## RESTITUZIONE DI HULK PETROL

Nel caso in cui si renda necessario restituire a Evolution la propria macchina Hulk Petrol, è obbligatorio seguire i passaggi qui di seguito per rendere tale operazione sicura per i corrieri.

1. Drenare totalmente il carburante dal serbatoio e dal carburatore della macchina. **(Fig. 20)**
2. Spurgare totalmente l'olio del motore. **(Fig. 14)**
3. Smontare l'impugnatura rimuovendo le viti ad alette. Fare attenzione a conservare tutti i componenti rimossi. **(Fig. 2)**
4. Imballare la macchina in una scatola in maniera sicura, preferibilmente nel proprio imballo originale.

**Avvertenza:** La macchina sarà restituita senza carburante o olio. Assicurarsi di riempire con carburante e olio prima di avviare il motore.

### Utilizzo degli accessori opzionali Evolution

(disponibili come opzioni di acquisto per il cliente)

### TUTELA AMBIENTALE

I rifiuti di materiale elettrico non devono essere smaltiti insieme a quelli domestici.

Si prega di riciclare laddove siano presenti adeguate infrastrutture.

Verificare con il proprio ente responsabile locale o con il rivenditore le indicazioni per il riciclo.



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Ai sensi della normativa EN ISO 17050-1:2004

# HULK PETROL



Il produttore del prodotto oggetto della presente dichiarazione:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Il produttore dichiara di seguito che l'utensile, come illustrato nella presente dichiarazione, soddisfa le disposizioni pertinenti della Direttiva Macchine e delle altre direttive idonee come di seguito descritto. Il produttore dichiara inoltre che l'apparecchio, così come illustrato nella presente dichiarazione, laddove applicabile, soddisfa le disposizioni pertinenti della normativa relativa ai requisiti essenziali di sicurezza e tutela della salute (EHSRs).

### Le Direttive oggetto della presente dichiarazione sono quelle di seguito riportate:

2006/42/EC	Direttiva Macchine.
2011/65/EU. & 2015/863/EU.	La Direttiva circa la restrizione all'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)
2002/96/EC	come emendato da 2003/108/EC Direttiva sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE).

### Ed è in conformità con i requisiti applicabili dei seguenti documenti

EN 500-1:2006+A1  
EN 500-4:2011

### Dettagli prodotto

Descrizione:	Hulk Compattatore a benzina con piastra
Evolution modello N:	COMPACT24HP
Modello di fabbrica N:	XZ-10B/JF 152
Marca:	EVOLUTION
Voltaggio:	Benzina
Ingresso:	

La documentazione tecnica a suffragio della compatibilità del prodotto con i requisiti della direttiva è stata redatta e messa a disposizione per la consultazione da parte delle autorità preposte pertinenti. Essa dimostra che le nostre schede tecniche contengono i documenti sopra elencati e che soddisfano i criteri corretti per il prodotto così come in precedenza illustrato.

### Nome e indirizzo del titolare della documentazione tecnica.

Firmato:

Stampa: Barry Bloomer - CEO

Data: 20/08/2020



**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Ai sensi della normativa EN ISO 17050-1:2004

# HULK ELECTRO



Il produttore del prodotto oggetto della presente dichiarazione:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Il produttore dichiara di seguito che l'utensile, come illustrato nella presente dichiarazione, soddisfa le disposizioni pertinenti della Direttiva Macchine e delle altre direttive idonee come di seguito descritto. Il produttore dichiara inoltre che l'apparecchio, così come illustrato nella presente dichiarazione, laddove applicabile, soddisfa le disposizioni pertinenti della normativa relativa ai requisiti essenziali di sicurezza e tutela della salute (EHSRs).

**Le Direttive oggetto della presente dichiarazione sono quelle di seguito riportate:**

2006/42/EC	Direttiva Macchine.
2014/30/EU	Direttiva compatibilità elettromagnetica.
2011/65/EU. & 2015/863/EU.	La Direttiva circa la restrizione all'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)
2002/96/EC	come emendato da 2003/108/EC Direttiva sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE).

**Ed è in conformità con i requisiti applicabili dei seguenti documenti**

EN 500-1:2006+A1  
EN 500-4:2011  
EN 60204-1:2006 +A1  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 60204-1:2006/AC:2010

### Dettagli prodotto

Descrizione:	Hulk Compattatore a benzina con piastra
Evolution modello N:	COMPACT110V COMPACT230V COMPACT230VEU
Modello di fabbrica N:	XZ-5
Marca:	EVOLUTION
Voltaggio:	230V ~ 50Hz
Ingresso:	130W

La documentazione tecnica a suffragio della compatibilità del prodotto con i requisiti della direttiva è stata redatta e messa a disposizione per la consultazione da parte delle autorità preposte pertinenti. Essa dimostra che le nostre schede tecniche contengono i documenti sopra elencati e che soddisfano i criteri corretti per il prodotto così come in precedenza illustrato.

**Nome e indirizzo del titolare della documentazione tecnica.**



Firmato:

Stampa: Barry Bloomer - CEO

Data: 20/08/2020

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

---

**Notes**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Notes**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



#### **UK HQ**

##### **Evolution Power Tools Ltd.**

Venture One, Longacre Close,  
Holbrook Industrial Estate,  
Sheffield, S20 3FR, UK

TEL: +44 (0) 114 251 1022

#### **FRANCE HQ**

##### **Evolution Power Tools SAS.**

61 Avenue Lafontaine, 33560,  
Carbon-Blanc, Bordeaux  
France

TÉL: + 33 (0)5 57 30 61 89

#### **USA HQ**

##### **Evolution Power Tools LLC.**

8363 Research Drive,  
Davenport, Iowa 52806  
U.S.A

TEL: (Toll Free) 866-EVO-TOOL